

**Jean-Luc Brassard**  
L'aventure olympique commence  
page 58

**Informatique**  
Suivez les Jeux sur le Web  
page A8

**Juste pour rire**  
Les haltères grimaçants des Foulympiques  
pages B4 et B5

## Accident ou attentat ?

Les autorités écartent la possibilité d'une attaque au missile sol-air contre le Boeing de la TWA

d'après AFP, AP, Reuter et CP NEW YORK

L'Amérique était sous le choc à quelques heures de l'ouverture des Jeux olympiques d'été aujourd'hui à Atlanta, après l'explosion en vol d'un Boeing 747 au large de New York dont aucun survivant n'a été retrouvé parmi les 230 personnes à bord.

L'hypothèse d'un acte terroriste était évoquée avec insistance par les médias, tandis que les autorités affirmaient n'avoir encore aucune indication sur les raisons du drame.

Selon les chaînes de télévision américaines, les autorités examinent la possibilité que le Boeing 747 a été abattu mercredi soir par un missile sol-air. Des témoignages ont fait état d'un objet lumineux se dirigeant vers l'avion juste avant l'explosion, et des enregistrements radar montraient un petit bip électronique sur l'écran, à côté de l'avion, juste avant la disparition de l'appareil. Si un missile sol-air avait été utilisé, il aurait été tiré à partir d'un bateau au large de Long Island, selon ABC.

La Maison-Blanche a affirmé n'avoir aucun indice pouvant accrédi- ter cette thèse.

Le porte-parole du département d'État Nicholas Burns a par ailleurs parlé d'une information selon laquelle un « tract politique général » en arabe d'une organisation, qui se nomme Mouvement pour le changement islamique, avait proféré des menaces. Mais il a estimé que ce tract ne contenait pas de menace spécifique.

Le président Bill Clinton avait déclaré en matinée « ignorer ce qui s'est passé », mettant toutefois en garde les Américains contre « toute conclusion hâtive ».

Au total, hier soir, 140 corps avaient été récupérés parmi les 230 personnes à bord du vol TWA 800 à destination de Paris-Charles-de-Gaulle. Nombre sont « à peu près intacts » et « identifiables », mais quelques-uns sont « brûlés et carbonisés », ont précisé les autorités locales.

Voir ACCIDENT en A2

Autres informations en page B1



PHOTO REUTERS

Des corps retirés des eaux sont alignés à l'arrière d'un bateau de la police de l'État du New Jersey qui sillonne la mer au sud de Long Island au lendemain de l'explosion en plein vol du 747 de la TWA. Aucun survivant n'a été retrouvé.

## Montoursville, une petite ville de Pennsylvanie, pleure 16 élèves

d'après AFP, AP et CP MONTOURSVILLE

Une adolescente avait terriblement hâte de voir Paris. Une autre avait peur de prendre l'avion. Les derniers mois d'une troisième à son amoureux ont été pour lui dire qu'elle l'aimait.

Montoursville, une petite ville de Pennsylvanie, pleure ses 16 élèves et cinq adultes qui se trouvaient à bord du Boeing 747 de la TWA à destination de Paris qui a explosé en plein vol

mercredi soir au large de New York.

« C'est une petite communauté. Quand quelqu'un meurt, tous sont affectés », souligne Lisa Williams, âgée de 15 ans, qui a perdu plusieurs amis membres du club de français dans la tragédie, dont deux camarades « cheer leaders » comme elle.

« L'une m'a dit qu'elle avait terriblement hâte de faire ce voyage, de voir Paris.

« Il y a beaucoup de bonnes personnes ici et je ne crois pas

que nous méritons cela. Personne ne mérite une chose pareille. Le plus difficile sera de savoir que je ne les verrai plus jamais », a-t-elle ajouté.

Heather Scarborough, 16 ans, a révélé que l'une de ses amies qui faisait partie du voyage avait avoué sa peur de voler peu de temps avant son départ.

« Elle a dit "Je ne veux même plus y aller. J'ai trop peur." » Selon d'autres élèves, cette jeune fille s'appelait Jodi Loudenslager.

Voir MONTOURSVILLE en A2

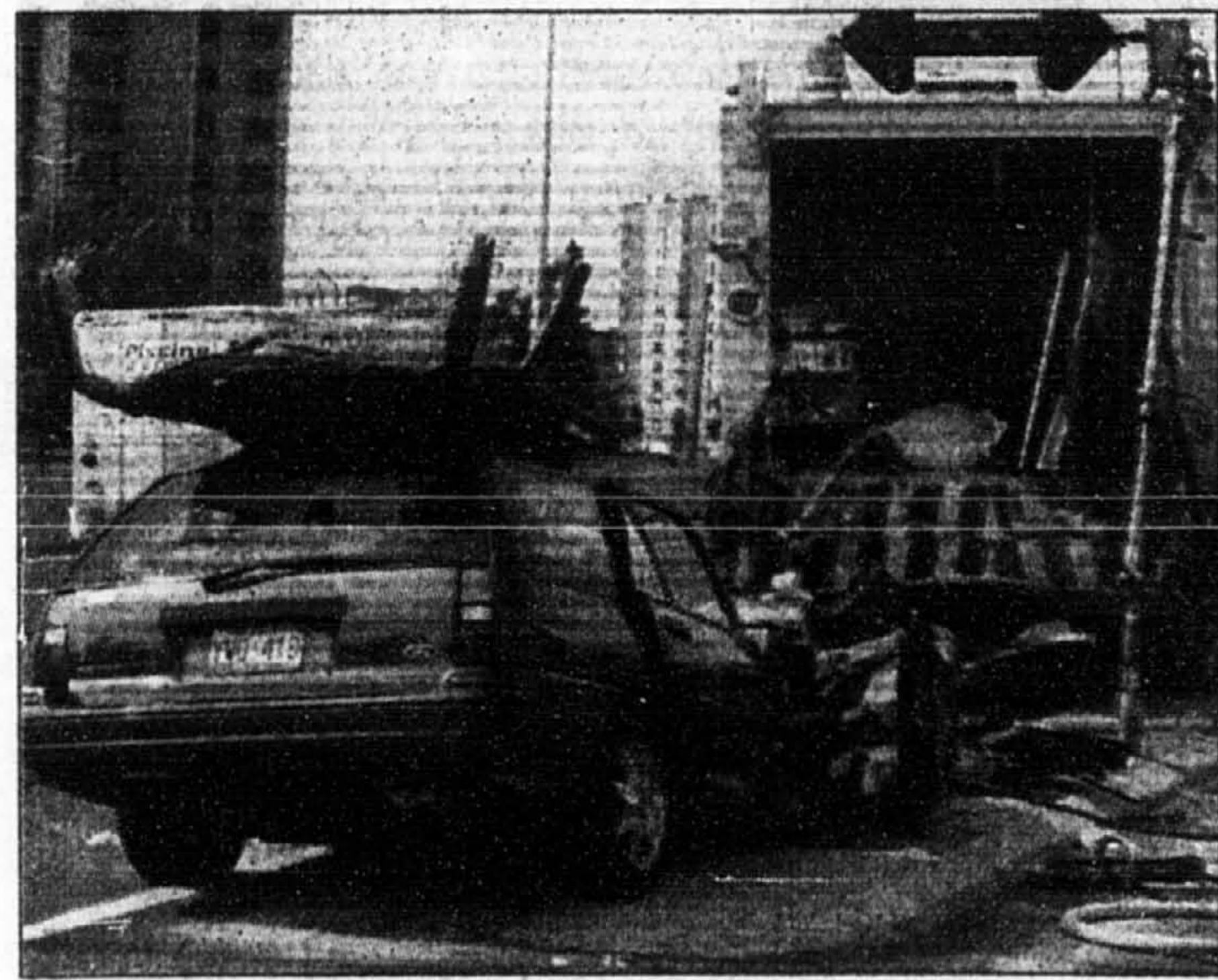


PHOTO ANDRÉ FORGET, La Presse

Trois hommes sont morts et deux ont été blessés hier à Brossard, quand une voiture a embouti un camion de Transports Québec stationné sur l'accotement de la route 132.

## Un accident fait trois morts sur un chantier mobile

MATHIEU PERREAULT

Trois hommes sont morts et deux autres ont subi des blessures graves quand un automobiliste a embouti un camion de Transports Québec stationné sur l'accotement de la route 132, peu avant 15 h hier.

Cet accident mortel, le troisième depuis le printemps impliquant un chantier routier mobile dans la région de Montréal, est survenu en direction est, à la hauteur de la sortie menant au boulevard Rome à Brossard.

« Les chantiers mobiles sont les plus dangereux », reconnaît le porte-parole de Transports Québec, Yvan Paquette, qui avoue son impuissance. Les deux ouvriers remplaçaient un panneau à

chevrons jaunes et noirs, qui indique aux automobilistes qu'ils doivent passer d'un côté ou de l'autre d'un obstacle. Il ne leur restait plus qu'un autre panneau à remplacer, une opération qui prend une quinzaine de minutes.

Selon des témoins, le conducteur de la Ford Escort aurait hésité avant de se diriger vers la sortie. Aucune trace de freinage n'a été relevée par la Sûreté du Québec. Le conducteur, M. Anthony Bokij, un Montréalais de 62 ans, ainsi que le passager assis à l'avant, M. Marcel Burns, un Montréalais âgé de 69 ans, sont morts sur le coup, alors que le petit-fils de 13 ans

Voir UN ACCIDENT en A2



Pierre Foglia  
À ATLANTA

## La dignité

Prêts pour le grand numéro d'amour universel et de fraternité qui commence ce soir ?

Permettez que je vous lise un petit quelque chose que je viens de trouver dans ma case au Centre de presse ?

« Nous, athlètes olympiques d'un monde dans lequel la pauvreté détruit chaque jour des milliers de vies, dégrade notre environnement, compromet l'avenir de nos enfants, nous nous engageons à contribuer, dans toutes les mesures de nos capacités, à éradiquer la pauvreté, à promouvoir la solidarité et nous demandons que nos sociétés fassent de la lutte contre la pauvreté une priorité absolue, il en va de notre dignité »...

C'est la toute dernière imposture du Comité international olympique, leur dernière invention pour vous faire brailler. Ils ont dressé dans le village olympique un panneau de 22 pieds de haut sur lequel figure cette déclaration de principe que les athlètes sont invités à signer...

Permettez que je souligne: IL EN VA DE NOTRE DIGNITÉ, disent-ils.

Ah bon.

Est-ce que la grande vedette de ces Jeux, j'ai nommé Shaquille O'Neal du Dream Team, à la veille de signer un contrat de 120 millions pour sept ans, va oser signer ce truc sur la pauvreté ? Est-ce que son petit copain Hakeem Olajuwon, lui aussi membre du Dream Team, 12 millions par année, est-ce qu'Andre Agassi, 15 millions par année, est-ce que Michael Johnson qui se fait payer 80 000 \$ pour courir un 400 mètres, est-ce que Carl Lewis qui se fait payer 45 000 \$ pour courir un 100 mètres, est-ce que Serguei Bubka qui demande 55 000 \$ pour sauter à la perche, est-ce que Marie-José Percec à 40 000 \$ l'apparition, Noureddine Morcelli à 70 000 \$, est-ce que tous ces athlètes olympiques vont oser signer ce truc qui dit qu'ils font de la pauvreté une priorité absolue, parce qu'il en va de leur dignité ?

Est-ce que Coca-Cola qui va engloutir 300 millions dans ces Jeux, est-ce que NBC qui vient d'acheter les droits de télédiffusion des Jeux de 2004, 2006 et 2008 pour 2,3 milliards (des milliards !), est-ce que le Comité international olympique qui va gérer ces 2,3 milliards vont avoir l'outrecuidance de signer ce truc sur la pauvreté ?

Est-ce que Nike, Reebok, Adidas, Converse et consorts qui ont vendu, aux États-Unis seulement, pour 6,8 milliards de runnings en 95 — est-ce que Nike, Reebok, Adidas, New Balance qui font fabriquer leurs souliers en Indonésie par des enfants qui crévent de faim vont avoir le culot de signer ce truc sur la lutte contre la pauvreté ?

La dignité, hein ? Ils n'ont aucune foutue idée de ce que ça peut bien être.

■■■

Ne cherchez pas la dignité olympique du côté des protestations d'amour et de fraternité universelles. Ça c'est la bullshit du CIO. Ne cherchez pas la dignité dans les drapeaux, les cérémonies. Ça c'est le show.

Où alors ?

Dans l'effort. La dignité du sport est dans l'effort. Au bout de l'effort. Quand l'athlète ôte ses souliers, fait quelques pas sur la piste en se disant que le chrono qu'il vient de réaliser lui paraissait inconcevable il y a deux ans, qu'il vient d'accomplir quelque chose d'incroyable, et d'inutile, et d'absolument indispensable en même temps. Quelque chose. Il ne sait pas trop quoi au juste parce que ce n'est pas une idée, pas un concept, pas une morale.

La dignité du sport c'est le corps qui exulte.

Ses souliers à la main, l'athlète fait quelques pas sur la lune.

Le lendemain, il y aura peut-être trois lignes dans le journal, mais plus sûrement dans sa chambre, au village, des fleurs que lui auront envoyées sa femme, ou sa mère, ou les deux: « Bravo on t'aime. »

Nous aussi, Chose.

### INDEX

Annonces classées  
- Index B6  
- Immobilier B6-B7  
- Marchandises B7-B8  
- Emplois B8  
- Automobile B8 à B10

- affaires C2  
Arts et spectacles A10 à A15  
- Spectacles A13  
- Télé-horaire A10  
- Juste pour rire B4-B5

Bandes dessinées B7  
Bridge B10  
Décès B11  
Economie C1 à C7  
Horoscope B9  
Informatio A8

Monde B3  
Mots croisés B8  
Mot mystère B6  
Observateur B10  
Tabloid Sports  
- Philippe Cantin S2

- Robert Duguay S3  
- Pierre Foglia S5  
- Jean-Luc Brassard S8

### ÉDITORIAL

Un signe encourageant  
- Frédéric Wagnière  
page B2

### MÉTÉO

Nuageux, pluie intermittente  
Max. 24, min. 19  
Sports, page 16



## Suites de la page une

## Accident ou attentat?

ACCIDENT / Suite de la page A1

Les opérations de recherches conduites par les garde-côtes et mobilisant des centaines de personnes se sont poursuivies tout au long de la journée pour récupérer les corps, des débris de l'épave flottant à la surface, ainsi que les « boîtes noires » de l'appareil.

Selon un porte-parole de TWA, Mark Abels, aucune menace ou indication de panne n'a été signalée avant la destruction du Boeing. Pour sa part, un haut responsable de la National Transportation Safety Board, Robert Francis, a déclaré n'avoir aucune indication permettant d'accréditer pour le moment autre chose que la thèse d'un simple accident.

Dans la journée, la Maison-Blanche a toutefois fait état de l'existence de « plusieurs appels » revendiquant la responsabilité de l'explosion, en précisant ne pas savoir s'ils étaient crédibles. Le département d'Etat a indiqué n'être au courant d'« aucune revendication crédible ». Les autorités n'excluaient toutefois aucune hypothèse.

À Atlanta, ville des Jeux, cette explosion a

été immédiatement assimilée à ce que les responsables olympiques affirmaient redouter le plus ces derniers jours: un attentat hors des limites de la fête olympique. Les mesures de sécurité ont été renforcées et la ville était quasi en état de siège.

La TWA (Trans World Airlines) n'avait toujours pas dévoilé hier soir les identités et la nationalité des victimes, sauf en ce qui concerne les quatre pilotes, suscitant la colère de certains proches. Il semble qu'aucun Canadien n'était à bord du 747.

Le Boeing, qui assurait le vol 800 de la TWA vers Roissy-Charles-de-Gaulle et

Rome, a explosé peu après son décollage de John F. Kennedy et s'est abîmé à 14 km au sud-ouest de Long Island avec 230 personnes à bord. Selon des témoins, l'appareil semble s'être brisé en deux et s'être transformé en boule de feu. Il était arrivé à New York en provenance d'Athènes trois heures avant de repartir pour Paris.

De son côté, le gouvernement grec a affirmé que le Boeing avait subi des contrôles de sécurité stricts lors d'une escale mercredi à Athènes et que, si un incident était intervenu à un moment, c'était après son retour à New York.

## Un accident fait trois morts sur un chantier mobile

UN ACCIDENT / Suite de la page A1

du passager est parvenu à s'extirper du véhicule par une fenêtre. L'un des deux ouvriers, M. André Deschambres, 57 ans, de Longueuil, est mort sur le coup, projeté sur le camion. Les deux blessés ont été transportés à l'hôpital Charles-TeMoyné.

Un médecin de l'hôpital Saint-Luc, Louise Clément, qui se dirigeait vers son domicile à Candiac, a prodigué les premiers soins aux blessés. « Le garçon avait peut-être des fractures à la clavicule et au bassin, mais n'était pas en état de choc », explique le Dr Clément. « Au contraire, l'ouvrier a subi un choc émotif en plus d'une fracture à la jambe droite. »

La circulation a été réduite à une voie pour protéger les lieux de l'accident, causant une certaine congestion. Des inspecteurs de la CSST ont aussi été dépêchés sur les lieux.

Sur les chantiers permanents, les ouvriers sont protégés par une voie tampon ou des rampes de béton, mais les chantiers mobiles n'offrent pas cette protection. « Si les automobilistes ne voient pas un camion de six roues surmonté d'une double flèche clignotante, dans une ligne droite et par des conditions idéales, je ne vois pas vraiment ce qu'on peut faire », déplore Yvan Paquette.

Un électricien du ministère est mort le 8 mai sur l'autoroute 13, heurté par un automobiliste qui n'a pu doubler un camion avant la fermeture de la voie de gauche. Le 25 avril, un livreur est mort quand sa camionnette a embouti un camion qui ramassait les déchets d'un chantier de l'autoroute 40.

## Montoursville, une petite ville de Pennsylvanie, pleure 16 élèves

MONTOURSVILLE / Suite de la page A1

Ryan Kane, âgé de 20 ans, faisait lentement les cent pas avec un ami, sur le trottoir en face de l'école. Sa petite amie, Jessica Aikey, 17 ans, fait partie des victimes. « Elle était très excitée. Elle a parlé du voyage pendant des mois », souligne le jeune homme, les yeux dissimulés par des lunettes fumées. Ses derniers mots ? « Elle m'a dit qu'elle m'aimait. »

« Ils nous manqueront », a déclaré Dan Chandler, principal de l'école secondaire de Montoursville, une petite ville de 5 000 habitants située à environ 200 km au nord-ouest de Philadelphie.

Au petit matin hier, les parents et proches des victimes ont pris la direction de New York à bord de deux autobus pour se rendre à la chapelle ardente improvisée sur la plage de Long Island, près de l'endroit où l'avion s'est écrasé.

À Harrisburg, capitale de la Pennsylvanie, le gouverneur Tom Ridge a ordonné hier la mise en berne des drapeaux.

« Les habitants de Pennsylvanie ont été consternés mercredi soir en apprenant la nouvelle de l'explosion du Boeing », a déclaré le gouverneur.

En quittant Montoursville pour se rendre à l'aéroport JFK de New York, mercredi matin, dans un cortège d'automobiles, les 16 écoliers, membres d'un club de français, étaient tout excités par le voyage scolaire de 10 jours qui devait les amener à Paris. Pour financer leur voyage, pendant deux ans ils avaient vendu des gâteaux, lavé des voitures et économisé le moindre sou.

Les adolescents étaient accompagnés pour ce voyage par leur professeur de français et son mari, une secrétaire de l'école, un parent de l'une des victimes et un autre adulte, ami de l'un des chaperons.

Le président Bill Clinton a lui aussi tenu à rendre hommage aux



« Nous ne méritons pas cela. Personne ne mérite une chose pareille », ont dit les camarades des élèves morts dans l'écrasement du Boeing de la TWA.

victimes de la tragédie aérienne, parmi lesquelles figurent également la femme et la nièce du saxophoniste Wayne Shorter, deux chefs d'entreprise américains et un joueur de hockey de 25 ans, Michel Breistoff, membre de l'équipe de France.

Mais en fin d'après-midi hier, la compagnie TWA n'avait toujours pas communiqué une liste complète des personnes à bord de l'appareil.

En France, le premier ministre, Alain Juppé, a indiqué que « plus d'une quarantaine de citoyens français auraient péri » dans l'explosion du Boeing. À Paris, on a an-

noncé que Rodolphe Merieux, le fils d'Alain Merieux, patron des laboratoires du même nom, était également dans l'avion.

À Rome, le ministère italien des Affaires étrangères a indiqué pour sa part que huit Italiens avaient été identifiés parmi les victimes.

À New York, la compagnie Danielson Holding Corporation a fait savoir que son président-directeur général, C. Kirk Rhein, et le président de sa filiale californienne National American Insurance Co., William Story, étaient à bord.

Les organisateurs du Festival de jazz de Toulon (sud de la France), où Wayne Shorter devait se produi-

re, ont annoncé que la femme et la nièce du saxophoniste américain figuraient parmi les victimes.

Une Américaine qui avait hébergé un jeune Français, Ludovic Chanson, 12 ans, domicilié à Garancières (Yvelines, région parisienne), a critiqué la TWA pour n'avoir pas informé rapidement et directement les parents de l'enfant qui rentrait chez lui après un séjour aux États-Unis.

« C'est moi qui les ai informés, et la mère était bouleversée », a déclaré Nancy Capozza à des journalistes dans un hôtel près de l'aéroport JFK de New York.

## La Presse

Renseignements : 285-7272

Abonnement : 285-6911

Lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30

Samedi et dimanche de 7 h à midi

Rédaction : 285-7070

Promotion : 285-7100

Annonces classées : 285-7111

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Décès, remerciements : 285-6816

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Grandes Annonces

Détailants : 285-6931

National, TéléPlus : 285-7306

Carrières et professions,

Nominations : 285-7320

Comptabilité

Grandes annonces : 285-6892

Annonces classées : 285-6900

La Presse est publiée par:

La Presse, Ltée.

7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y1K9.

Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés.

«Envois de publication canadienne -

Contrat de vente numéro 0531650»

Port de retour garanti. (USPS003692)

Champlain N.Y. 12919-1518.

Code du jour  
29-5

Vendredi, 19 juillet 1996

## LOTERIES

La quotidienne

à trois chiffres : 3-7-3

à quatre chiffres : 5-1-3-0

## COLLECTES DE SANG

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donateurs aux endroits suivants:

■ Montréal: Centre des donateurs de sang, Centre commercial Maisonneuve, 2991, Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 9 h à 17 h;

■ Montréal: Complexe Desjardins, 2 Complexe Desjardins, niveau La Place, de 11 h à 17 h. Objectif: 225 donateurs;

■ Saint-Hilaire: Camping Laurier et Ste-Madeleine, à la salle Jean-Paul-Vinet, 745 boul. Laurier, de 10 h 30 à 12 h, de 13 h 30 à 16 h 30, de 18 h à 20 h 30. Objectif: 300 donateurs;

■ Saint-André-Avellin: Club Optimiste, à la salle des loisirs, 352, rue Rossy, de 14 h 30 à 20 h. Objectif: 150 donateurs.

## DEMAIN DANS LA PRESSE



## Place aux Olympiques

■ Les cérémonies d'ouverture des XXIII<sup>e</sup> Jeux d'été se déroulent ce soir à Atlanta. Plus de 3,5 milliards de téléspectateurs, répartis dans 200 pays, y assisteront par le truchement de la télévision. Vers minuit, la voix de notre Céline Dion nationale s'élèvera dans la nuit américaine. Pierre Foglia et Philippe Cantin, depuis Atlanta, nous feront parvenir leurs commentaires. Notre photographe Bernard Brault tentera de croquer la photo qui nous émerveillera. À ne pas manquer demain dans La Presse.

## QUESTION DU JOUR

Le service  
InfoBref Bell

Vous voulez vous faire entendre?  
Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355, au son de la voix, faites le 220.

**Ce soir, lors des cérémonies d'ouverture des Jeux olympiques diffusées depuis Atlanta, Céline Dion interprétera, vers minuit, par la magie des satellites de communication, une chanson devant 3,5 milliards de personnes dispersées dans 200 pays. Comptez-vous être du nombre ?**

Le ministre de la Santé du Québec Jean Rochon songe à bannir la cigarette de tous les lieux de travail. Êtes-vous d'accord avec cette démarche ? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été:

**Oui: 69 %**  
**Non: 31 %**



La Presse

## L'histoire des Jeux à la Tour de Montréal

L'exposition Sun Life « Sur la piste des Jeux »

Une exposition du Musée de la civilisation.

Sun Life

La Presse

CITE

**À GAGNER!**  
**UN VOYAGE POUR 2** En Grèce! Valeur de 6000\$

Règlement du concours disponible au Hall touristique du Parc olympique. Déposer dans la boîte au Hall touristique de la Tour de Montréal du Parc olympique. Tirage le mercredi 4 septembre 1996 à 12 h.

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

Répondre à la question : 1896 + (25 x 4) - 20 =

FAC-SIMILE À LA MAIN ACCEPTÉ

Renseignements : (514) 252-8687

Stationnement : 3200, rue Viau

# Montréal métro

Le plus grand choix en ville!

*Le Fil de Cuir*  
Centre de valises

French, Zero Halliburton, Boyt, Andiamo, Lark, Samsonite, Delsey, etc.  
Centre de vente et de réparations autorisé  
550, rue Sherbrooke Ouest ■ 849-0136

## L'EXPRESS DU MATIN



### Faire bouillir l'eau

À cause de la chaleur, les résidents d'un secteur d'Outremont doivent faire bouillir l'eau du robinet pendant cinq minutes avant de la consommer. Un taux de coliformes 1,8 fois plus élevé que la norme de 10 par 100 millilitres a en effet été observé dans les tuyaux du quadrilatère formé par les rues Rockland et Bernard, le boulevard Saint-Laurent ainsi que la ligne formée par la cour de triage du CP et la rue Saint-Zotique. La Ville a ouvert quelques bornes fontaines du quartier pour régler le problème.

### Conseillère condamnée

Ketty Beauregard, conseillère municipale de l'équipe du maire Pierre Bourque et présidente de la Commission de la sécurité publique de la CUM, a été contrainte par la Cour du Québec à rembourser 15 172 \$ au ministère de la Sécurité du revenu. Mme Beauregard a touché illégalement des prestations d'aide sociale, en 1979 et 1980, au moment où elle étudiait en sciences politiques à l'UQAM, tout en bénéficiant de prêts et bourses qu'elle avait omis de déclarer au ministère.

### Descente à Kanesatake

Des policiers de la Sûreté du Québec ont procédé hier à des perquisitions sur le territoire de Kanesatake dans le cadre d'une enquête portant sur la culture de la marijuana. Dans un esprit de partenariat et une approche visant à contrer la culture de marijuana, le grand chef fraîchement élu, James Gabriel, et des membres du conseil de bande ont contribué à l'opération d'éradication des plants de marijuana et à leur saisie. Dix perquisitions — effectuées en huit endroits extérieurs et dans deux résidences — ont permis la saisie d'une quarantaine de plants de marijuana d'une hauteur approximative d'un mètre. À la lumière d'éléments de preuve recueillis, la SQ poursuit son enquête.

### Plages contaminées

L'analyse des échantillons a révélé un degré de contamination élevé à la plage de camping Saint-Tropez à Sainte-Béatrix, près de Joliette, et à celle du lac Clearview, à Sainte-Sophie, non loin de Saint-Jérôme, fait savoir le ministère de l'Environnement et de la Faune. Des prélèvements démontrent que les eaux de ces plages sont fortement contaminées. Le ministère reprendra sous peu de nouvelles analyses et la population sera avisée des résultats. D'ici là, on recommande d'éviter de fréquenter ces plages. On peut obtenir les plus récentes cotes des plages en communiquant avec le ministère de l'Environnement et de la Faune au numéro 643-6071 (région de Québec) ou au numéro sans frais 1 800 561-1616 (ailleurs au Québec).

### Adolescente disparue

Valérie Gagnon, 15 ans, qui mesure 1m62 (5' 5") et pèse 47 kg (105 lb), est disparue depuis le 7 juillet dernier de son domicile du 633, rue Villeray à Montréal. Les yeux bruns et les cheveux blonds, elle s'exprime en français. Toute information à son sujet peut être transmise à la police de la CUM au 280-2601 ou au 280-2201.



Valérie Gagnon

## La liberté n'a pas de prix...

Un trafiquant doit verser près de trois millions en cautionnement

MARC THIBODEAU

Perri Perlini, accusé d'avoir pris part à plusieurs complots visant à importer des centaines de kilos de haschisch et de cocaïne au Canada, pourra finalement retrouver sa liberté grâce à une caution de près de trois millions de dollars qui serait l'une des plus élevées jamais exigées au pays.

À l'issue d'une requête pour mise en liberté provisoire soumise à la Cour supérieure, le juge Pierre Béliveau a en effet donné l'autorisation hier au prévenu de 37 ans de quitter les cellules, en lui imposant toutefois une vingtaine de conditions sévères pour s'assurer qu'il ne fera pas faux bond à la justice.

Le père du prévenu doit notamment porter caution pour un mon-

tant de 1,25 million de dollars. De cette somme, 50 000 \$ doivent être mis en dépôt en argent comptant, le reste étant obtenu par une hypothèque judiciaire grevant trois immeubles pour une valeur de 1,2 million.



Perri Perlini

Sept autres de ses proches se sont par ailleurs engagés à verser en caution un total de 120 000 \$.

Perlini lui-même, arrêté avec 21 autres personnes relativement à 17 chefs d'accusation de complot, doit signer un engagement au montant de 1,5 million de dollars de se présen-

ter à la cour lors de son enquête préliminaire, qui se tiendra le 30 septembre.

Il doit également déposer en fiducie toute valeur mobilière qu'il peut détenir directement ou indirectement, sauf une série d'actions qu'il pourra convertir en argent uniquement en vue de payer ses honoraires juridiques.

Des contraintes ont également été imposées aux allées et venues de Perlini, qui devra en général demeurer de 20 h à 7 h à la résidence de ses parents, à Dorval. Il pourra cependant sortir de son domicile la fin de semaine en présence d'une compagnie identifiée par la cour. Et ce, seulement après en avoir avisé la police 24 heures d'avance.

Le prévenu, comme l'a rappelé hier son avocat, Gilles Pariseau, de-

vra également, lorsqu'il n'est pas chez lui, utiliser un téléphone cellulaire qui pourra être mis sous écoute par la Gendarmerie royale du Canada ou la police de la Communauté urbaine de Montréal.

Me Pariseau a indiqué que ces conditions « très sévères » s'expliquaient d'abord et avant tout par la gravité des gestes reprochés à son client ainsi que par la nécessité d'assurer la sécurité du public. « S'il commet un crime, il plongera sa famille dans la faillite », a indiqué l'avocat, en soulignant que les proches de Perlini étaient confiants qu'une telle situation ne surviendrait pas.

En mai, le juge Jean-Pierre Bonin, de la Cour du Québec, avait refusé que Perlini soit mis en liberté. La décision d'hier fait suite à l'appel de la défense.

## Mystère autour du suicide d'un policier

MARCEL LAROCHE

Disparu mystérieusement pendant son quart de travail, un agent du SPCUM a été trouvé hier à l'intérieur de son véhicule de police dans lequel il s'était donné la mort en se tirant une balle dans la tête.

Le policier Robert Fournier était mort depuis une douzaine d'heures quand son corps a été découvert par ses collègues de travail, vers 6 h 15 hier, affalé derrière le volant de sa voiture immobilisée dans un secteur boisé, à Sainte-Anne-de-Bellevue.

Encore abasourdi, le capitaine Andrew Theodosios, du poste 11 de la police de la CUM, a indiqué hier à *La Presse* n'avoir aucune idée de ce qui a pu inciter le policier à se donner la mort. Mais selon une autre source policière, M. Fournier aurait parlé à des proches de son projet de s'enlever la vie.

L'agent Fournier était un compagnon de travail du policier André Lalonde, aussi attaché au poste 11 du SPCUM, assassiné le 29 avril.

« On n'a aucune indication de ce qui a pu se produire. Comme tous les membres du service, Fournier a été marqué par ce meurtre, mais il a toujours fait son travail et n'a jamais donné l'impression qu'il voulait en finir avec la vie », a confié le capitaine Theodosios.

D'ailleurs, aucune lettre expliquant le geste de l'agent Fournier n'a été trouvée à l'intérieur de la

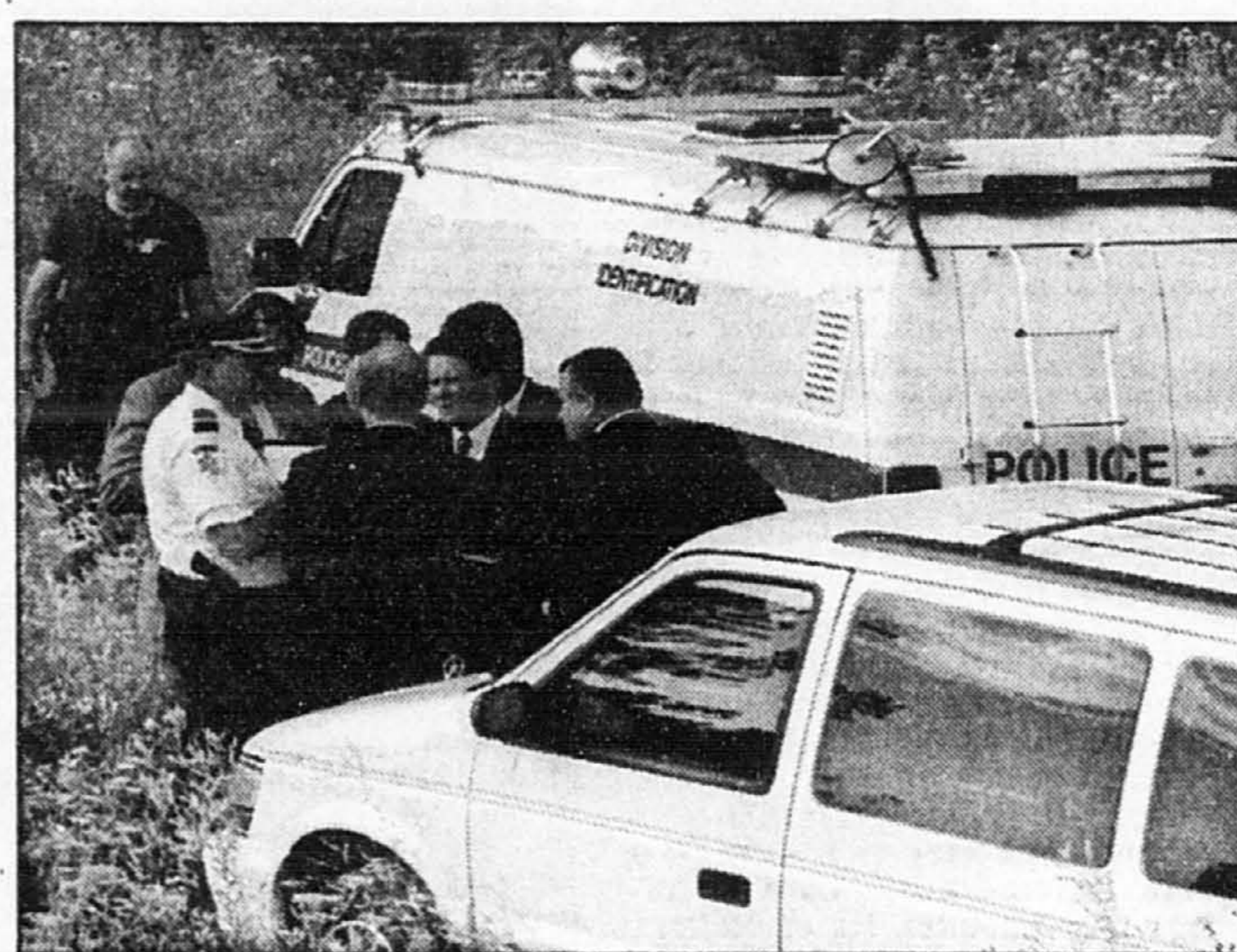


PHOTO ROBERT NADON

Après une douzaine d'heures d'intenses recherches, le corps de l'agent Robert Fournier a été retrouvé dans sa voiture de police, dans un petit bois de Sainte-Anne-de-Bellevue.

voiture du SPCUM stationnée, moteur et appareils de communications éteints, près d'un pylône, dans un endroit partiellement couvert de bosquets.

Célibataire, le policier de 49 ans, qui comptait 19 ans de service, a été trouvé assis dans son véhicule. Son arme de service, où manquait une balle, se trouvant encore sur sa cuisse.

Affecté depuis trois ans au poste 11 situé à Kirkland, dans l'ouest de

Montréal, le policier Fournier travaillait en solo dans la voiture 11-4 quand il a été vu par un collègue de travail, à 17 h mercredi, sur la rue Saint-Pierre, à Sainte-Anne-de-Bellevue.

Constatant que l'agent Fournier ne répondait plus en ondes, à 19 h 15, le sergent d'équipe Pierre Laurin a aussitôt déclenché une vaste opération de ratissage dans tout l'ouest de l'île de Montréal.

En plus des membres des servi-

ces de sécurité publique et d'incendies des districts 11 et 12, des agents de sécurité Secur, Pinkerton et Loomis, plusieurs chauffeurs de taxis de Montréal et des groupes de citoyens bénévoles ont participé aux recherches.

Ce n'est qu'à 6 h 15 hier que l'auto du policier a finalement été repérée par un hélicoptère, à environ 100 mètres de l'endroit où elle avait été aperçue la veille par un couple d'automobilistes, à Sainte-Anne-de-Bellevue.

Par ailleurs, André Laurendeau, de la Fraternité des policiers de la CUM, a dit hier qu'il s'agissait du premier suicide d'un policier cette année sur le territoire montréalais.

Bien qu'il s'agisse d'un incident isolé, le syndicat se montre préoccupé. Un programme de prévention du suicide sera créé l'an prochain, a dit M. Simoneau.

Champlain Barrette, l'aumônier des policiers du SPCUM, a indiqué qu'il y a en moyenne deux ou trois suicides par année. Le nombre a baissé depuis qu'un service d'aide psychologique a été mis en place il y a sept à huit ans.

« Les policiers voient beaucoup de choses négatives au cours de leur travail. Ils finissent par croire que tout est noir et c'est mauvais pour leur hygiène mentale », a expliqué l'aumônier Barrette.

« Personnellement, lorsque des policiers viennent se confier à moi, je leur suggère de s'engager à faire du bénévolat, de s'engager dans des activités qui vont leur faire voir qu'il y a aussi du bien », a finalement commenté l'aumônier.

## L'escouade Carcajou mord le vent...

Au tour de Biff Hamel de se tirer d'une accusation grave

MATHIEU PERREAULT

Une autre enquête de l'escouade Carcajou vient de finir en queue de poisson.

Normand « Biff » Hamel, l'un des leaders des Nomads, le groupe d'élite des Hells Angels, a été libéré hier de l'accusation de meurtre prémédité de Robert « Bob électrique » Boileau, dont le corps en décomposition avait été retrouvé le 11 novembre 1989, à Candiac.

« De nouveaux développements sont survenus », a commenté laconiquement le substitut en chef pour la Montérégie, Me Michel Breton. « Nous ne pouvons rien révéler, pour ne pas nuire aux enquêtes subséquentes. »

Cet abandon des poursuites survient deux mois après la libération de trois proches des Hells Angels, à cause de retards à informer la défense de l'arrivée d'un nouveau témoin de la poursuite. Le 26 février, la Couronne avait également dû abandonner des accusations contre

l'avocat Gilles Daudelin, les enquêteurs de Carcajou ayant étayé leur preuve sur le témoignage d'un présumé menteur compulsif.

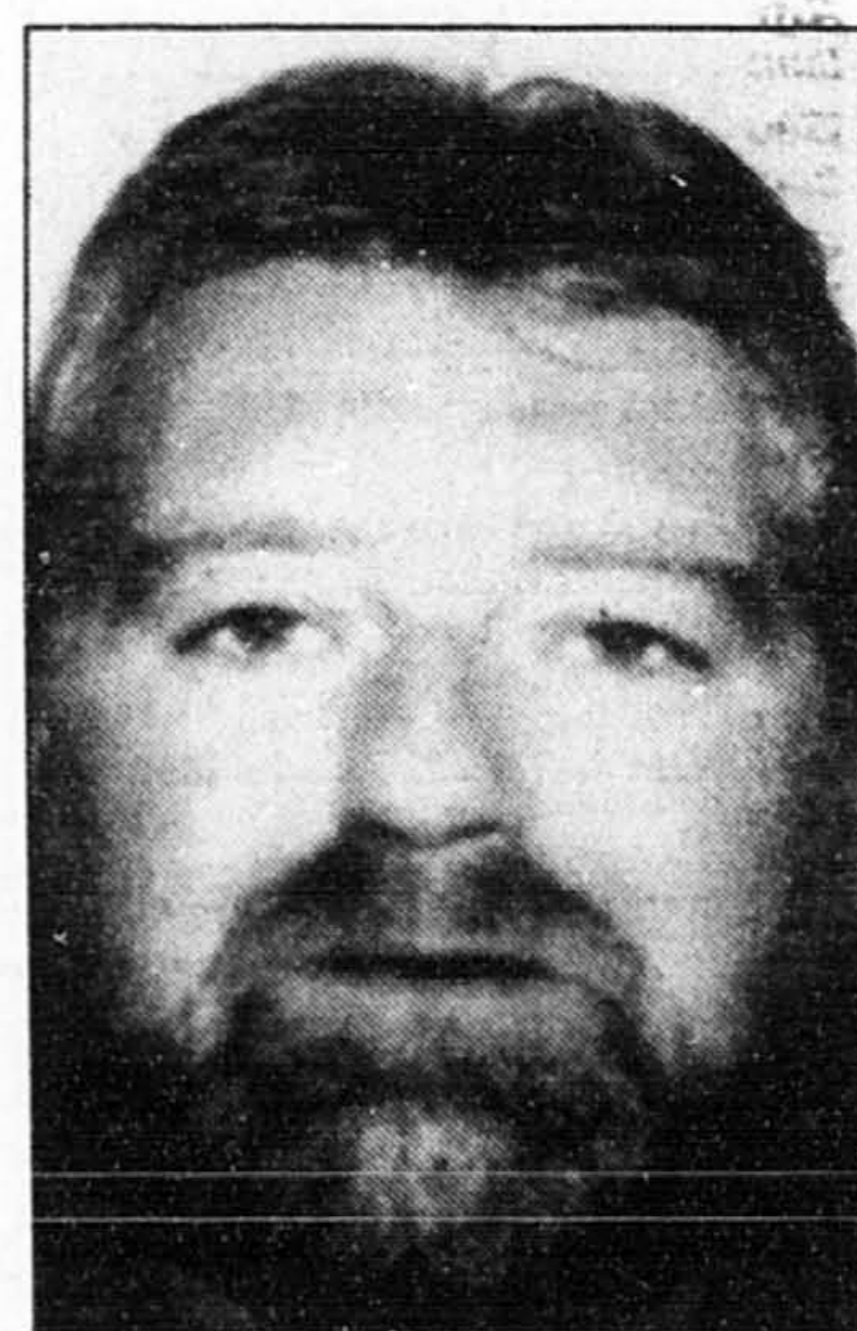
« Biff » Hamel, 39 ans, passe pour le bras droit de Maurice « Mom » Boucher, chef des Nomads. Sa tête serait mise à prix par les Rock Machine. Il avait été arrêté le 7 décembre dans un café du carré Saint-Louis, le même jour que Daniel Boudreault, 30 ans. Les deux hommes avaient été accusés du même meurtre, puis libérés sous caution quelques jours plus tard.

Boudreault était le bras droit d'Éric Bélanger, 28 ans, qui purge depuis 1989 une peine d'emprisonnement à perpétuité relativement au meurtre de Boileau. Ce dernier, alors disc-jockey dans le Vieux-Montréal, était disparu de la circulation en août 1989. Boileau était soupçonné d'avoir assassiné en juillet 1989 un motard de 26 ans, Richard Joubert, ainsi que sa compagne de 22 ans, Josée Trépanier.

L'enquête préliminaire de Boudreault s'est terminée le 3 juillet, et les accusations ont été maintenues.

Ce n'est pas la première fois qu'Hamel a maille à partir avec la justice. En décembre 1988, il avait été acquitté par un jury d'une accusation de complicité après le fait dans le meurtre de Claude « Coco » Roy, dont le corps avait été retrouvé au printemps 1985 au fond du Saint-Laurent, à la hauteur de Sorrel.

Le 10 mai dernier, le juge Pierre Pinard, de la Cour supérieure, avait vertement réprimandé les enquêteurs de Carcajou, leur reprochant d'avoir refusé de se conformer à une décision de la Cour suprême. Même s'ils savaient depuis des mois qu'un témoin serait appelé à la barre, ils ne l'avaient dit au procureur de la Couronne qu'à l'avant-dernière journée du voir-dire. Même si la défense en avait été immédiatement avisée, le juge avait décrété un arrêt des procédures.



Normand « Biff » Hamel

50% jusqu'à de rabais

AILES  
LES AILES DE LA MODE

hommes • femmes • enfants • maison

Marchandise sélectionnée

## La parole appartient aux experts à l'enquête sur le policier « suicidé » de Trois-Rivières

Presse Canadienne  
TROIS-RIVIÈRES

La commission d'enquête publique sur la disparition et la mort du policier Louis-Georges Dupont devrait être en mesure de réaliser son mandat dans les délais prévus. La phase des faits tirant à sa fin, la commission se prépare maintenant à entendre les experts qui seront appelés à témoigner.

C'est la commissaire, M<sup>me</sup> Céline Lacerte-Lamontagne, qui se chargera de rédiger le rapport pour ensuite le remettre au ministre de la Sécurité publique au plus tard le 30 septembre. Néanmoins, la commissaire n'a pas le pouvoir d'ordonner à la Ville de Trois-Rivières de dédommager la famille. Celle-ci réclame notamment le paiement de la caisse de retraite du policier.

Par ailleurs, le procureur de la commission, M<sup>e</sup> François Daviault, a rappelé hier que l'enquête publique n'était aucunement liée au « commentaire » du juge Ivan Saint-Julien. Dans son jugement, celui-ci privilégiait en effet la thèse

du meurtre. « Nous repartons à zéro. Notre exercice est de faire la lumière sur la disparition et le décès de Louis-Georges Dupont, de trouver la cause de la mort et d'identifier le responsable, s'il y a eu lieu », a-t-il pris soin de préciser.

Mais d'ici là, les audiences publiques seront suspendues jusqu'à la mi-août. Comme l'a expliqué M<sup>e</sup> Daviault, le personnel a besoin de vacances. « Nous roulons depuis deux mois à capacité. Cela devient approprié de prendre une pause et de faire le tour de notre enquête. Nous avons deux enquêteurs qui ont presque travaillé jour et nuit

sur le dossier. Il faut maintenant réévaluer la situation », a-t-il précisé.

Les audiences devraient reprendre dans la semaine du 19 août, à moins d'un avis contraire, et se poursuivre pour 10 jours environ. Quelques témoins de fait pourraient alors être interrogés, dont Jacques Gendron, le partenaire d'affaires du policier Dupont. Certains témoins pourraient également être rappelés à la barre si — et seulement si — la commission le juge à propos.

De même, la famille et la Ville de Trois-Rivières auront le loisir de soumettre leur propre liste de témoins. Mais la commission se réserve le droit de convoquer ou non ces témoins, selon la pertinence de leurs propos. Aucun nom n'a pour l'instant été soumis.

En fait, ce sont surtout les experts qui vont témoigner en août. Par contre, les experts entendus par le juge Ivan Saint-Julien lors de la requête en mandamus, dont le pathologiste américain Louis S. Roh, ne reviendront pas.

## Le jeune Cormier est mort ; le chauffeur risque 14 ans

ÉRIC MESSIER

Gaétan Cormier, cet adolescent de 14 ans qui a été renversé par un conducteur présumé ivre à Sainte-Thérèse, le 7 juillet, est décédé peu après minuit mercredi. Il n'est jamais ressorti du coma dans lequel l'accident l'avait plongé.

Avec l'accord de ses parents, M. Guy Cormier et M<sup>me</sup> Renée Déziel, le corps a été transporté à l'hôpital Royal-Victoria pour des prélèvements d'organes. Une autopsie sera pratiquée.

Le conducteur, José Almeida, un homme de Dollard-des-Ormeaux, a été accusé à Saint-Jérôme de conduite avec facultés affaiblies causant la mort, mais aussi de négligence criminelle car les freins de sa mini-fourgonnette n'étaient pas conformes aux règles de sécurité au moment de l'accident. Mais selon l'enquêteur Martin Charron, de Sainte-Thérèse, l'homme n'aurait même pas eu le temps de les utiliser.

Pour ce crime, la loi prévoit une peine maximale de 14 ans de prison.

Pour le père du garçon, ébranlé et révolté, ce malheur est très pénible. De M<sup>me</sup> Déziel, qu'on a vue forte dans l'épreuve, il dit sobrement qu'elle « prend ça très dur ». Il ajoute : « Dès lundi, le cerveau ne répondait plus. Gaétan était sur un respirateur artificiel depuis ce temps. Dans les derniers jours, son cœur et ses poumons s'étaient beaucoup détériorés. »

Pascal, ami de Gaétan et musicien lui aussi, a remis hier une lettre à M. Cormier, visiblement ému du geste. En voici des extraits : « Je suis désolé d'apprendre la nouvelle. Tous les soirs, je pleure en pensant à mon ami. C'est bizarre, le mot 'décédé', lui qui bougeait tout le temps. On va faire un show demain (hier) à sa mémoire. Je vous souhaite bonne chance. »

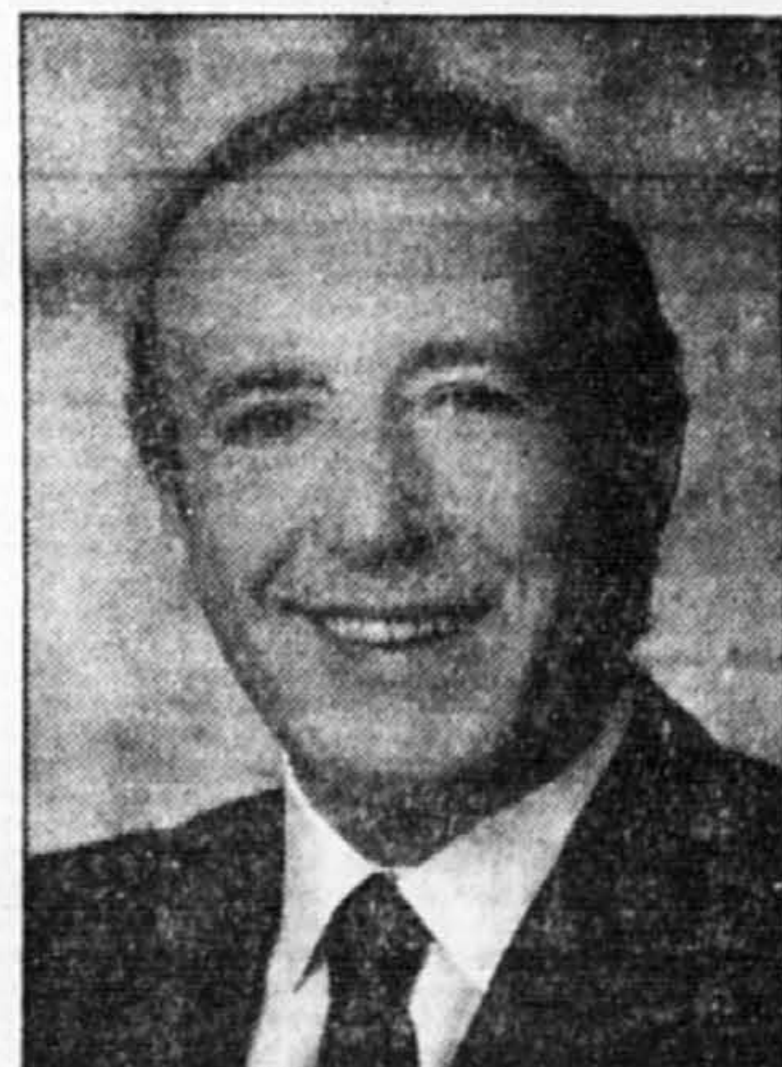
Le service funèbre sera célébré à l'église de Sainte-Rose demain à 10 heures.

## Les Cérémonies d'ouverture

« Nous jurons que nous nous présentons aux Jeux olympiques en concurrents loyaux, respectueux des règlements qui les régissent et désireux d'y participer dans un esprit chevaleresque pour l'honneur de nos pays et la gloire du sport. »

Pierre de Coubertin  
Serment olympique

Ce soir, Atlanta unit le monde et accueille **CÉLINE DION** et **JESSYE NORMAN**.



Ce soir, la planète arrête de tourner pour regarder le plus grand spectacle du monde.

En direct d'Atlanta, **Bernard Derome** et **Marie-José Turcotte** commentent les cérémonies d'ouverture des Jeux olympiques.

**Les Cérémonies d'ouverture**  
**Ce soir 20 h**

Réalisation : Michel F. Gélinas



**Radio-Canada**

# La fraternité olympique bat de l'aile



**Chantal Gilbert**

collaboration spéciale

**L**es Jeux olympiques, spectacle de fraternité ? Mon oeil !

Devant les objectifs des caméras, les colombes volent très haut dans le ciel ; elles roulent des ailes comme les haltérophiles roulent des biceps ; elles tracent des arabesques dans les airs comme les gymnastes aux corps puérils le font sur leur tapis de mousse ; elles lancent des petits cris joyeux comme autant d'applaudissements saluant les exploits de ces athlètes méritants. L'envol des colombes majestueuses dans leur robe blanche, symboles de la paix, de l'amour et de la concorde entre les peuples, est le moment divin du spectacle de la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques.

Quand elles peuvent enfin sortir au grand air, s'affranchir du stade et de ses trompettes et se retrouver entre elles, hors du champ des caméras, les colombes ressemblent à un petit troupeau de canards boi-

teux : les ailes ont été émoussées par la bousculade au moment de l'envol, les bouts de queue ont été brûlés par la flamme olympique et bien des pattes ont été cassées au sortir des cages métalliques. Hors de l'oeil des caméras, les colombes boitent, certaines meurent. L'olympisme boite avec elles.

## Les dieux de l'Olympe, du passé

La fraternité et les dieux de l'Olympe, c'est du passé. Pierre de Coubertin a bien voulu renouer avec cette belle tradition de trêve et d'amour fraternel, mais les politiciens n'ont pas suivi, les commanditaires non plus. Il faut la victoire à tout prix, peu importe les moyens, peu importe les conséquences sur la santé de ces pur-sang entraînés à la limite du supportable. Si l'athlète craque, c'est bien dommage, mais « on achève bien les chevaux » et il y en a d'autres dans le troupeau pour prendre la relève. D'ailleurs, les petits poulains sont bien contents de voir les étalons se casser la gueule ; ça leur fait de la place.

## En 1976, la grande visite arrivait

En 1976, Montréal était en fête. Les athlètes s'amenèrent du monde entier. Un bien bel arrivage. Des avions pleins d'uniformes aux couleurs nationales, pleins de petits drapeaux-cadeaux et de pin's clinquants à troquer avec les frères des autres nations, pleins de shorts et de souliers de course, plein de liniment et de nouvelles substances il-

licités mais peu connues, sauf des vétérinaires : les stéroïdes anabolisants première génération. Montréal était en fête : la grande visite arrivait.

Moi aussi, j'étais en fête. J'étais une des locales, une des rares *frenchie*s qui s'étaient qualifiés pour ce grand échange sportif et culturel par excellence. Pas d'avion, pas de limousine, un simple autobus de la ville avait suffi pour me conduire aux guérites du village olympique. J'étais à la fête, mais il n'y avait rien de drôle. Il y avait plein de monde, mais pourtant le silence régnait. Je croyais que c'était l'émotion du voyageur qui arrive dans un lieu saint. Il y avait un contingent d'athlètes noirs en belles robes de coton très colorées et portant des tout petits chapeaux ronds aux couleurs assorties ; il y avait aussi des soldats avec képis et mitraillettes. Tout à ma fouille, mes bagages sens dessus dessous, je n'avais pas remarqué. Je n'avais pas remarqué... jusqu'à ce que je remballe le tout, que je gratifie un de ces athlètes africains de mon plus grand sourire et que je voie ses larmes couler.

Moi, j'étais au village, lui, il en sortait. Il ne reviendrait plus. Je

me suis étouffée dans mon sourire et je me suis tapé le front en me rappelant la une de *La Presse*. Les pays africains boycottaient les Jeux à cause de la présence des athlètes de Nouvelle-Zélande qui, quelques temps auparavant, étaient allés

## La fraternité et les dieux de l'Olympe, c'est du passé.

**Pierre de Coubertin a bien voulu renouer avec cette belle tradition de trêve et d'amour fraternel, mais les politiciens n'ont pas suivi, les commanditaires non plus.**

jouer en Afrique du Sud, le pays de l'apartheid. Pour les dirigeants africains, c'était la guerre diplomatique. Les athlètes néo-zélandais étaient persona non grata. Si les kangourous restaient, les panthères partiraient. Et, c'était ce qui était en train de se passer.

Le désespoir, dans les yeux de ce gars-là ! Tant de désespoir ! Je ne sais pas son nom. Je ne l'ai jamais revu, mais un courant d'amitié et de sympathie était passé entre nous. Un bref courant vite noyé par le torrent des événements.

Quatre ans plus tard, c'était au tour des Canadiens de boycotter les Jeux olympiques de Moscou, *because* les USA ne supportaient pas l'invasion de l'Afghanistan par l'Union soviétique : guerre diplomatique encore. Quatre ans plus tard, c'était les pays de l'Est qui ne participaient pas aux Jeux de Los Ange-

les, par représailles : la guerre diplomatique se poursuivait. Quatre ans plus tard encore, à Olympie, la sacro-sainte, j'assistais à une autre guerre, une sale, une dure, une cruelle.

## Comment perdre ses dernières illusions

Tous les ans, l'Académie internationale olympique tient une conférence réunissant les princes de l'olympisme et les représentants des pays membres de la famille olympique. On y parle de fraternité, de loyauté, de noble rivalité et de respect entre les peuples. C'est aussi l'occasion de se recueillir sur la stèle où repose le coeur de Pierre de Coubertin, le baron, de courir un 100 mètres sur l'antique piste de l'auguste stade, de se balader à travers les ruines du premier village des athlètes, de folâtrer sur le mont Kronion...

## Les haines ancestrales

Eh bien ! cette année-là, 1984, a été l'année où j'ai perdu une de mes dernières illusions sur l'olympisme : au moment où des athlètes israéliens montraient une danse de leur pays aux amis du monde entier, d'autres athlètes quittaient le party de clôture en levant des poings serrés pour bien montrer leur haine ancestrale envers ce peuple. Pendant qu'un vol de corbeaux s'envolait, j'ai senti un fiel se répandre dans mon sang.

Fraternité, bye, bye !

## Libération conditionnelle : une invite à la récidive ?

Presse Canadienne OTTAWA

Sur 10 détenus des pénitenciers fédéraux qui ont eu droit à une libération conditionnelle l'an dernier, il y en a un qui a été accusé d'un nouveau crime.

Selon certains criminologistes, ce chiffre est acceptable. Mais les regroupements de victimes s'inquiètent du nombre de crimes violents commis par des détenus bénéficiant d'une libération conditionnelle, entre autres 15 meurtres, 22 agressions sexuelles et 71 vols à main armée.

Steve Sullivan, du Centre canadien de ressources pour les victimes d'actes criminels, dit qu'environ un meurtre par mois est commis par des individus bénéficiant d'une libération conditionnelle.

Le porte-parole de la Commission des libérations conditionnelles, Sheila Watkins, précise que le nombre de détenus en liberté conditionnelle qui ont été accusés d'actes criminels a diminué l'an dernier.

Les statistiques du Service correctionnel du Canada indiquent que sur 10 534 détenus libérés en 1995-1996, 984 ont été accusés d'un nouveau crime, dont 165 de nature violente.

Sur les 11 488 détenus bénéficiant d'une libération conditionnelle en 1994-1995, 1097 ont commis un crime, violent dans 256 cas.

« Ces statistiques ne me dérangent pas tellement. Quand on libère des milliers de personnes, on peut s'attendre à ce que deux ou trois se conduisent mal », dit Julian Roberts, professeur de criminologie à l'Université d'Ottawa.

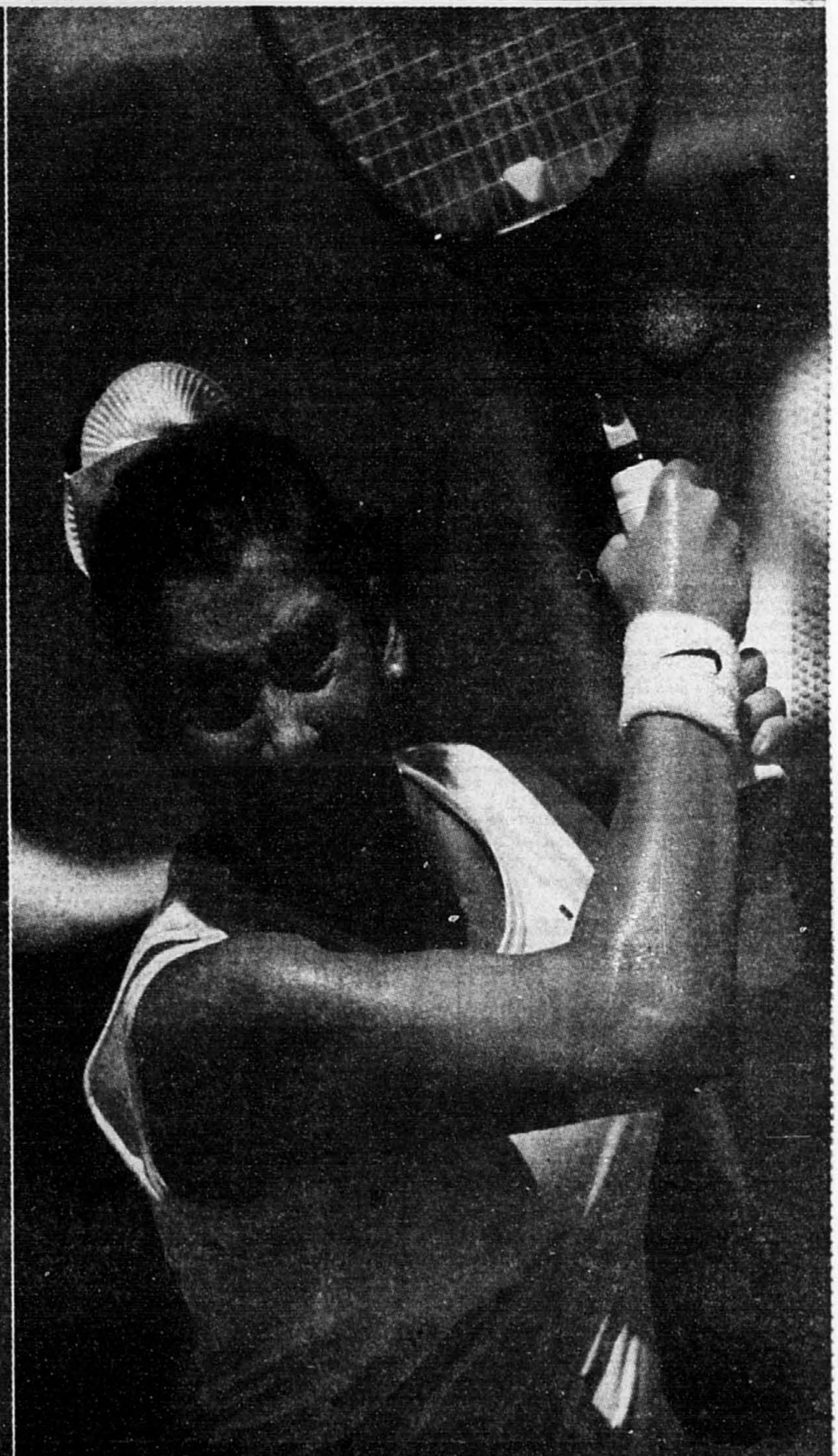
## GÉRANT(E) DES VENTES VÊTEMENTS AU DÉTAIL

Gérant(e) des ventes pour travailler en collaboration avec le président d'un détaillant à succursales multiples réputé de vêtements mode haut de gamme. Faire parvenir votre C.V., en mentionnant votre numéro de téléphone. Confidentialité assurée.

Référence 32278  
C.P. 6041, succ. Centre-ville  
Montréal (Québec) H3C 3E3

C'EST  
DUR  
D'ÊTRE  
UNE  
FEMME.

SURTOUT POUR CELLE  
QUI DEVRA AFFRONTER  
MONICA SELES.



du Maurier

Les Internationaux de tennis féminin du Canada  
Du 3 au 11 août 1996  
Découvrez le nouveau Stade du Maurier à Montréal

Si vous n'avez pas de billet, vous ne pourrez pas y assister. Billets à partir de 70 \$.  
Appelez le Réseau Admission au (514) 790-1145



## POUR LES YEUX LE COEUR



Tous nos DIAMANTS sont sélectionnés par nos GEMMOLOGISTS AGREES (A.G.S.)

**KAUFMANN**  
de SUISSE

2195 CRESCENT, (514) 848-0595  
A Palm Beach, FL, 210 Worth Ave.

## Pornographie juvénile : le Dr Blondin comparait

MARC THIBODEAU

Le docteur Michel Blondin, un médecin de famille de 43 ans accusé d'avoir eu en sa possession de la pornographie juvénile, a enregistré un plaidoyer de non-culpabilité hier lors de sa comparution au palais de justice de Montréal.

Le praticien a gardé les yeux rivés au sol tout au long de son passage devant le juge Serge Boisvert, de la Cour du Québec. La date de son enquête préliminaire sera fixée le 19 septembre.

Remis en liberté sous une série de conditions, le docteur Blondin doit d'abord éviter d'entrer en contact avec la victime présumée dans cette affaire, une patiente âgée de neuf ans, et ne pas communiquer avec des personnes âgées de moins de 18 ans s'il n'est pas en présence d'un autre adulte.

La porte-parole du comité de discipline du Collège des médecins, Christiane Kouchner, a indiqué de son côté que l'organisme se penchait attentivement sur ce dossier, qui devrait faire l'objet sous peu d'une plainte formelle. « En 25 ans de carrière, je n'ai jamais vu une chose semblable », a-t-elle commenté.

Les agents du Service de police de la CUM ont arrêté le prévenu mercredi après-midi à sa clinique de Berthierville, à l'issue d'une enquête rapide menée après qu'un employé du Club Price eut jugé suspectes des photos d'un film que le médecin avait confié pour développement le 22 juin.

L'employé a fait un double des clichés avant que son client ne revienne une heure plus tard. Il l'a ensuite suivi discrètement jusqu'à sa voiture afin de noter son numéro d'immatriculation avant de prévenir la police.

## Un sexagénaire reconnu coupable d'avoir agressé deux fillettes

MARC THIBODEAU

Un sexagénaire qui soutenait avoir subi contre sa volonté les avances de deux fillettes au cours d'une période de six mois a été reconnu coupable hier, en Cour du Québec, d'agression sexuelle.

Le juge Jean-Pierre Bonin, de la Cour du Québec, a qualifié « d'incroyable » et de « mensonger » le témoignage de l'accusé, Guy De L'Étoile, qui a voulu présenter ses deux victimes comme les instigatrices des actes à caractère sexuel survenus dans son appartement de janvier à mai 1995.

Le prévenu, un homme à la « santé fragile » qui se déplace à l'aide d'une marchette, avait rencontré les fillettes, qui avaient moins de dix ans, par l'entremise d'une de leurs amies dont il était proche.

Au cours du procès, De L'Étoile a notamment soutenu que l'une d'elles lui a demandé de la violer. Les fillettes auraient par ailleurs proposé de faire l'amour avec lui en échange d'une somme d'argent.

Le prévenu, qui nie avoir fait quelque chose de répréhensible, a aussi indiqué qu'il s'était réveillé à une occasion après avoir consommé des médicaments pour découvrir que les deux enfants le masturbaient de concert.

Les fillettes ont donné de leur côté une autre version des événements. L'une a affirmé avoir subi des attouchements sur les seins et les parties génitales à plusieurs reprises de la part de l'accusé, qui l'aurait invitée à « avoir du fun » avec lui. Des fellations auraient également eu lieu.

L'enfant a également soutenu avoir reçu de l'argent à plusieurs reprises de De L'Étoile en échange de contacts sexuels. Elle aurait ensuite utilisé cet argent pour acheter des cadeaux à des membres de sa famille.

Ces gestes seraient survenus fréquemment en présence de l'autre victime, qui a soutenu avoir subi un traitement similaire à celui de son amie. Au dire du juge Bonin, les témoignages des enfants concordent.

Le magistrat a conclu que le jeune âge des enfants et le comportement « normal » qu'elles ont manifesté lors de leur passage devant le tribunal jouaient contre l'accusé, qui a dû subir les foudres du magistrat pour avoir tenté de se présenter comme étant la personne agressée dans cette affaire.

Un rapport avant sentence a été demandé par les avocats de la Couronne et de la défense, qui doivent revenir devant le juge à l'automne pour les plaidoiries sur la sentence. M. De L'Étoile demeurera en liberté entre-temps.

# Une décision administrative menace le transport bénévole des malades

KATIA GAGNON  
du bureau de La Presse, QUÉBEC

La Commission des transports a rendu le 11 juillet dernier une décision qui, à l'heure du virage ambulatoire, pourrait priver plusieurs milliers de malades d'un transport peu onéreux vers les centres hospitaliers.

En effet, sous la supervision de la Fédération des centres bénévoles du Québec, près de 30 000 bénévoles véhiculent chaque année plus de 200 000 usagers vers les hôpitaux, à un tarif évidemment bien moindre que celui des taxis. Jusqu'en juin dernier, les bénévoles ne recevaient que 29 cents du kilomètre, assez pour payer l'essence et compenser pour l'usure de leur automobile.

Mais la Commission des transports, dans une décision du 24 juin, reconfirmée la semaine der-

nière, abaisse ce tarif à 24 cents du kilomètre. Non seulement les bénévoles ne sont-ils pas payés pour rendre ce service, mais ils devront désormais puiser dans leurs poches pour faire... du bénévolat. La CAA fixe en effet à 31 cents du kilomètre les frais occasionnés au conducteur d'une voiture neuve.

Cette décision a eu pour effet de pratiquement paralyser certains centres de transport, notamment dans Lanaudière. « J'ai perdu mes 23 bénévoles avec voiture et je suis obligée de fonctionner avec les cinq véhicules que possède le centre. On doit refuser plusieurs bénéficiaires », explique Louise Bergeron, la directrice du centre régional. Environ 300 demandes de transport ont été refusées depuis la fin juin, seulement dans cette région.

Les bénévoles sont enfermés dans un dilemme, constate Mme

Bergeron : d'un côté, le ministère de la Santé encourage ce type de services, qui, dans le contexte du virage ambulatoire, se révélera de plus en plus nécessaire. De l'autre, le ministère des Transports « fait tout ce qu'il faut pour décourager les bénévoles », déplore-t-elle.

L'industrie du taxi, de son côté, est ravie de cette décision, qui écarte du marché des concurrents potentiels. « On n'a rien contre l'idée du bénévolat, mais il ne faudrait pas que ça devienne rentable. À 24 cents, ils ne font pas d'argent, mais ils n'en perdent pas non plus. À ce tarif-là, le vrai bénévole n'a pas de trouble pour opérer », dit Eugène Lapointe, porte-parole de la Ligue des taxis de Montréal.

Mais la situation suscite tellement de plaintes des usagers des services de santé que le ministre responsable de la région de Lanaudière, Guy Chevette, a cru

bon de s'en mêler. La semaine dernière, il a fait parvenir une lettre à ce sujet à ses collègues Jean Rochon (Santé) et Jacques Brassard (Transports).

« Dans un contexte économique difficile, l'apport des bénévoles est devenu indispensable, écrit-il. En plus de donner de leur temps, il semble maintenant qu'ils doivent déboursier de l'argent pour effectuer leur action bénévole, ce qui est une aberration totale. »

Il semble toutefois que le ministre des Transports, Jacques Brassard, n'ait pas l'intention d'intervenir, selon sa porte-parole Josée Tremblay. La Commission des transports est en quelque sorte un tribunal administratif et n'est pas soumise aux décisions du ministre, dit-elle. « Il faudrait carrément changer la loi pour soumettre le transport bénévole à autre chose que la Loi sur le taxi. »

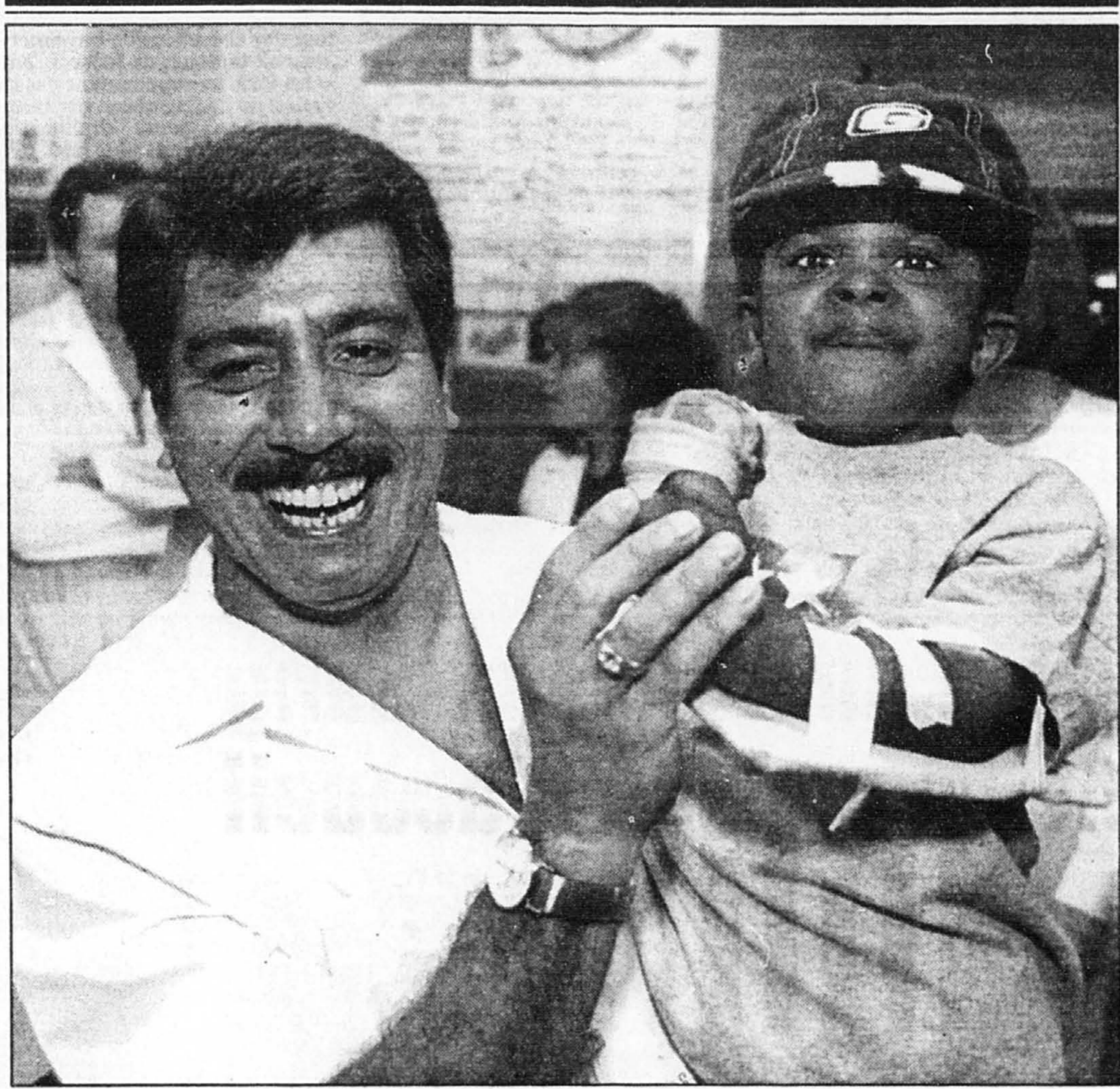


PHOTO PIERRE LALLUMIÈRE, La Presse

## Une fête rafraîchissante

Sous l'oeil de l'aide-infirmier Juan Antonio Fuentes, Khali Knights, trois ans, avait hâte d'attaquer son cornet de crème glacée, hier, pendant une fête organisée à l'Hôpital de Montréal pour enfants par la Fondation Christina-Napoli, qui amasse des fonds pour la division de neurochirurgie de l'hôpital. Portant le nom d'une fillette morte il y a cinq ans, la fondation a déjà permis de recueillir 175 000 \$ à ce jour.

# Poursuite de 2,5 millions pour le plagiat présumé d'un personnage de la télévision

MARC THIBODEAU

Claude Robinson, qui affirme avoir créé en 1982 un personnage dénommé « Robinson Curiosité » pour jouer le rôle central d'une série d'émissions de télévision pour enfants, poursuit pour plus de 2,5 millions la firme québécoise Les Films Cinar et une série de boîtes de production européennes accusées d'avoir plagié sa création.

Dans la poursuite déposée hier en Cour supérieure, ce créateur souligne avoir pris connaissance « avec stupéfaction » en septembre 1995 de l'existence d'une série intitulée *Robinson Sucroé*, qui correspondrait étroitement par ses thèmes, ses décors et son personnage central au concept qu'il a lui-même développé il y a plus d'une décennie.

Il s'agit d'un cas de plagiat évident, soutient M. Robinson, puisque les compagnies mises en cause, soit Cinar, France Animation, Ravensburger Film + TV GmbH, BBC Worldwide Television — qui

ont produit de concert en 1994 les 26 épisodes de la série *Robinson Sucroé* — auraient toutes pris connaissance de son produit au cours de la dernière décennie alors qu'il tentait de le commercialiser.

Le demandeur dit avoir accepté le 10 janvier 1986, par l'entremise de sa compagnie Les productions Nilem, une proposition de Cinar, qui se serait proposée alors comme consultante pour assurer la promotion et la vente de « Robinson Curiosité » partout à travers le monde.

Une entente pour une durée de six mois serait intervenue, en vertu de laquelle Cinar agissait aussi à titre de consultante sur le contenu de la série. Elle aurait alors obtenu copie des documents qui y étaient reliés.

En avril 1986, le créateur dit s'être rendu à Los Angeles afin de rencontrer la direction des compagnies Disney Channel et Columbia Pictures, qui se seraient montrées très intéressées par le produit en offrant même jusqu'à 100 000 \$ US

par demi-heure pour acheter une série de 65 émissions.

Le projet serait cependant tombé à l'eau lorsqu'un producteur avec qui s'était associé le créateur s'est retiré, insatisfait du partage proposé des profits.

Le même concept de série a été présenté par la suite au Marché international des films et des programmes, à Cannes, en 1987. Selon la poursuite, toutes les compagnies mises en cause par M. Robinson étaient présentes à ce congrès et ont pu prendre alors connaissance de son projet.

Après s'être associé en vain avec deux firmes distinctes de production — qui ne sont pas visées par la poursuite —, le concepteur de « Robinson Curiosité » a décidé de faire cavalier seul afin que sa série voie le jour. Au début de 1995, il dit avoir finalement proposé le concept à la compagnie Philips, qui se serait dite intéressée en vue de réaliser un CD-ROM pour enfants.

C'est dans ce contexte que M.

Robinson a pris connaissance en septembre de la même année de la série *Robinson Sucroé*. Une découverte qui, soutient-il, l'a plongé dans une profonde dépression.

Son avocat a fait parvenir à Cinar et France Animation une lettre dénonçant le « plagiat » de sa série. Cinar, dans sa réponse, aurait nié avoir connaissance de l'existence de l'oeuvre de M. Robinson, allant même jusqu'à menacer ce dernier de procédures en diffamation s'il persistait avec ses accusations.

Cette rebuffade a finalement convaincu le demandeur de chercher compensation pour ce « viol de droit d'auteur » devant les tribunaux. Il exige à ce titre plus de deux millions pour les dommages causés ainsi que 500 000 \$ en dommages exemplaires. M. Robinson demande également que tous les profits réalisés grâce à la série *Robinson Sucroé* et les produits qui en ont été dérivés lui soient versés.

## Une patience d'ange pour traverser les ponts de la Rive-Sud

Il faut avoir une patience d'ange pour faire la navette entre la Rive-Sud et l'île de Montréal. Ainsi, des travaux entraîneront des fermetures de voies, sur le pont Champlain, au cours des deux prochains fins de semaine.

Ces travaux, qui consistent à remplacer le revêtement d'asphalte dans deux zones situées de part et d'autre de la superstructure, auront lieu selon les dispositions suivantes :  
— fin de semaine du 19 au 22

juillet : travaux en direction de Brossard seulement ;

— fin de semaine du 26 au 29 juillet : travaux en direction de Montréal seulement.

Pendant la réfection de la chaussée du pont Champlain, il n'y aura

pas de travaux au pont Jacques-Cartier, ni dans le tunnel.

Cependant, la réfection d'une partie de l'autoroute Bonaventure donnant accès à l'autoroute 15 et au centre-ville se mettra en branle lundi prochain.

# Montréal métro

## L'or aux Américains

GEORGES LAMON

Ce sont les Américains de Performance Pyrotechnic Associates, déjà gagnants du Jupiter d'or en 1994, qui ont remporté le 12<sup>e</sup> International Benson & Hedges, hier soir à Montréal. Les Espagnols, de la firme Igual Pirotecnia, ont reçu le Jupiter d'argent et les Allemands de Weco Pyrotechnische, le bronze.

Pierre Walder, complice de la première heure de Giovanni Panzera, s'est vu attribuer le Jupiter spécial de la Société du parc des îles (SPI). La présidente du conseil d'administration de la SPL, Nycol Pageau-Goyette, a voulu souligner, en lui remettant le trophée, le travail du concepteur, qui a « permis à ce concours de devenir l'événement pyromusical haut de gamme le plus réputé au monde en raison de la culture musicale qu'il lui a léguée ».

Le jury populaire de 25 membres a récompensé le travail de l'Américain Eric Tucker, qui s'est forgé une réputation internationale à Montréal. Son feu percutant, *Nouveau classique*, était rehaussé d'une synchronisation recherchée sur une musique de Yann.

Quant aux Espagnols, avec leur fulgurant *Siempre España*, ils ont prouvé une fois encore qu'ils n'avaient rien perdu de la fougue et de l'ardeur qui les caractérisent.

De leur côté, les Allemands, qui en étaient à leurs premières armes à Montréal, ont fait montre, avec leur *Voyage dans le temps*, d'une parfaite maîtrise.

À la lumière de ce verdict, on constate que le public montréalais privilégie toujours les spectacles américains et espagnols. Dommage que le jury ait boudé l'Italie et la Chine, qui avaient pourtant la faveur de plusieurs adeptes et ont produit des spectacles de grande qualité.



Pascale Gauthier a invité son amie Christine Cayuela à dîner sur la plate-forme de son pick-up pour voir les derniers feux. Au menu : poulet, frites et bonne humeur.

PHOTO PIERRE LALLUMIÈRE, La Presse

## Une affaire de petits débrouillards

JEAN-PAUL SOULIÉ

Les feux d'artifice, à Longueuil, c'est une affaire de petits débrouillards. Juste au bord de l'eau, sur des terrains vagues de la municipalité ou du ministère des Transports, un peu boueux par endroits, pas aménagés, quelques centaines de campers, de camions-roulottes, de vans ou de simples voitures viennent prendre position à partir de la fin de l'après-midi.

Pascale Gauthier a un contrat de rénovation sur le Plateau Mont-Royal. Elle habite à Verdun, et hier, pour le dernier spectacle de La Ronde, elle avait invité sa copine Christine Cayuela, maître-chien à Longueuil. Avec le pick-up de Pascale, du poulet et des frites, les

deux filles étaient parées pour la soirée. Et bien placées. Juste dans l'axe de la grande roue, avec juste de l'eau qui coulait entre elles et la Ronde.

D'autres se sont rassemblés à cinq ou six familles. Les Cordeau, Perron, Cournoyer, Simoneau et

Dupré, tous de Sorel, avaient fini de pique-niquer une bonne heure avant la tombée de la nuit. Plus loin, assis à l'entrée de son camper, Louis Roy et sa femme, Claudette, avaient invité une amie de Chicoutimi, France Savard, à prendre un verre de blanc en attendant les feux. Louis avait bien oublié les chaises, c'est vrai, mais tous trois avaient fini par s'installer confortablement. Il n'y a jamais de problèmes à ce spectacle des feux vus de Longueuil.

Deux jeunes policiers de la municipalité, Daniel Blais et Carl Viel, montaient la garde à l'entrée. « Quand ce sera trop plein, on détourne la circulation ! Tant pis pour les retardataires ! »

## Bibliothèques assurées de survivre

YVON LABERGE

Plus question de fermer les bibliothèques Georges-Vanier et Benny, dans les quartiers Petite-Bourgogne et Notre-Dame-de-Grâce.

À sa réunion hebdomadaire du mercredi 26 juin, le comité exécutif de la Ville de Montréal a en effet décidé d'allouer 261 500 \$ au Service de la culture, à compter de 1997, pour l'exploitation annuelle des deux succursales. On prévoit par ailleurs investir 125 000 \$, également en 1997, dans l'informatisation de la bibliothèque Benny.

Selon la conseillère municipale Johanne Lorrain, responsable du dossier au comité exécutif, il est maintenant clair que la survie des deux bibliothèques est assurée.

« Cette décision s'inscrit dans la logique des rencontres que nous avons tenues plus tôt cette année avec les organismes locaux, a dit à La Presse Mme Lorrain hier. Les citoyens des deux quartiers ont répondu favorablement à notre invitation de participer au sauvetage de leur bibliothèque. Nous sommes maintenant à l'étape de la rédaction des conventions de partenariat. D'ici trois ou quatre semaines, le dossier devrait être clos. »

Essentiellement, a-t-elle ajouté, les organismes locaux s'engagent à promouvoir leur bibliothèque de quartier et à amasser des fonds pour faire l'acquisition de collections particulières répondant aux besoins de la clientèle locale.

L'automne dernier, lors de la présentation du budget 1996, l'administration Bourque a annoncé la fermeture de trois succursales de la bibliothèque : Georges-Vanier, Benny et métro McGill.

## Le monastère du Précieux-Sang transformé en maison d'accueil

ÉRIC MESSIER

Le monastère du Précieux-Sang, un bâtiment vieux de 122 ans, sera transformé en résidence pour personnes âgées et cette propriété ne sera pas le théâtre du développement résidentiel que craignait tant un groupe de citoyens du quartier Notre-Dame-de-Grâce.

Actuellement, le mot d'ordre pour les trois congrégations religieuses propriétaires dans le secteur Villa-Maria était de « rassurer les gens » et de rappeler qu'elles sont totalement indépendantes les unes des autres.

C'est ce qu'ont fait savoir des porte-parole des Religieuses adoratrices du Précieux-Sang, des Soeurs de la Providence et de la Congrégation de Notre-Dame dans un point de presse tenu hier au monastère même.

En 1990, la difficulté de gérer le monastère du Précieux-Sang et l'état de santé des religieuses, dont la moyenne d'âge est de 70 ans, forçait la congrégation à reloger ses 50 moniales à Saint-Hyacinthe,

où on compte maintenant 129 nonnes francophones.

Depuis, la propriété du boulevard Décarie a été l'objet de plusieurs offres. Les religieuses ont accepté celle de deux hommes d'affaires montréalais jugés « sérieux », Jonathan Siedler et Jacques Vincent, qui ont proposé d'en faire une résidence pour personnes âgées. La Ville a accepté de modifier le zonage pour rendre le projet possible. Le bâtiment sera réaménagé de l'intérieur et le terrain sera préservé, selon l'entente négociée entre la congrégation et les promoteurs. Seule cette propriété est visée par la transaction.

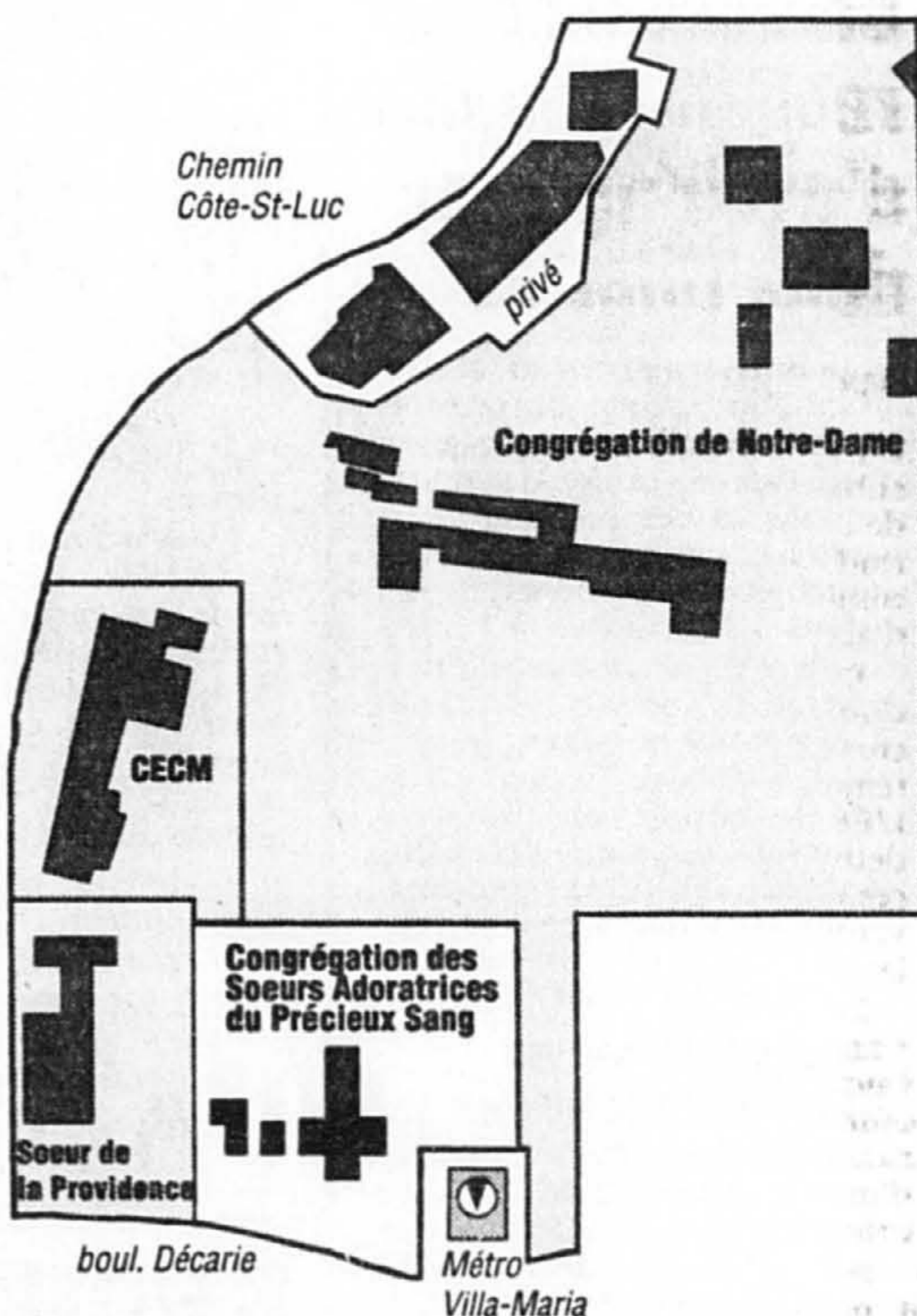
Quant à la propriété voisine, celle des

Soeurs de la Providence, elle conserve les mêmes propriétaires. Mais le bâtiment du 5240, Côte Saint-Luc, deviendra, lui aussi, une résidence pour gens âgés qui comptera jusqu'à 110 appartements. Aucune modification majeure n'est prévue pour le reste de la propriété.

Enfin, pour la Congrégation de Notre-Dame, propriétaire de Villa-Maria, la situation demeure inchangée.

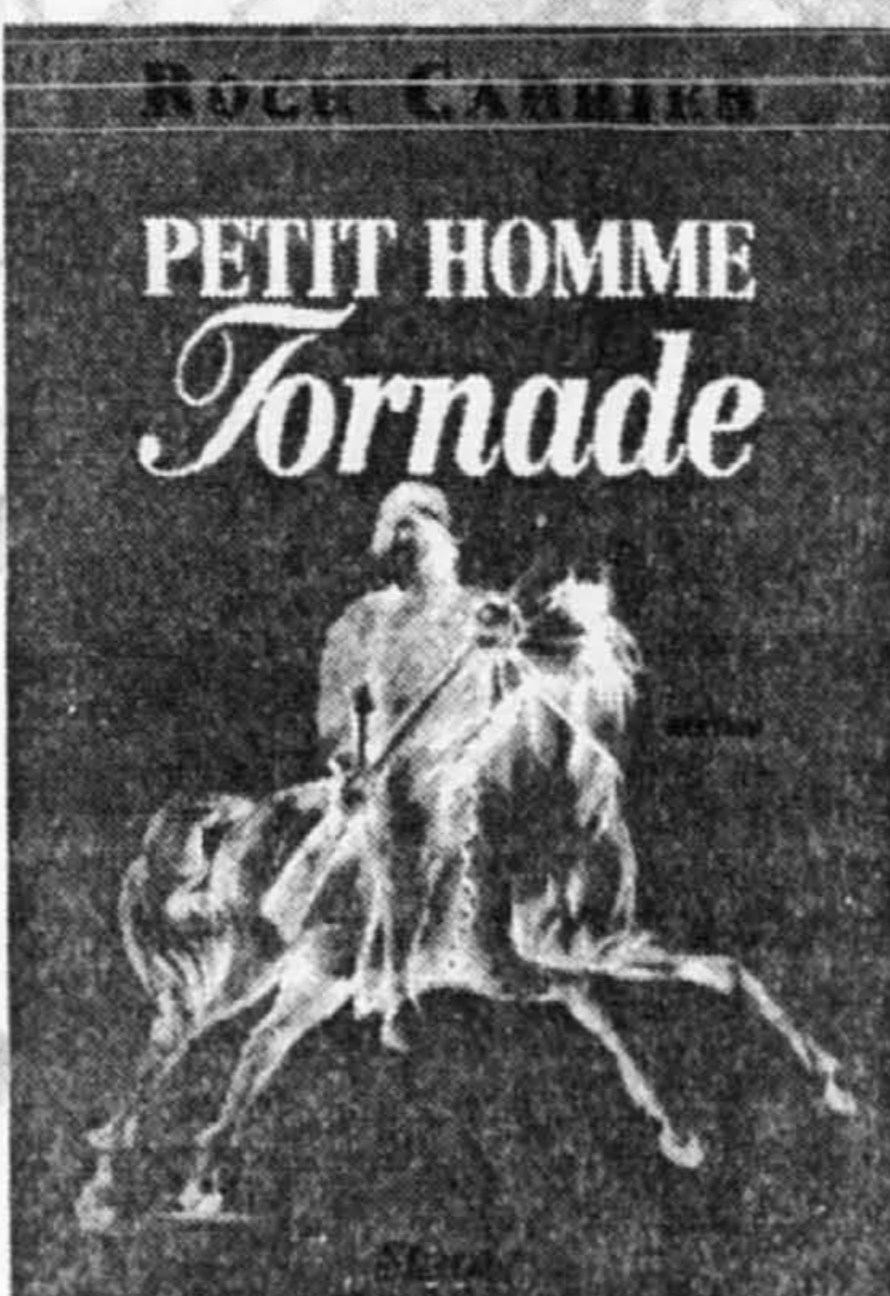
Une étude de marché commandée par les Soeurs de la Providence a révélé un grand besoin de logements pour personnes âgées, et la nouvelle vocation du monastère du Précieux-Sang n'y changera rien.

Sur carte de droite du secteur Villa-Maria, en bordure de l'autoroute Décarie, se démarque la propriété des Religieuses adoratrices du Précieux-Sang, la seule visée par la transaction.



Vous êtes abonnés à La Presse? Fantastique! En plus de bien vous informer La Presse vous offre la chance de découvrir l'épopée ainsi que la légende des cultures indienne et blanche d'Amérique dans la roman de Roch Carrier, *Petit homme Tornade*, publié aux Éditions Stanké, une valeur de 21,95 \$.

# Abonnés! Regardez, c'est peut-être vous!



Abonnez-vous et vous pourriez être aussi parmi les chanceux du jour.

La Presse 285-6911

- Voici les chanceux d'aujourd'hui :
- M. Sunderland d'Orléans no 210331501
  - Mme Goulet de Brossard no 210514G12
  - Mme Lavoie de Montréal no 210539L06
  - Mme Caron de Fleurimont no 210723C00
  - M. Saint-Georges de Rock Forest no 210928S02
  - Mme Luquette de Rivière-Beaudette no 210951L21
  - M. Bouliane d'Outremont no 210998B06
  - M. Gareau de Montréal no 212987G05
  - M. Vézina de LaSalle no 216616V00
  - M. Bélanger de Montréal no 218220B05
  - Mme Isabel de Montréal no 223315I00
  - M. Leboeuf de Longueuil no 224208L00
  - M. de Villiers de Longueuil no 224252D06
  - M. Alger de Saint-Lambert no 244409A00
  - Mme Leclerc de Montréal no 229125L03
  - Mme Létourneau de Montréal no 234002L03
  - Mme Jobin de Sainte-Rose no 239985J00
  - Mme Bergeron de Laprairie no 260071B06
  - Mme Daigneault de Saint-Jean no 260620D00
  - Mme Perreault de Brossard no 264580P07

Jusqu'au 20 juillet, nous publierons quotidiennement les noms de 20 gagnants abonnés à La Presse qui mériteront automatiquement ce très beau livre.

La valeur totale des prix offerts est de 2 195,00 \$. Les règlements du concours sont disponibles à La Presse. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique pour mériter leur prix. Prévoir un délai de trois semaines pour la réception du prix.

## L'ÉTÉ c'est court

Une petite visite à Québec s'impose

Vous pouvez loger aux résidences de l'Université Laval. Des chambres propres, lavabo et téléphone dans chacune des chambres et surtout des prix modiques

UNIVERSITÉ LAVAL Service des résidences LE SAVOIR DU MONDE PASSE PAR ICI Pour réserver (418) 656-5632

7 jours par semaine / 24 heures par jour

Importateur de reproductions antiques européennes Économisez jusqu'à 50%

Table, jusqu'à 16 pi. de long

MOBILART C & R L'une des plus importantes salles d'exposition au Canada 6529, boul. Décarie (coin av. Plamondon) Montréal 344-1400

# Informatique

LE CHEF DE FILE INTERNET  
POUR L'ENTREPRISE

**METRIX INTERLINK**  
SERVICES INTERNET COMMERCIAUX  
875-0010  
WEB: WWW.INTERLINK.NET



## La version 7.5.3 du système d'exploitation du Mac en magasin

Les 17 disquettes de mise à niveau du système 7.5 pour la version 7.5.3 du système d'exploitation des ordinateurs Macintosh d'Apple seront mises en vente à la fin d'août au coût de 69 \$. Cette mise à jour, qui apporte une stabilité supplémentaire au système d'exploitation et intègre les fonctions Open Transport 1.1, est offerte gratuitement depuis quelques mois à partir du site Web de Apple Canada ([www.apple.ca](http://www.apple.ca)). Le prix de vente du nouvel emballage s'explique par le fait que la version 7.5.3 est offerte avec le système de connection à Internet *Apple Connection Kit*, qui se détaille habituellement 70 \$.

## iStar et GlobeTrotter concluent une alliance

Les abonnés d'inforoute GlobeTrotter auront maintenant accès aux 37 centres de services d'iStar internet sans frais additionnels et vice-versa. Cette entente permet ainsi à iStar d'étendre son réseau au territoire de l'est du Québec desservi par Québec-Téléphone et à GlobeTrotter de briser son isolement géographique. L'alliance stratégique étonne, puisque Québec-Téléphone est membre de l'alliance Stentor, un regroupement des principales compagnies de téléphone canadiennes, dont Bell Québec. Or le 23 mai dernier, iStar internet concluait une entente de services avec Unitel, un compétiteur de Stentor, en vertu de laquelle les deux entreprises mettaient en commun leurs expertises dans le but d'offrir un accès à Internet et un accès aux interurbains.

## UUNET achète Metrix

UUNET Technologies, premier fournisseur américain de services Internet commercial et important fournisseur de services Internet pour l'entreprise, a acquis le capital actions de Metrix Interlink, un des premiers fournisseurs d'accès au Canada. La transaction d'une valeur de 16 millions a donné lieu à l'émission de 199 939 actions ordinaires de UUNET. Metrix Interlink, qui exploite des points de présence à Montréal, Toronto, Ottawa et Québec, se spécialise dans les liaisons à haute vitesse à Internet. Elle a d'ailleurs contribué à l'établissement d'une connectivité Internet DS-3 directe entre New York et Montréal.

## Microsoft lance sa publication culturelle

Après le lancement du magazine électronique Slate, il y a un mois, et celui du réseau en ligne MSNBC cette semaine, Microsoft vient d'annoncer son intention de lancer CityScape, un magazine électronique à saveur culturelle présentant les horaires de spectacles, des petites annonces, des critiques de restaurants, de films, etc. Le réseau national de guides culturels envisagé par Microsoft soulève la crainte des éditeurs de journaux américains, qui retirent des revenus importants de ce genre d'activités. Un tel produit permettrait de personnaliser l'information offerte et de jumeler la réservation d'une table au restaurant au choix d'une salle de cinéma.

## L'encryption

Le gouvernement américain a finalement autorisé Netscape à distribuer la version de son navigateur supportant les clés d'encryption à 128 bits... aux citoyens américains seulement. Les clés à 128 bits sont 309 485 009 821 345 068 724 781 056 fois plus puissantes que les clés à 40 bits actuellement autorisées par le gouvernement américain. Si le règlement permet l'exportation des clés d'encryption à 128 bits, Netscape n'a pas trouvé le moyen de s'assurer de la résidence de la personne qui télécharge le logiciel et n'en permet pas encore le téléchargement. Un peu de patience, c'est pour bientôt. (<http://www.netscape.com>)

# Des Jeux technolympiques

ANDRÉ BÉLANGER  
([andreb@sim.qc.ca](mailto:andreb@sim.qc.ca))

On a dit des Jeux olympiques d'Atlanta qu'il s'agissait du plus important rendez-vous commercial au monde. Pourtant, derrière la gigantesque bouteille de Coca-Cola érigée aux abords du site olympique se dresse un monument technologique discret mais impressionnant signé IBM: le plus grand système informatique intégré jamais présenté au grand public.

Le système se compare à ce qu'on retrouve dans les plus grandes entreprises. Plus de 7000 ordinateurs personnels, 2000 portatifs, 1800 bornes interactives, 150 logiciels différents, 250 réseaux et un méga-site Web desserviront les 10 000 athlètes, entraîneurs et officiels, les 15 000 journalistes, les 71 000 employés et bénévoles et des millions d'internautes pour la durée de l'événement. Ce méga-réseau blindé traitera en fait plus d'information durant les 17 jours des Jeux (3 téra-octets) qu'il n'en a circulé dans les groupes de nouvelles sur Internet depuis trois ans. Et contrairement aux systèmes informatiques habituels, le droit à l'erreur n'existe pas.

Pour IBM, le coordonnateur de l'opération, les Jeux d'Atlanta représentent une occasion en or de

faire des affaires et de courtiser les entreprises en quête de systèmes intégrés, d'autant plus qu'IBM prendra en charge les Jeux de Nagano au Japon en 1998, de Sydney, en Australie en 2000, et peut-être même ceux de 2004.

Deux innovations vont passer à l'histoire: l'implantation à grande échelle du courrier électronique et l'adaptation d'écrans tactiles pour ce faire. Voici d'ailleurs quelques-

unes des réalisations techniques dans lesquelles elles s'inscrivent.

— Info'96: c'est le paradis des bornes interactives. Grâce à 1800 bornes à écran tactile disséminées sur le site, les 150 000 membres accrédités de la famille olympique (journalistes, athlètes, employés et bénévoles) auront accès aux résultats en temps réel, à des nouvelles quotidiennes, au calendrier des événements, aux biographies de

tous les athlètes, y compris des détails sur leurs performances passées, leurs records et les meilleurs temps et ce, dans les deux langues officielles du COJO, l'anglais et le français.

Chaque membre a son adresse électronique et peut accéder à des babillards et à des répertoires d'adresses. Plus besoin de téléphones cellulaires, donc. On s'emails et on déjeune ?

— Les résultats en direct: les commentateurs de radio et de télévision seront constamment branchés sur les résultats sportifs et seront en mesure de commenter jusqu'à neuf épreuves en même temps depuis leur terminal à écran tactile. Pour parer à un désastre, on a aussi mis un système d'appoint capable de prendre la relève en moins d'une heure. Il va sans dire que les 500 000 inscriptions pour les 40 000 postes de bénévoles ont été numérisées par un scanner et traitées, permettant d'économiser 200 000 feuilles de papier.

— Un site Web complet et mis à jour: le premier site Web officiel des Jeux Olympiques ([www.atlanta.olympic.org](http://www.atlanta.olympic.org)) voit le jour avec Atlanta. Il sera en mesure de recevoir la visite de plusieurs millions de personnes. (voir les détails plus bas)

# Des sites Web en quantité

Plus besoin de se déplacer pour assister aux Jeux d'Atlanta: tous les résultats seront diffusés en temps réel sur le Web à plusieurs endroits.

— Le site officiel des Jeux:

(<http://www.atlanta.olympic.org>): coïncé entre des offres promotionnelles et la liste des commanditaires, on y trouve une collection impressionnante de données et de statistiques sur à peu près tout. Une association avec le magazine *National Geographic*, par exemple, donne accès à une brève description des pays participants: population, niveau de vie, etc. Un service de nouvelles présente aussi les manchettes de la journée, doublées de statistiques pertinentes sur les pays gagnants. On peut y acheter des billets pour les Jeux, des T-shirts, des briques commémoratives et les traditionnelles pièces de monnaie olympiques. Près de 40 000 billets auraient été vendus de cette manière.

— Encouragez vos athlètes préférés:

(<http://www.sympatico.ca/Special/Olympiques>)  
(<http://www.fanmail.olympic.ibm.com>)  
Au moins deux sites permettent de faire parvenir un courrier électronique à vos athlètes préférés. Celui de Sympatico diffuse en prime un agenda bien ficelé, une section d'information pertinente et un forum de discussion ouvert à tous. Dommage que le site soit parsemé de fautes de français, une faiblesse étonnante pour un site de cette envergure.

— le site officiel du Comité international olympique:

(<http://204.146.47.40/index.html>). C'est l'un des rares endroits où l'on peut lire des textes en français. On y retrouve aussi une invitation au Musée olympique.

— Yahoo! Scoreboard - Olympics:

(<http://sports.yahoo.com/olympics/>)  
Des chiffres, des articles, des résultats et surtout, une sélection hebdomadaire des meilleures inscriptions au répertoire Yahoo!

— Des médias en quantité et en qualité:

a) SLAM! 1996 Olympic Home Page:  
(<http://www.canoe.ca/Olympics/home.html>)

Si vous cherchez de la nouvelle sur les performances des athlètes canadiens, voici LE site où flâner. Le magazine sportif produit par Rogers Communications offre une couverture complète des performances des athlètes canadiens, appuyé en cela par des textes tirés de ses propres journalistes et de la chaîne de journaux et magazines appartenant à Maclean-Hunter (depuis le *Financial Post* jusqu'au *Calgary Sun*).

b) PointCast Network:  
(<http://www.pointcast.com>)

LE nouvel hypermédia à surveiller aujourd'hui, c'est PointCast Network. Fort d'une entente avec la chaîne américaine CNN qui l'alimentera de dépêches provenant de ses 30 bureaux internationaux, PointCast offre une couverture complète des jeux avec les résultats disponibles quasiment en temps réel et ce, jour et nuit.

PointCast, c'est avant tout un logiciel gratuit

qui permet de sélectionner des produits d'information à partir d'un menu. Le logiciel de protection d'écran actif (screep saver) de PointCast diffuse les informations sur votre écran d'ordinateur durant vos moments de repos et remplace avantageusement les aquariums multicolores auxquels on était habitué. Plus besoin, non plus, d'accéder à un site Web. Un service très populaire, en même temps qu'un grand succès commercial.

On peut télécharger sans frais la version améliorée de l'interface.

c) MSNBC (<http://www.msnbc.com/>)

Le nouveau réseau issu de l'alliance entre le réseau NBC et a vu le jour cette semaine. Sa couverture des Olympiques et son système de page d'information personnalisée selon vos goûts valent le détour.

d) WomenSports Olympics: (<http://www.womensports.com/olympics/>)

Cette ressource bien ficelée vous permettra d'en savoir plus sur les femmes impliquées dans les compétitions. Une couverture complète sur tout ce qui touche les femmes.

e) AFP Olympic Report: (<http://www.sportsreport.com/olympics/>)

L'Agence France-Presse nous présente ses dépêches au sujet des Olympiques. Tout est en anglais, par contre...

f) ESPN SportsZone:  
(<http://espnnet.sportszone.com>) offre une extraordinaire sélection de photographies et d'informations tirées des Jeux.

# Accélérer ou recycler son ordinateur?

## MICRO-RÉPONSES



André Bélanger  
([andreb@sim.qc.ca](mailto:andreb@sim.qc.ca))

Q: Je travaille dans une petite bibliothèque d'une école secondaire où les élèves ont accès à trois ordinateurs IBM AT 486 de 25 MHz avec 8 Mo de mémoire vive. Nous voulons les améliorer, histoire d'exploiter des cédéroms et une firme informatique nous propose de faire passer la mémoire vive de 8 à 16 Mo, la vitesse de 25 à 60 MHz, d'ajouter un lecteur cédérom 6X et de changer les moniteurs VGA pour des modèles SVGA. Ces modifications valent-elles la peine ou devrions-nous plutôt opter pour un Pentium 100 MHz?

Marie-Andrée Bouchard  
Lycée du Saguenay

R: La proposition qu'on vous a faite est honnête et bon marché, notamment en ce qui a trait à l'accélération du processeur. Quiconque

dispose d'un petit budget peut ainsi transformer une broquette en une machine potable pour moins de 100 \$. Pour obtenir une machine performante, par contre, il faut opter pour un Pentium à 100 ou à 133 MHz qui coûte entre 400 et 500 \$ de plus. Mais la question demeure: en avez-vous vraiment besoin? Pas si vous faites rouler des logiciels courants. Par contre, si vous comptez faire du graphisme ou manipuler des bases de données complexes, choisissez un Pentium (ou un PowerPC dans la famille Macintosh). Quoi qu'il en soit, il ne sera jamais trop tard pour accélérer votre machine par la suite.

L'idée d'investir 170 \$ dans un lecteur de cédérom 6X est discutable, par contre, surtout si les élèves entendent en faire un usage intensif. Pour à peine 60 \$ de plus, un lecteur 8X leur apportera beaucoup plus de satisfactions.

En ce qui a trait au moniteur, exigez une résolution suffisante (800 X 600 pixels) et un taux élevé de rafraîchissement (70 cycles par seconde). Comme au cinéma, c'est le taux de rafraîchissement qui donne une impression de mouvement aux images animées. Avez-vous remarqué l'image d'un écran d'ordinateur qu'on a filmé à la télévision? L'écran semble être balayé par une ligne qui défile de haut en bas. À chaque passage, cette ligne rafraîchit l'écran en corrigeant l'image. Plus le taux de rafraîchissement est élevé, meilleure est la

qualité de l'image. Optez aussi pour des moniteurs dont les images ne s'entrelacent pas. L'entrelacement est un truc qui permet aux fabricants de réduire leurs coûts et la qualité de l'image. La ligne rafraîchit alternativement les rangées paires et les rangées impaires. Résultat: le taux de rafraîchissement est réduit de moitié.

Q: J'ai un vieux ordinateur démodé (un 286 avec écran noir et blanc) dont je veux me débarrasser. Connaissez-vous des organismes qui récupèrent ces vieilleries ou qui les réutilisent à d'autres fins?

Bernard Watier

R: On estime à près de 80 millions le nombre de micro-ordinateurs qui seront jetés aux poubelles en 1996, dont un bon nombre seraient encore en état de fonctionner. Or, les organismes qui récupèrent ou réutilisent en tout ou en partie les vieux spécimens se comptent sur le bout des doigts. L'école Vanguard de Montréal est l'un d'entre eux. Cet organisme privé à but non lucratif donne des cours aux élèves en difficulté. On y accepte à peu près tout: des ordinateurs défectueux ou brisés, des moniteurs, des imprimantes, des disques durs, des logiciels et tout type de périphériques. Les ordinateurs brisés sont démontés et les pièces valides servent à réparer d'autres machines. De plus, l'école est en mesure d'émettre des reçus pour fins d'im-

pôt en échange d'une preuve d'achat et d'une évaluation de la valeur marchande de l'appareil. Des bénévoles peuvent, au besoin, venir cueillir l'appareil directement chez vous.

Quelques entreprises se spécialisent aussi dans le recyclage du matériel électronique. Pierre Roy du Centre de recyclage de la Montérégie recycle depuis un an les composantes d'ordinateurs et alimente aujourd'hui plusieurs détaillants et réparateurs d'ordinateurs de la région de Montréal. Il vient chercher le matériel désuet directement à la maison.

Quelques endroits qui récupèrent ou recyclent les vieux ordinateurs:

— École Vanguard (Luc Sasseville): 747-5500 ou [lucs@infobahnos.com](mailto:lucs@infobahnos.com)

— Centre de recyclage informatique de la Montérégie: 632-9929

— Dumont électronique (Montréal): 676-6295

— Second Cycle électronique (Dorval): 636-7474

— Informatique enviro-net (Laval): 967-3809

Vous avez des questions, des commentaires? Communiquez avec nous. Chaque semaine, nous répondrons à l'une ou l'autre de vos interrogations.

Par courrier électronique: [abelange@la-presse.com](mailto:abelange@la-presse.com)

Par la poste: Micro-réponses, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9

Tous les samedis

(rubrique 780)

Faites connaître l'adresse de votre site Internet

dans les propositions d'affaires de la section "Économie"

La Presse 285-7111

# Les GALAS CRAVEN A

Théâtre St-Denis

## avec Yvon DesChamps

METTEUR EN SCÈNE : Denis Bouchard  
RÉALISATEUR : Marie Brissette

**Gala 2**  
19 JUILLET 19 h 30  
Maka Kotto • Mimie Mathy • Maxim Martin  
Jocelyn Coutu • Dany Ménard  
Les Bizarroïdes • François Morency  
Michel Muller • Daniel Leblanc et Denys Paris  
Michel Courtemanche

**Gala 3**  
20 JUILLET 19 h 30  
Stéphane Rousseau • Martin Matte  
Laurent Rouquier • Frédéric Lebon  
Michel MPambara • Marielle Léveillé  
Maxim Martin et beaucoup  
de surprises!

**EN PRIMEUR :**  
Les débuts de Michel Courtemanche sur la Scène anglophone.  
Il animera le « Craven A Gala 7 », jeudi, 25 juillet, 19h30.

**Gala 4**  
21 JUILLET 19 h 30  
Anne Roumanoff • Michel Faubert  
Manne Riotte • Ylana • Martin Petit  
Cuhe et Barbezat • Alain Dumas  
Jean-Michel Anctil • Chorus de Femmes  
Pauline Martin, Michèle Deslauriers,  
Diane Lavallée, Pierrette Robitaille,  
Élise Marquis, Sylvie Legault, France Castel,  
Sylvie Boucher, Lise Dion et Marielle Léveillé.

Il ne reste que quelques billets!

Réservations des billets pour les Galas Craven A sur le Réseau Admission au (514) 790-1245 ou à la billetterie du Théâtre St-Denis au (514) 790-1111

## FESTIVAL CRAVEN A

# Juste pour rire

17-28 JUILLET 96  
MONTRÉAL  
en association avec

### Bleue

DEIN PERRY'S  
**TAP DOGS**  
NIGEL TRIFFITT

«Électrisant!»  
Marc-André Lussier,  
La Presse

DU 16 AU 28 JUILLET, 20h  
(relâche le 22 juillet)

MONUMENT-NATIONAL  
TEL : (514) 871-2224  
ADMISSION : (514) 790-1245

**COMPLÉT**  
LES 19, 21, 23  
ET 24 JUILLET

## FRANCOFOU

Si vous avez aimé les LUNDIS Juste pour rire, vous adorerez Francofou. Chaque soir, Martin Matte invite des humoristes de son choix. Québécois et étrangers, pour partager des fins de soirées remplies de surprises.

DU 17 AU 28 JUILLET, 23h (relâche le 19 juillet)  
LE CABARET, TEL : (514) 845-1000 - ADMISSION : (514) 790-1245

## ZONE INTERDITE

Honneur comical et explosif: coeurs sensibles s'abstenir!!!  
Avec : Mario Bélanger, Didier Lucien,  
Maxim Martin et Martin Petit

DU 22 AU 25 JUILLET, 21h et minuit  
LES DEUX PIÉROTS - ADMISSION : (514) 790-1245

# JUSTE POUR LIRE

Dans une mise en scène de Richard Gohier, plusieurs comédiens et humoristes dont Marc Labrèche, Edgar Fruiter, Chantale Lamarre, Marie-Lise Pilote, Sophie Faucher, Jean-Claude Germain, André Robitaille et Gildor Roy, lisent et interprètent à leur façon des textes connus.

LE 22 JUILLET, 22 h, ESPACE GO  
TEL : (514) 845-4890 - ADMISSION : (514) 790-1245

## Une animation diablement délirante avec

Mening (France)  
The Contractors (Canada)  
Vladimir (Hollande)  
Ngoma (Canada)  
Masaji Terasawa (Japon)  
L'éléphant Théâtre Plus Inc. (Québec)  
A&P Theatre (Allemagne)  
Mitch Cohen (États-Unis)  
Madame Linda (Québec)  
Speerman (Australie)  
Diane Garneau et Florida (Québec)  
Boni et Caroli (Espagne)  
Mimo (Israël)  
Manna Productions (Canada)  
Miss Take (Québec)  
Madame Buskerfly (Canada)

## les leçons de Maria Callas

Découvrez le personnage et la vie de la plus grande Diva de notre époque, Maria Callas. Cette pièce de Terrence McNally, qui a remporté le Tony Award de la meilleure pièce sur Broadway en 1996, sera mise en scène par Denise Filiatrault avec Patricia Nolin dans le rôle principal.

JUSQU'AU 27 JUILLET, 20h (relâche les dimanches et lundis)  
THÉÂTRE ST-DENIS II  
TEL : (514) 790-1111

«Callas: un grand spectacle!»  
Jean Beaunoy, La Presse, 10 juillet

## les nuits FOLLES

Un party complètement fou! Joignez-vous aux humoristes pour envahir la plus grosse et la plus drôle des dicothèques en ville.

**DI AVE MARIO AUJOURD'HUI: THE CLUCK**  
20 juillet: Michèle Sweeney • 21 juillet: Soirée Surprise de Québec • 22 juillet: Soirée Surprise • 24 juillet: Cirque en Folie • 25 juillet: Bullfrog • 26 juillet: Boogie Wonder Band • 27 juillet: Bullfrog

Plus toutes les nuits: Spectacles libres d'humoristes, jeux virtuels, billard, restaurant, salon V.I.P., casino et beaucoup plus.

**PANTHÉON DE L'HUMOUR, MUSÉE JUSTE POUR RIRE**  
DE 23h à 6 h du matin  
TEL : (514) 845-2322

## monde selon Dieu

«Un Dieu qui fait rire et fera courir les folles!»  
Jean Beaunoy, La Presse, 17 juillet

Vous doutiez encore de l'existence de Dieu? Claude Legault saura vous convaincre de sa force créatrice et de la bêtise humaine. À mi-chemin entre le théâtre et le stand-up, ce spectacle original vous fera rire de vous. Avec Guillermina Kerwin et Louis Champagne.

Mise en scène: Daniel Brière.  
Musique: Jean-Claude Marsan.

DU 16 AU 27 JUILLET, 20h (relâche le 22 juillet)  
ESPACE GO  
TEL : (514) 845-4890  
ADMISSION : (514) 790-1245

## COUPS DE CŒUR EUROPÉENS

Les choux-choux des programmeurs...

**Michel Muller** (France) 21 et 22 juillet, 20h  
**Cuhe et Barbezat** (Suisse) 23 et 24 juillet, 20h  
**Manne Riotte** (France) 19, 25 et 26 juillet, 20h  
«Une comédienne qui caricature la société à la manière de Marie-Lise Pilote». Luc Boulanger, Voir  
**Jean-Gilles Barbier** (France) 20 juillet, 20h  
**Stéphane Guillon** (France) 27 et 28 juillet, 20h  
LE CABARET, TEL : (514) 845-4000  
ADMISSION : (514) 790-1245

# Vieux-Port

Du stand-up aux spectacles musicaux et visuels, le Vieux-Port en a pour tous les goûts!

LE SITE EXTERIEUR DANS LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL, QUAI JACQUES-CARTIER, DU 17 AU 28 JUILLET, DE 14H À 24H, 4, 50\$ POUR LES ADULTES, GRATUIT POUR 13 ANS ET MOINS, MEMBRE JUSTE POUR RIRE : 2 POUR 1.

vendredi 19 juillet	samedi 20 juillet	dimanche 21 juillet	lundi 22 juillet	mardi 23 juillet	mercredi 24 juillet	jeudi 25 juillet	vendredi 26 juillet	samedi 27 juillet	dimanche 28 juillet
École de Cirque de Québec 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec 19h, Le Danone
Les Folympiques* de 18 à 21h, Terrasse Labatt Minc	Les Folympiques* de 18 à 21h, Terrasse Labatt Minc	Les Folympiques* de 18 à 21h, Terrasse Labatt Minc	Les Folympiques* de 18 à 21h, Terrasse Labatt Minc	Les Folympiques* de 18 à 21h, Terrasse Labatt Minc	Les Folympiques* de 18 à 21h, Terrasse Labatt Minc	Les Folympiques* de 18 à 21h, Terrasse Labatt Minc	Les Folympiques* de 18 à 21h, Terrasse Labatt Minc	Les Folympiques* de 18 à 21h, Terrasse Labatt Minc	Les Folympiques* de 18 à 21h, Terrasse Labatt Minc
Martin Matte 19h, Ayra Caves A	Maryvonne Cyr 19h, Ayra Caves A	Laurent Paquin / Michel MPambara 19h, Ayra Caves A	Boni & Caroli* 19h, Carrefour Bell	École de Cirque de Québec* 19h, Le Danone	Les Vaches Folles 19h, Cabaret Lay's	École Nationale de l'Humour 19h, Ayra Caves A	Magical Alliance* 19h, Le Danone	École Nationale de l'Humour 19h, Ayra Caves A	Magical Alliance* 19h, Le Danone
Boni & Caroli* 19h, Carrefour Bell	Boni & Caroli* 19h, Carrefour Bell	Boni & Caroli* 19h, Carrefour Bell	Boni & Caroli* 19h, Carrefour Bell	Boni & Caroli* 19h, Carrefour Bell	Boni & Caroli* 19h, Carrefour Bell	Boni & Caroli* 19h, Carrefour Bell	Boni & Caroli* 19h, Carrefour Bell	Boni & Caroli* 19h, Carrefour Bell	Boni & Caroli* 19h, Carrefour Bell
École de Cirque de Québec* 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec* 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec* 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec* 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec* 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec* 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec* 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec* 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec* 19h, Le Danone	École de Cirque de Québec* 19h, Le Danone
Les Vaches Folles 19h, Cabaret Lay's	Les Vaches Folles 19h, Cabaret Lay's	Les Vaches Folles 19h, Cabaret Lay's	Les Vaches Folles 19h, Cabaret Lay's	Les Vaches Folles 19h, Cabaret Lay's	Les Vaches Folles 19h, Cabaret Lay's	Les Vaches Folles 19h, Cabaret Lay's	Les Vaches Folles 19h, Cabaret Lay's	Les Vaches Folles 19h, Cabaret Lay's	Les Vaches Folles 19h, Cabaret Lay's
École Nationale de l'Humour 19h, Ayra Caves A	École Nationale de l'Humour 19h, Ayra Caves A	École Nationale de l'Humour 19h, Ayra Caves A	École Nationale de l'Humour 19h, Ayra Caves A	École Nationale de l'Humour 19h, Ayra Caves A	École Nationale de l'Humour 19h, Ayra Caves A	École Nationale de l'Humour 19h, Ayra Caves A	École Nationale de l'Humour 19h, Ayra Caves A	École Nationale de l'Humour 19h, Ayra Caves A	École Nationale de l'Humour 19h, Ayra Caves A
Magical Alliance* 19h, Le Danone	Magical Alliance* 19h, Le Danone	Magical Alliance* 19h, Le Danone	Magical Alliance* 19h, Le Danone	Magical Alliance* 19h, Le Danone	Magical Alliance* 19h, Le Danone	Magical Alliance* 19h, Le Danone	Magical Alliance* 19h, Le Danone	Magical Alliance* 19h, Le Danone	Magical Alliance* 19h, Le Danone
Dominique et Martin / Pierre Prince 19h, Cabaret Lay's	Dominique et Martin / Pierre Prince 19h, Cabaret Lay's	Dominique et Martin / Pierre Prince 19h, Cabaret Lay's	Dominique et Martin / Pierre Prince 19h, Cabaret Lay's	Dominique et Martin / Pierre Prince 19h, Cabaret Lay's	Dominique et Martin / Pierre Prince 19h, Cabaret Lay's	Dominique et Martin / Pierre Prince 19h, Cabaret Lay's	Dominique et Martin / Pierre Prince 19h, Cabaret Lay's	Dominique et Martin / Pierre Prince 19h, Cabaret Lay's	Dominique et Martin / Pierre Prince 19h, Cabaret Lay's
Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A
Tournoi F.O.I. d'impro, match #3 20h, Carrefour Bell	Tournoi F.O.I. d'impro, match #3 20h, Carrefour Bell	Tournoi F.O.I. d'impro, match #3 20h, Carrefour Bell	Tournoi F.O.I. d'impro, match #3 20h, Carrefour Bell	Tournoi F.O.I. d'impro, match #3 20h, Carrefour Bell	Tournoi F.O.I. d'impro, match #3 20h, Carrefour Bell	Tournoi F.O.I. d'impro, match #3 20h, Carrefour Bell	Tournoi F.O.I. d'impro, match #3 20h, Carrefour Bell	Tournoi F.O.I. d'impro, match #3 20h, Carrefour Bell	Tournoi F.O.I. d'impro, match #3 20h, Carrefour Bell
Boni & Caroli* 20h, Scene Pepu	Boni & Caroli* 20h, Scene Pepu	Boni & Caroli* 20h, Scene Pepu	Boni & Caroli* 20h, Scene Pepu	Boni & Caroli* 20h, Scene Pepu	Boni & Caroli* 20h, Scene Pepu	Boni & Caroli* 20h, Scene Pepu	Boni & Caroli* 20h, Scene Pepu	Boni & Caroli* 20h, Scene Pepu	Boni & Caroli* 20h, Scene Pepu
Les Hardis Moossallions* 20h, Music-Hall Labatt Minc	Les Hardis Moossallions* 20h, Music-Hall Labatt Minc	Les Hardis Moossallions* 20h, Music-Hall Labatt Minc	Les Hardis Moossallions* 20h, Music-Hall Labatt Minc	Les Hardis Moossallions* 20h, Music-Hall Labatt Minc	Les Hardis Moossallions* 20h, Music-Hall Labatt Minc	Les Hardis Moossallions* 20h, Music-Hall Labatt Minc	Les Hardis Moossallions* 20h, Music-Hall Labatt Minc	Les Hardis Moossallions* 20h, Music-Hall Labatt Minc	Les Hardis Moossallions* 20h, Music-Hall Labatt Minc
Pepe* 20h, Le Danone	Pepe* 20h, Le Danone	Pepe* 20h, Le Danone	Pepe* 20h, Le Danone	Pepe* 20h, Le Danone	Pepe* 20h, Le Danone	Pepe* 20h, Le Danone	Pepe* 20h, Le Danone	Pepe* 20h, Le Danone	Pepe* 20h, Le Danone
Scott Faulcbridge* 9 pm, Cabaret Lay's	Scott Faulcbridge* 9 pm, Cabaret Lay's	Scott Faulcbridge* 9 pm, Cabaret Lay's	Scott Faulcbridge* 9 pm, Cabaret Lay's	Scott Faulcbridge* 9 pm, Cabaret Lay's	Scott Faulcbridge* 9 pm, Cabaret Lay's	Scott Faulcbridge* 9 pm, Cabaret Lay's	Scott Faulcbridge* 9 pm, Cabaret Lay's	Scott Faulcbridge* 9 pm, Cabaret Lay's	Scott Faulcbridge* 9 pm, Cabaret Lay's
Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A	Ylana* 20h, Ayra Caves A
Ultimate Improv Tournament, final 10 pm, Carrefour Bell	Ultimate Improv Tournament, final 10 pm, Carrefour Bell	Ultimate Improv Tournament, final 10 pm, Carrefour Bell	Ultimate Improv Tournament, final 10 pm, Carrefour Bell	Ultimate Improv Tournament, final 10 pm, Carrefour Bell	Ultimate Improv Tournament, final 10 pm, Carrefour Bell	Ultimate Improv Tournament, final 10 pm, Carrefour Bell	Ultimate Improv Tournament, final 10 pm, Carrefour Bell	Ultimate Improv Tournament, final 10 pm, Carrefour Bell	Ultimate Improv Tournament, final 10 pm, Carrefour Bell
Les Patatas Espantadas* 22h, Scene Pepu	Les Patatas Espantadas* 22h, Scene Pepu	Les Patatas Espantadas* 22h, Scene Pepu	Les Patatas Espantadas* 22h, Scene Pepu	Les Patatas Espantadas* 22h, Scene Pepu	Les Patatas Espantadas* 22h, Scene Pepu	Les Patatas Espantadas* 22h, Scene Pepu	Les Patatas Espantadas* 22h, Scene Pepu	Les Patatas Espantadas* 22h, Scene Pepu	Les Patatas Espantadas* 22h, Scene Pepu
Tap Dogs* 19h, Music-Hall Labatt Minc	Tap Dogs* 19h, Music-Hall Labatt Minc	Tap Dogs* 19h, Music-Hall Labatt Minc	Tap Dogs* 19h, Music-Hall Labatt Minc	Tap Dogs* 19h, Music-Hall Labatt Minc	Tap Dogs* 19h, Music-Hall Labatt Minc	Tap Dogs* 19h, Music-Hall Labatt Minc	Tap Dogs* 19h, Music-Hall Labatt Minc	Tap Dogs* 19h, Music-Hall Labatt Minc	Tap Dogs* 19h, Music-Hall Labatt Minc
Les Cosmic 23h30, Cabaret Lay's	Les Cosmic 23h30, Cabaret Lay's	Les Cosmic 23h30, Cabaret Lay's	Les Cosmic 23h30, Cabaret Lay's	Les Cosmic 23h30, Cabaret Lay's	Les Cosmic 23h30, Cabaret Lay's	Les Cosmic 23h30, Cabaret Lay's	Les Cosmic 23h30, Cabaret Lay's	Les Cosmic 23h30, Cabaret Lay's	Les Cosmic 23h30, Cabaret Lay's
Surprise 1* 23h, Music-Hall Labatt Minc	Surprise 1* 23h, Music-Hall Labatt Minc	Surprise 1* 23h, Music-Hall Labatt Minc	Surprise 1* 23h, Music-Hall Labatt Minc	Surprise 1* 23h, Music-Hall Labatt Minc	Surprise 1* 23h, Music-Hall Labatt Minc	Surprise 1* 23h, Music-Hall Labatt Minc	Surprise 1* 23h, Music-Hall Labatt Minc	Surprise 1* 23h, Music-Hall Labatt Minc	Surprise 1* 23h, Music-Hall Labatt Minc
Maxim Martin 23h30, Cabaret Lay's	Maxim Martin 23h30, Cabaret Lay's	Maxim Martin 23h30, Cabaret Lay's	Maxim Martin 23h30, Cabaret Lay's	Maxim Martin 23h30, Cabaret Lay's	Maxim Martin 23h30, Cabaret Lay's	Maxim Martin 23h30, Cabaret Lay's	Maxim Martin 23h30, Cabaret Lay's	Maxim Martin 23h30, Cabaret Lay's	Maxim Martin 23h30, Cabaret Lay's

6 scènes pouvant accueillir des milliers de personnes • Plus de 360 spectateurs et 700 personnages  
Pour des forfaits, prix de groupe et un service personnalisé contactez la Billetterie Juste pour rire (514) 845-2322  
Internet : <http://www.hahaha.com>

IGA DANONE SRC La Presse CKOI 96.9 FM CITE 107.5 FM Patrimoine canadien Canadian Heritage

Pour Des iNfoRmAtions ToUtes ChAuDeS sUR tOuT, aPPELeZ la LiGNE iNfo BeLL (514) 790-HAHA. Composez le code d'accès pour tout connaître sur chaque spectacle.

Info Bell 514 790-HAHA

GALA CRAVEN A 1 : GALI  
GALA CRAVEN A 2 : GAL2  
GALA CRAVEN A 3 : GAL3  
GALA CRAVEN A 4 : GAL4

GALA CRAVEN A 5 : GAL5  
JUSTE POUR RIRE : JARR  
LE MONDE SELON DIEU : DIEU  
LES LEÇONS DE MARIA CALLAS : CALA

TAP DOGS : TAPD  
ZONE INTERDITE : INTE  
COUPS DE CŒUR EUROPÉENS : CEUR  
STEPHANE GUILLON : GUILL

MANNE RIOTTE : MANRI  
CUHE ET BARBEZAT : BARCU  
MICHEL MULLEZ : MIMAU  
VIEUX-PORT DE MONTRÉAL : PORT

LES NUITS FOLLES : NUITY  
POUR LES CURIEUX : CURY  
RENSEIGNEMENTS PAR TELECOPIEUR : TOUS

# CRAVEN A

Arts et spectacles

# Les freins de Kevin Parent, la pédale au fond des Colocs...



Nathalie Petrowski

LA ROCHELLE

**M**ercredi soir, sur le béton de l'esplanade Saint-Jean d'Acres, à La Rochelle, environ 13 000 personnes ont glissé dans leur poche une mystérieuse cassette.

De quoi s'agissait-il au juste? D'un échantillon de musique subliminale? D'une nouvelle méthode de méditation transcendante?

Non. D'une mini-compilation des chansons de Kevin Parent.

La cassette était offerte gracieusement par la compagnie de disques Virgin et annonçait en toutes lettres Kevin comme le talent le plus prometteur d'une province du Québec (?) appelée Gaspésie. Bonjour, la confusion géo-politique.

Toujours est-il que 13 000 personnes venues entendre Francis Cabrel sont reparties avec les chansons de Kevin Parent... Elles sont

probablement en train de les écouter en ce moment, histoire de se convaincre que le chanteur gaspésien existe et qu'il a même chanté pendant 30 minutes à la clarté du jour avant Cabrel et Daran et les Chaises.

Le moins qu'on puisse dire, c'est que Kevin n'a rien cassé à l'esplanade Saint-Jean d'Acres.

Il n'avait que 30 minutes et six chansons pour faire ses preuves mais les gens étaient réceptifs et auraient pu se laisser conquérir.

L'ennui c'est que le conquérant leur a fait faux bond. Si pressé était-il de partir qu'au bout de la troisième chanson, Kevin Parent a lancé à la foule: «Croyez-moi, j'ai tant hâte que vous d'entendre Daran et les Chaises».

C'était sympa pour son colistier mais c'était complètement «off» pour le public français qui espérait Cabrel et se torchait bien de Daran, un Pagliaro français plus connu à Montréal qu'à La Rochelle...

Ainsi va la vie avec le farouche et craintif Kevin qui ne voit toujours pas ce qu'on lui trouve et qui mercredi soir était persuadé que les Français ne comprendraient pas un traitre mot de ses chansons.

Mauvais calcul dans la mesure où le public français en a vu d'autres et était tout à fait disposé à découvrir la musique d'une nouvelle «province québécoise».

Ce sera sans doute pour une prochaine fois.

Trente minutes et six chansons plus tard, le chanteur présenté

comme la révélation Coca-Cola de la Gaspésie, avait disparu dans la brume sans faire de rappel et sans laisser de traces autre qu'une cassette gratuite et un CD maintenant en vente dans tous les Prisunics de la région.

**Cool, les Colocs**

À l'autre bout du port, les Colocs avaient décidé de ne pas s'en faire. Ils ont eu raison.

De retour pour la deuxième fois à La Rochelle, les Colocs étaient à l'affiche du Magic Mirrors, un chapiteau de deux cent places et des poussières.

À peine les six musiciens sont-ils arrivés sur scène que la foule était debout et prête à s'éclater avec eux.

Bon d'accord, il y avait probablement 12 900 spectateurs de moins que pour le spectacle de Kevin Parent mais disons que leur enthousiasme compensait largement pour les absents.

On comptait bien sûr plusieurs Québécois égarés dans la salle mais aussi des Français qui connaissent certaines chansons par coeur.

Les Colocs ont joué pendant une heure complète sans défaillir, la pédale au fond.

André Fortin, le chanteur était en nage sous son chandail de hockey soviétique. Son bassiste belge faisait 102 de fièvre mais qu'importe.

«On n'a pas fait des milliers de kilomètres pour se tenir tranquilles!» a lancé Fortin avant de faire trembler les miroirs et sauter le chapiteau.

Résultat: un bon petit show énergique, généreux, sans prétention et qui à sa modeste façon a sans doute plus contribué à l'avancement de la chanson québécoise en France que Kevin Parent.

À la fin, Fortin a annoncé que les Colocs avaient eux aussi des cassettes de promotion à distribuer. «Sauf qu'on a décidé de les vendre», a-t-il lancé à la blague.

Dans le fond, c'était pas une mauvaise idée...

**Franco-contents**

À midi sous le soleil écrasant du port de La Rochelle, surnommé le port Merguez-sur-Frites, Jean-Louis Foulquier, le grand manitou des FrancoFolies était content, content.

La calculette planquée sous son chapeau plat, il calculait que son festival avait fait 63 500 entrées payantes et cela sans compter les quelque 13 000 spectateurs attendus pour Cabrel le soir-même.

Une seule déception au tableau. Johnny Hallyday a scoré moins fort que prévu, une mauvaise nouvelle pour Johnny mais la preuve que le public français est moins con qu'on le pense.

Ça évidemment c'est moi qui le dit et non Jean-Louis.

Reste que succès de box-office ou non, je doute que les FrancoFolies de 96 entrent dans les annales de l'histoire.

Y'a des années comme ça. Des années floues et molles où tout le monde traîne la patte comme Indira au Tour de France.

Sur les 122 groupes ou artistes invités cette année, je retiens à peine quelques noms qui m'ont fait tendre l'oreille ou intriguée.

Je vous les donne en vrac comme ça: les Voleurs de poules avec leur chanson swing tzigane qui sent les poivrons et la pizza au gruyère. Castafiore Bazooka, six filles sulfureuses et féroceement flyées qui pourraient être la version féministe de notre Grand Cirque Ordinaire. Pascal Mathieu, le premier lauréat de la bourse Félix-Leclerc et un drôle de pistolet qui se dit «hétéro comme un otari».

Les rappers de Nique ta mère, ne serait-ce que parce qu'ils font chier les petits amis racistes de Le Pen et Daran et les Chaises, parce que le Québécois les ont découverts avant tout le monde, gna, gna, gna...

De ces douzièmes FrancoFolies, je retiens que la francophonie est une vue de l'esprit, une pure potentialité qui a intérêt à se lever de bonne heure pour battre la planète Sony sur son propre terrain.

Je retiens enfin que je n'ai plus de patience pour la chanson française quand elle n'est que française, c'est-à-dire tributaire d'une langue et non du talent.

Sur ce, si je quitte La Rochelle, les FrancoFolies elles continuent à Spa aujourd'hui, puis à Montréal, Buenos Aires et bientôt Berlin.

Les programmations seront différentes mais le but toujours le même: niquer la musique anglosaxonne pendant une semaine et n'écouter qu'elle le reste de l'année.

# OSM / Lortie : une présence justifiée

CLAUDE GINGRAS

La Quarantième, la semaine prochaine et sous la baguette d'un chef invité, donnera quelque justification à une appellation «Mozart Plus» de moins en moins... contrôlée. Hier soir encore, le divin Wolfgang traversa le début du concert en coup de vent, Dutoit expédiant l'ouverture des *Nozze di Figaro* en quatre minutes prestissimo.

Peu importe. On ne vient plus pour le «Mozart» mais pour le «Plus» qui, désormais, se révèle plein de nouveautés. Cette année, comme on sait, l'accent est mis sur les oeuvres pour piano et orchestre de Schumann et de Mendelssohn: neuf au total, les unes très familières, les autres inconnues du grand public.

À cette dernière catégorie appartiennent les deux oeuvres entendues hier soir. De Mendelssohn: le Concerto en la mineur pour piano et cordes, en trois mouvements, totalisant 32 minutes. De Schumann: l'une des deux oeuvres portant le titre *Introduktion und Allegro*, chacune en un mouvement d'une quinzaine de minutes.

Mendelssohn composa son Concerto en la mineur à 13 ans, soit bien avant ses deux Concertos numérotés, alors que Schumann donna ses deux *Introduktion und Allegro*

bien après son célèbre Concerto op. 54. Mis à part un mouvement lent traité d'une façon assez originale, en *recitativo* instrumental, la substance musicale du Concerto en la mineur reste assez mince, ce qui est fréquent chez Mendelssohn. Mais qu'un enfant de 13 ans écrive un concerto d'une demi-heure de durée, et manifestement pour son propre usage, il y a là matière à étonnement et à réflexion. (On réentendra d'ailleurs le Mendelssohn en septembre: Brigitte Meyer le jouera avec les Musici.)

Le petit Mendelssohn aurait donc été un génie sans être pour autant un grand compositeur. Et Lortie avait donc à défendre une musique finalement assez vide. Encore une fois, il apporta à son travail l'absolu professionnalisme qui justifie sa présence continue à «Mozart Plus»: non seulement un jeu absolument impeccable, malgré la chaleur qu'il faisait à la basilique, mais encore une bonheur évident, une imagination constamment en éveil, des traits tour à tour brillants et incisifs.

L'*Introduktion und Allegro* de Schumann entendu hier était l'op. 134, que Robert offrit à Clara en même temps qu'un nouveau piano, rien de moins, question de souligner leur anniversaire de mariage. La pièce n'a pas la densité du Con-

certo op. 54, mais elle contient un thème très attachant que Lortie, et l'orchestre avec lui, firent chanter amoureusement.

Dutoit complétait le programme avec une partition de ballet, *Les Saisons*, de Glazounov, qu'un auditeur non prévenu pourrait prendre pour du Tchaïkovsky. La chaleur ne diminua aucunement l'énergie de notre maestro. Au contraire, à ses musiciens jouant en chemise, il commanda une exécution follement animée et, comme s'il s'agissait d'une préparation à un futur enregistrement, toujours somptueuse au plan de la sonorité, avec quelques accalmies reposantes comme ce *Petit Adagio* de la dernière section, *L'Automne*, où le public reconnut l'indicateur des *Belles Histoires*...

**ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef d'orchestre: Charles Dutoit. Soliste: Louis Lortie, pianiste. Jeu de soir, basilique Notre-Dame. Dans le cadre de la série «Mozart Plus».**

**Programme:**  
Ouverture de l'opéra «Le Nozze di Figaro», K. 492 (1786) — Mozart  
Concerto pour piano et cordes en la mineur (1822) — Mendelssohn  
«Introduktion und Allegro» en ré mineur, pour piano et orchestre, op. 134 (1853) — Schumann  
«Les Saisons», partition de ballet, op. 67 (1900) — Glazounov



PHOTO ROBERT NADON, La Presse

Le beau temps aidant, la foule était nombreuse hier midi au traditionnel petit concert donné sur le parvis de la basilique Notre-Dame dans le cadre du «Marathon Mozart Plus» de l'OSM. Notre photo: Charles Dutoit dirigeant des *Divertimentos* de Mozart.

## VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

par Suzanne Colpron

**19h00 35 GALA OLYMPIQUE CANADIEN: HOMMAGE À NOS ATHLÈTES**

Animée par Sonia Benezra et Leslie Nielson, cette émission spéciale bilingue, enregistrée la veille, met en vedette Ashley MacIsaac, Marie-Denise Pelletier, Marie-Jo Thériou, Nathalie Lambert, Mark Tewksbury, Liberty Silver, The Atlanta Choir et en duplex, Céline Dion.

**20h00 2 ATLANTA**

Marie-Josée Turcotte et Bernard Derome animent cette émission spéciale qui marque le coup d'envoi des Jeux de la XXVIe olympiade auxquels participent plus de 10 000 athlètes de plus de 200 pays. Invitée à participer au spectacle d'ouverture, Céline Dion va chanter devant 3,5 milliards de personnes.

**20h00 10 CINÉ-COLOMBO: COUROYNE MORTUAIRE**

L'astucieux détective met à jour la méthode utilisée par un dentiste pour commettre un meurtre.

**20h30 BRAVO TO KILL A MOCKINGBIRD**

Interprété par Gregory Peck, ce film a été tourné en 1962, aux États-Unis. Deux enfants apprennent de leur père le respect de tout être humain.



Gregory Peck

CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX	
SRC	2 (9)	Ce soir	Majeurs et Vaccinés	Le Point Médias	Atlanta 1996								2 (9)	
TVA	4 (8) t	Le TVA	Scènes de rue / Claude Legault	Beverly Hills, 90210	Cinéma / COUROYNE MORTUAIRE (5) avec Peter Falk, James Read				Le TVA	Le TVA Sports / Loteries (22.49)	Cinéma / LE BLOB (5) avec K. Dillon, S. Smith (22.59)		4 (8) t	
RQ	15 (17) (24) (45)	Rémi	Monde merveilleux de Disney	Des Histoires inventées	Le Château des Oliviers	Visa Santé			Janette... tout court / Accompagner un mourant		Points de vue		15 (17) (24) (45)	
TQS	16 (30) (35)	Guerre des clans	Sur les quais / J.-M. Lapointe	Gala olympique canadien: hommage à nos athlètes	Cinéma / LES GRANDS FRISSONS DU CINÉMA D'HORREUR (6) Documentaire			Aux frontières du réel	Le Grand Journal		Sports Plus	Cinéma / LES DENTS DE... (5)	16 (30) (35)	
CBC	5	Newswatch		Olympic Gala	1996 Summer Olympics								5	
CTV	12	Pulse		E.T.	Madison	Unsolved Mysteries	Outer Limits		Homicide: Life on the Street		CTV News	Pulse	12	
ABC	22	News	ABC News	Funniest Home Videos							News / Roseanne	Nightline (23.35)	ABC 22	
CBS	3	News		CBS News	E.T.				Cinéma / NATIONAL LAMPOON'S VACATION (5) avec Chevy Chase	Nash Bridges	News	Late Sh. (23.35)	CBS 3	
NBC	5	News	NBC News	Home Improv.	Wheel of...	1996 Summer Olympics							NBC 5	
PBS	33	NewsHour		Nightly Business	VT this Week	Wash. Week	Wall Street	Searching for God in America	Life with Television			Cinéma / Choix du public	33	
ONT	57	ITN News	Nightly Business	NewsHour		On the Waterways		Mystery / Rumpole	Ruth Rendell Mysteries			Cinéma / THE CAPTAIN'S... (4)	57	
INT	12	C. Sandiego	Shlak	Tai Chi	Corps Accord	...la pub (20.02)	Radio Enfer	Cinéma / MON XXE SIÈCLE (3) avec Dorothea Segda, Oleg Jankovskij				Napoléon	12	
A & E		Quincy M.E.		The Equalizer		Biography: An American Feud		Cinéma / WHERE ARE ALL THE UFO'S? Documentaire				Law and Order	A & E	
BRAVO		Ted Quinlan Quartet		Bravo! News	Movietelevison	Gregory Peck		Cinéma / TO KILL A MOCKINGBIRD (3) avec Gregory Peck, Mary Badham				Monty Python	Twin Peaks	BRAVO
CANAL D		Destination Danger		Kilomètre-heure		Objectif Aventure		Biographies / Haigh, tueur à l'acide	Force brute			Les Champions	CANAL D	
DISC.		Ultimate Athlete: Pushing the Limit				Planet Earth		A.C. Clarke's... / Magical World	The Next Step	Treasure		Summer @...	Journeys	DISC.
FOX		Blossom	The Simpsons	Home Improv.	Seinfeld	Sliders		The 'X' Files	Star Trek: Next Generation			Baywatch	FOX	
FOX(Ont)		The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improv.				Seinfeld	Cops		Final Justice	M*A*S*H	FOX(Ont)
MP		Planète Rock		Le Décompte MusiquePlus								Bouge de là	Musique vidéo	MP
NW		Spirit of the Game		Early Edition		Le Combat des clips		Les Aventures du Grand Talbot						NW
RDI		Prélude Atlanta	Au travail!	Monde ce soir	Capital Actions	Mtl 1976, souvenirs d'un été	Le Téléjournal	Le Point (21.24)	Olympica			Le Canada aujourd'hui		RDI
RDS		Golf (16.30)	Sports 30 Mag			Baseball / Expos - Mets						Football / Alouettes - Lions		RDS
SE		Les Collégiennes... (17.20)		Voiture 54, où êtes-vous?			Cinéma... (20.35)	Arsenal de pointe				Hantée par le passé (22.45)		SE
TMN		Die Hard with a Vengeance (16.45)		The Favor (19.05) / TMN Tonight (20.55)				Clueless				Virtual Assassin (22.45)		TMN
TSN		Golf (16.00)	Sportsdesk	Baseball / Tigers - Blue Jays								Football / Alouettes - Lions		TSN
TV5		Fleurs et...	Reportages	Journal FR2	Le Feu de la terre / Corr. (20.20)	Thalassa (20.35)		Le Franco	Paris Lumières	Journal belge	Visions...	40 Degrés (23.15)		TV5
YTV		Dragon Ball	Captain Power	Hypernauts	Reboot	Felix the Cat	It's Alive!	Squawk Box	The Hit List		Tarzan	Dave Osborne	Streethouse	YTV

CABLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CANAL D = ARTS ET DIVERTISSEMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION - RDS = RÉSEAU DES SPORTS - SE = SUPER ÉCRAN - TMN = THE MOVIE NETWORK - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

# Attendez-vous à plus de Sears...

## Centre SEARS Multimarques<sup>MC</sup>

### offre bien plus que des grandes marques. À vous de le découvrir dès aujourd'hui!

 <p><b>Rabais 220\$</b> ASPIRATEUR-TRAÎNEAU WHISPERTONE<sup>MD</sup> Moteur 12.0 A silencieux mais puissant. Ord. 619,99. Ch...399,99 N° 32895</p> <p><b>Kenmore</b></p>	 <p><b>Rabais 50\$</b> CUISENIÈRE DE LUXE À GAZ Brûleurs exclusifs. Ord. 1449,99. 1399,99 N° 26505 Les raccords au gaz doivent être faits par un installateur certifié et qualifié, selon les normes en vigueur dans votre région.</p> <p><b>Amana</b></p>	 <p><b>Rabais 30\$</b> LAVE-VAISSELLE 24" À ENCASTRER* 4 cycles et système 'Quiet Plus'. Ord. 529,99. Ch...499,99 N° 98532 *Supplément pour l'installation. Renseignez-vous sur notre installation garantie.</p> <p><b>FRIGIDAIRE</b></p>	 <p><b>Rabais 100\$</b> ENS. DE GRANDE CAPACITÉ POUR LA LESSIVE Laveuse. Ord. 629,99. Ch...569,99 Sécheuse. Ord. 439,99. Ch...399,99 N° 45401/87401</p> <p><b>Kenmore</b></p>	 <p><b>Rabais 50\$</b> RÉFRIGÉRATEUR 18.0 PI. CU. Congélateur au haut. 4 tablettes en verre. Ord. 1049,99. Ch...999,99 N° 84812</p> <p><b>GE</b></p>	 <p><b>Rien que 349,99</b> SHAMPOINEUSE DELUXE 5 brosses pivotantes. N° 78995. Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears</p> <p><b>Hoover</b></p>
--	---	--	---	---	---

**Rien que 1299,99**  
TÉLÉVISEUR SONY TRINITRON 32"  
Tube  
Trinitron  
très  
sombre.  
N° 14587



**SONY**

# JUSQU'AU 31 JUILLET

**SEARS**  
AVEC LA CARTE SEARS,

**Rien que 1199,99**  
CAMÉSCOPE 8MM  
Lecture sans  
fil par liaison  
optique.  
N° 31726



**HITACHI**

# RIEN À PAYER AVANT 1 AN\*

SUR LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS, APPAREILS ÉLECTRONIQUES,  
MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS†.

\*Rien à payer avant juillet 1997 sur les gros électroménagers, appareils électroniques, machines à coudre et aspirateurs. Sur approbation du crédit, avec la carte Sears. 35\$ de frais de paiements différés.  
†Cette offre est en vigueur jusqu'au mercredi 31 juillet 1996. Elle ne s'applique pas aux articles soldés de nos Centres de liquidation ni aux achats sur catalogue. \*Sauf les aspirateurs d'atelier

## DES MARQUES DE CHOIX... À VOTRE MAGASIN DE CONFIANCE<sup>MC</sup>

### Parité des prix garantie

Au Centre Multimarques<sup>MC</sup> Sears, nous alignerons nos prix sur les prix annoncés de tout concurrent pour chaque produit de marque identique que nous vendons. Il vous suffit d'apporter l'annonce en cours du concurrent à notre magasin, moins de 30 jours après la date d'achat, et Sears honorera sa garantie. Il y a des restrictions. Renseignez-vous au magasin.

### Satisfaction garantie

Aucune excuse ou hésitation... nous garantissons que vous serez totalement satisfaits. **Le service est très important!** Que la garantie du produit soit expirée ou non, le service après vente de Sears demeure assuré dans tout le pays.

**Centre SEARS  
Multimarques<sup>MC</sup>**

# ÇA, C'EST SEARS AUJOURD'HUI

RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU 21 JUILLET 1996

## SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Chicoutimi: 549-8240, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Trois-Rivières: 379-5444.  
Copyright Canada, 1996, Sears Canada Inc. Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.



SPECTACLES

# Céline Dion rencontre les athlètes

Salles de répertoire

**IMAX - NEW YORK AU FIL DU TEMPS**  
Vieux-Port de Montréal: 10 h 20, 13 h, 14 h 20, 15 h 40, 17 h, 19 h 40, 21 h, 22 h 20; 11 h 40, 18 h 20 (version originale anglaise). On peut vérifier les horaires des représentations en téléphonant à 496-IMAX.

**EN AVOIR OU PAS**  
Cinéma Parallèle: 19 h.

**VISIBLEMENT JE VOUS AIME**  
Cinéma Parallèle: 21 h.

**FESTIVAL DU CINÉMA FANTASTIQUE ASIATIQUE FANT-ASIA**  
Cinéma Impérial: Sem. à partir de 17 h; sam. et dim. à partir de 13 h.

**LIKE WATER FOR CHOCOLATE**  
Cinéma du Parc (1): 14 h 15.

**STRAWBERRY AND CHOCOLATE**  
Cinéma du Parc (1): 16 h 30.

**STARMAKER (THE)**  
Cinéma du Parc (1): 18 h 45.

**UNDERGROUND**  
Cinéma du Parc (1): 21 h.

**YOUNG POISONER'S HANDBOOK (THE)**  
Cinéma du Parc (1): minuit.

**BEST OF THE BEST FROM BRITAIN**  
Cinéma du Parc (2): 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 30, 23 h 30.

**WHEN WE WERE COLORED**  
Cinéma du Parc (3): 14 h 45, 19 h 15, 23 h 30.

**GUY ROBILLARD**  
de la Presse Canadienne  
ATLANTA

Céline Dion s'est fait de nouveaux amis hier à Atlanta en venant rencontrer les athlètes olympiques canadiens qui assistaient à l'enregistrement du spectacle en leur honneur, qui sera présenté ce soir au réseau TQS.

L'artiste, qui ne chante même pas durant ce spectacle, a de plus fait don à l'équipe canadienne de son cachet pour la chanson des Jeux qu'elle interprétera ce soir à l'occasion des cérémonies d'ouverture des Jeux et elle a ajouté un don personnel.

En retour, elle a reçu un unifor-

me officiel qu'on ne donne, en principe, à personne d'autres qu'aux athlètes.

La veille, elle avait chanté devant 85 000 spectateurs invités à la répétition des cérémonies d'ouverture.

**L'enfer**

« Je veux faire une petite parenthèse, a-t-elle dit au cours de l'entrevue exclusive accordée à La Presse Canadienne. J'ai appris une heure avant de répéter devant 85 000 spectateurs que 250 personnes étaient mortes dans un accident d'avion à New York. C'était l'enfer et je devais chanter comme si de rien n'était.

« On vivait des moments ex-

traordinaires ici et tu pensais qu'à New York et à Paris, le monde était en deuil ».

Aux athlètes qui l'ont vivement applaudie, Céline Dion a livré le message suivant: « Appréciez ce moment, c'est maintenant votre tour de jouer. Et aussi, essayez d'avoir du plaisir, ça aussi c'est très important ».

**Admiration**

Quand on lui a signalé qu'elle avait été gentille de se déplacer, la vedette ordinaire a répondu: « J'aurais fait n'importe quoi pour le faire. C'est un honneur pour moi de rencontrer ces athlètes, qui se donnent corps et âme pour un seul moment.

« Ce qui m'impressionne, c'est

qu'ils n'ont pas de deuxième chance. Moi, par exemple si j'ai un mal de gorge, je peux annuler un spectacle, mais eux ne peuvent rien faire. Ils se donnent toute leur vie et ne savent même pas ce qui va se passer ».

De son passage à Atlanta, Céline Dion a remarqué une attitude spéciale provoquée par les Jeux.

« Tu le sens tout de suite, dit-elle. Tous les édifices sont décorés et tout le monde participe, avec raison aussi.

« Pour un moment, il n'y a plus de frontière. Si ça pouvait être tous jours comme ça... »

C'est à ce moment de la conversation qu'elle a rappelé le drame de New York.

Musique

**PARC AHUNTSIC**  
Auj., 20 h, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. Paul Merklo, trompettiste. Concerto pour trompette (Arountounian), Purcell, Suppé, Delibes, Thomas, Strauss. Entrée libre.

**ÉGLISE DE LA RÉCONCILIATION (4850, Grand Boulevard, Notre-Dame-de-Grâce)**  
Auj., 20 h, Septuor de l'Orchestre Baroque de Montréal. Coupérin, Leclair, J. C. Bach.

**FESTIVAL DE MUSIQUE DE LACHINE HÔTEL DE VILLE (1800, boul. Saint-Joseph)**  
Auj., 20 h, Isabelle Demers, pianiste.

**FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE AMPHITHÉÂTRE DE JOLIETTE**  
Auj., 20 h, Les Violons du Roy. Dir. Bernard Labadie. Philippe Magnan, hautboïste. Bach, Vivaldi.

**CENTRE D'ARTS ORFORD (Salle Gilles-LeFevre)**  
Auj., 20 h, Ensemble instrumental: La Revue de cuisine (Martini). Ouverture sur des thèmes juifs (Prokofiev), Sérénade op. 141a (Reger), et Charles Neidich, clarinettiste: Gershwin, Kreisler, Paganini, Sarasate.

Théâtre

**THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)**  
ART. Mise en scène de Claude Poissant. Avec Marc Labrèche, Robert Lalonde et Jacques Girard. Jusqu'au 3 août: 20 h.

**THÉÂTRE ST-DENIS II (1594, St-Denis)**  
Auj., 20 h, Les Leçons de Maria Callas de Terrence McNally. Traduction de Michel Tremblay. Mise en scène de Denise Filiatrault. Avec Patricia Noelin, Normand Lévesque, Elisabeth Lenormand, Brigitte Marchand, Jean Marchand, Martin Fortier.

**SALLE WILFRID-PELLETIER (Place des Arts)**  
Auj., 20 h, Grease!. Production officielle de Broadway signée Tommy Tune. Avec Vic Placido, Adrian Zmed et Mackenzie Phillips.

**L.H.N. DE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER (458, Notre-Dame E.)**  
Animations théâtrales. *Politesse exquise, étiquette oblige!* Jusqu'au 25 août, les sam. et dim.: 14 h, 15 h, 16 h. *Ciel! Ciel! De poussière!* Jusqu'au 23 août, du lun. au ven.: 14 h à 17 h.

**ATELIER À L'ÉCARTE (245, Saint-Jean, Longueuil)**  
*Ainsi Parlait Pulcinella*. Pièce écrite et interprétée par Oni Melançon. Auj. et sam.: 20 h 45.

**CENTRE CULTUREL DE BELOEIL (600, boul. Richelieu)**  
*Le Grand Traitement* de Marie-Thérèse Quinton. Avec André Monette, Josiane Arsenault Dubé, Martin St-Gelais et Benoît Bouffard. Mise en scène de Patrick Lauzon. Jusqu'au 27 juillet, les jeu. ven. et sam.: 20 h.

Variétés

**ARÈNE MAURICE RICHARD**  
La Tournée Danse Mix '96 MusiquePlus avec Réel 2 Real, Planet Soul, BKS, Emjay, Fun Factory, Cartouche, Wil Velox, Mana-Lisa: 21 h 30.

**AU CABARET (2111, St-Laurent)**  
Combustible Edison: 23 h.

**FOUFONNES ÉLECTRIQUES (87, Ste-Catherine E.)**  
Ghoulinaetiks: 21 h.

**LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis)**  
Rick L & Blues: 22 h 30.

**L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul O.)**  
Carlitos Del Puerto: dès 21 h.

**LE PIERROT (114, St-Paul E.)**  
Alex Sohier et Jules Lavoie: dès 20 h.

**LES DEUX PIÉROTS (104, St-Paul E.)**  
Centre-ville et Bandit Bandit: dès 20 h.

**LE PETIT BAR (3451, St-Denis)**  
Yves Prévost: dès 21 h.

**BISTRO D'AUTREFOIS (1229, St-Hubert)**  
Arol et Carmen Robert: dès 21 h.

**LES RETROUVAILLES (1709, St-Denis)**  
Sister Pain: dès 21 h.

**LE MEDLEY (1170, St-Denis)**  
Les GO de Kotéba: 22 h.

**CLUB SODA (5240, du Parc)**  
Nasty Show: 21 h 30.

**PUB ST-PAUL (124, St-Paul E.)**  
Groupe Bad Seed: 22 h.

**LA BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau)**  
Eric Desranleau et Denis Deguire: 21 h.

**MICRO-BAR (321, Place Jacques-Cartier)**  
Jean-Pierre Allaire: 21 h.

**CAFÉ CHAOS (1635, St-Denis)**  
*Une aventure Disco* avec Athina dont Pocket (ex Godzilla): dès 21 h.

**THÉÂTRE NATIONAL (1220, Ste-Catherine E.)**  
Les jumeaux de la voix avec Stéphane Bélanger et Steve Dufresne: 19 h 30.

**SCOTYZ (3979, Taschereau, St-Hubert)**  
Chances Zae: dès 21 h.

**LES ATRIUM PEEL PUB (870, de Maison-neuve E.)**  
Blue Shoe Revue: dès 21 h.

**JAZZONS (300, Ontario E.)**  
Skip Bey avec Tim Jackson: 22 h.

**CABARET LUTÉZIA (1430, de la Montagne)**  
Manon Robert, Happy Hour; Olivier Radu, mar. à jeu.; Trio Philippe Noireaut et Johny Scott, ven. et sam. soir.

**BOURBON STREET (La Louisiane, 2045, Route 117, Mont-Rolland)**  
Double Brothers avec Spirit of the West & The Barra MacNeils: 18 h.

**O'BLUES BILLARD, (7567, Taschereau, Brossard)**  
Steve Hill: dès 21 h.

**MAISON DES ARTS DE LAVAL (1395, de la Concorde O.)**  
Québec, je me souviens. Avec Vicky Marchand, Guyliane Tanguay, Nathalie Allard, Patrick Couillard, Daniel Lapierre et Jacques Lebel: 20 h.

**LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG (64, Mery N., Magog)**  
Jean-Michel Anctil: Mardi au samedi, juillet, 20 h 30.

**4.99 en matinée**  
TOUS LES JOURS  
Représentations avant 18h00

**FAMOUS PLAYERS**  
HORAIRES DU 19 AU 25 JUILLET

<b>PARISIEN</b> 480, rue Ste-Catherine O. 866-3856 LE BOSSU DE NOTRE DAME (G) 12:30-2:45-5:00-7:00-9:00 LE ROCHER (13+)* 12:40-3:20-7:05-10:00 MON HOMME (16+)* 12:50-3:10-5:25-7:45-9:55 PHENOMÈNE (G) 12:55-4:00-7:10-9:45 MISSION:IMPOSSIBLE V.F. (G) 1:00-3:55-7:20-9:50 FUJR (SAC)* 1:10-3:30-7:25-9:40 LONESTAR (S.T.F.) (SAC)* 1:05-3:45-6:50-9:35	<b>F.P. 8-POINTE CLAIRE</b> (Pointe-Claire) 185, boul. Hymus 697-8095 KAZAAM (G) 12:15-3:45-7:00-9:30 MISSION:IMPOSSIBLE (G) ven.sam.dim.lun.mar 7:20-10:00 HARRIET THE SPY (G) 12:30-4:20 PHENOMÈNE (G) 1:30-4:10-7:10-9:50 PHENOMÈNE (G) 12:00-2:30-5:00-7:40-10:20 A TIME TO KILL (13+)* mer.jeu 12:30-1:45-3:45-5:00-7:00-8:30-10:15 THE ROCK (13+)* ven.sam.dim.lun.mar 1:15-4:30-7:25-10:15 HUNCHBACK OF NOTRE DAME (G) 1:45-4:00-6:45-9:00 MISSION:IMPOSSIBLE (G) mer.jeu 10:00 FLEED (SAC)* 2:00-4:45-7:35-9:45 THE ROCK (13+)* mer.jeu 1:15-4:30-7:25-10:15 HUNCHBACK OF NOTRE DAME (G) ven.sam.dim.lun.mar 1:00-3:30-7:15 ERASER (16+)* ven.sam.dim.lun.mar 10:30
<b>CENTRE EATON</b> 705, rue Ste-Catherine O. 985-5730 LONESTAR (SAC)* 1:10-4:10-7:00-9:50 COUCHE-TARD sam 12:30 A TIME TO KILL (13+)* mer.jeu 1:45-5:00-8:30 FLEED (SAC)* 12:30-2:50-5:10-7:45-10:00 COUCHE-TARD sam 12:10 HARRIET THE SPY (G) 1:00-4:00 TWISTER (G)* 7:10-9:40 COUCHE-TARD sam 12:10 HUNCHBACK OF NOTRE DAME (G) 1:20-3:45-6:45 ERASER (16+)* ven.sam.dim.lun.mar 9:15 COUCHE-TARD sam 11:40 MISSION:IMPOSSIBLE (G) 12:45-4:20-7:15-9:30-11:00 COUCHE-TARD sam 11:50	<b>F.P. 8-GREENFIELD PK</b> 5000, boul. Taschereau 672-2229 KAZAAM (G) 1:45-4:15-7:25-9:20 PHENOMÈNE (G) 1:10-4:10-7:05-10:30 MULTIPLICITY (G) 2:00-4:40-7:20-10:00 FUJR (SAC)* 1:00-4:00-7:00-9:15 HUNCHBACK OF NOTRE DAME (G) ven.sam.dim.lun.mar 1:00-3:30-6:45 LE BOSSU DE NOTRE DAME (G) mer.jeu 1:30-4:05-6:45-9:30-11:00 ERASER (16+)* 9:00 A TIME TO KILL (13+)* mer.jeu 12:30-3:45-7:00-10:15 PHENOMÈNE (G) 1:20-4:20-7:10-9:40 FLEED (SAC)* 1:25-4:25-7:15-9:30
<b>LOEWS</b> 954, rue Ste-Catherine O. 861-7437 PHENOMÈNE (G) 12:00-2:30-5:00-7:40-10:15-12:45 COUCHE-TARD ven.sam 12:45 A TIME TO KILL (13+)* mer.jeu 12:30-3:45-7:00-10:30 ERASER (16+)* 1:45-4:15-7:05-9:30 COUCHE-TARD ven.sam 12:40 THE ROCK (13+)* ven.sam.dim.lun.mar 1:10-4:10-7:10-10:00 COUCHE-TARD ven.sam 12:35 KAZAAM (G) 1:00-3:05-5:10-7:30-9:40 COUCHE-TARD ven.sam 12:00 THE ROCK (13+)* mer.jeu 1:10-4:10-7:10-10:00 WELCOME TO THE DOLLHOUSE (13+)* ven.sam.dim.lun.mar 1:25-3:15-5:15-7:15-9:15 COUCHE-TARD ven.sam 11:15	<b>LAVAL</b> 1600, boul. Le Corbusier 688-7776 LE BOSSU DE NOTRE DAME (G) ven.sam.dim.lun.mar 1:20-3:45-6:45-9:00 A TIME TO KILL (13+)* mer.jeu 12:30-1:45-3:45-5:00-7:00-8:30-10:15 PHENOMÈNE (G) 1:00-4:20-7:10-9:55 COUCHE-TARD sam 12:10 HUNCHBACK OF NOTRE DAME (G) 1:15-3:40-6:40-8:55 mer.jeu 1:15-3:40-6:40 THE ROCK (13+)* 1:10-4:30-7:15-10:05 COUCHE-TARD sam 12:40 PHENOMÈNE (G) ven.sam.dim.lun.mar 12:50-4:10-7:00-9:40 COUCHE-TARD sam 12:00 MISSION:IMPOSSIBLE (G) mer.jeu 7:20-9:45 HARRIET THE SPY (G) 1:40-05 ERASER (16+)* ven.sam.dim.lun.mar 7:00-9:45 MISSION:IMPOSSIBLE V.F. (G) 2:10-4:55-7:30-10:10-12:45 COUCHE-TARD sam 12:30 KAZAAM (G) 1:00-4:00-7:15-9:20 FLEED (SAC)* 1:00-4:00-7:10-9:30 COUCHE-TARD sam 11:50 PHENOMÈNE (G) mer.jeu 12:50-4:10-7:00-9:40 MISSION:IMPOSSIBLE (G) ven.sam.dim.lun.mar 2:00-4:35-7:05-9:40 COUCHE-TARD sam 12:20 FUJR (SAC)* 1:30-4:20-7:00-10:00 COUCHE-TARD sam 12:15 LE ROCHER (13+)* 1:25-4:10-7:10-9:50 COUCHE-TARD sam 12:25 mer.jeu 9:30 LE BOSSU DE NOTRE DAME (G) mer.jeu 1:20-3:20-6:40-9:00
<b>PALACE 6</b> 698, rue Ste-Catherine O. 866-8991 25 MATINEES (avant 18h00) 2,50\$ EN SOIREE PRIMAL FEAR (16+)* 12:30-3:05-5:00-7:25-9:50 COUCHE-TARD sam 12:15 THE QUEST (13+)* 1:00-3:10-5:10-7:10-9:10 COUCHE-TARD sam 11:10 FARGO (16+)* 1:20-3:40-5:40-7:40-9:35 COUCHE-TARD sam 12:00 BIRDCAGE (G) 1:10-3:55-7:30-10:00 COUCHE-TARD sam 12:35 THE CRAFT (13+)* 12:50-3:20-7:00-9:20 COUCHE-TARD sam 11:50 UP CLOSE & PERSONAL (G) 12:45-3:30-7:20-9:50-11:00 COUCHE-TARD sam 12:30	<b>CINEMA ANGRIGNON</b> 7077, boul. Newman 366-2463 MISSION:IMPOSSIBLE (G) 7:05-9:35 HARRIET THE SPY (G) 1:25-4:55 THE ROCK (13+)* 1:15-4:10-7:30-10:10 LE ROCHER (13+)* 1:05-4:20-7:15-10:05 mer.jeu 9:25 KAZAAM (G) 1:40-3:45-6:40-8:50 LE BOSSU DE NOTRE DAME (G) 1:00-3:40-6:30-8:45 mer.jeu 1:30-3:40-6:30 FUJR (SAC)* 2:05-4:45-7:20-10:00 PHENOMÈNE (G) mer.jeu 1:10-4:00-7:15-9:40 PHENOMÈNE (G) 1:30-4:15-7:10-9:50 FLEED (SAC)* 2:00-4:40-7:30-9:45 HUNCHBACK OF NOTRE DAME (G) 1:35-4:30-6:45 ERASER (16+)* 10:05 PHENOMÈNE (G) ven.sam.dim.lun.mar 1:10-4:00-7:00-9:40 A TIME TO KILL (13+)* mer.jeu 12:30-3:45-7:00-10:15
<b>DORVAL</b> 260, ave. Dorval 631-8586 ENTREE GENERALE 6,00\$ - MATINEES 4,25\$ MARDI & MERCREDI 4,25\$ ENFANTS & AGE D'OR 4,25\$ INDEPENDENCE DAY (13+)* 1:00-3:50-7:10-10:00 HUNCHBACK OF NOTRE DAME (G) ven.sam.dim.lun.mar 1:30-4:00-6:45-9:00 A TIME TO KILL (13+)* mer.jeu 12:30-3:45-7:00-10:15 KAZAAM (G) 1:15-4:15-7:15-9:30 MULTIPLICITY (G) 1:45-4:30-7:30-9:45	<b>VERSAILLES</b> Place Versailles 353-7880 INDEPENDENCE DAY (13+)* 12:55-3:50-7:00-10:00-11:00 COUCHE-TARD sam 12:55 PHENOMÈNE (G) 1:00-3:40-7:10-9:50 COUCHE-TARD sam 12:20 LE BOSSU DE NOTRE DAME (G) 1:30-4:15-6:45 MISSION:IMPOSSIBLE V.F. (G) 9:15 COUCHE-TARD sam 11:30 FUJR (SAC)* 2:00-4:45-7:20-9:30 COUCHE-TARD sam 11:50 MULTIPLICITY (G) 12:45-4:00-7:30-10:20 COUCHE-TARD sam 12:45 LE ROCHER (13+)* 1:15-4:30-7:15-10:15 COUCHE-TARD sam 1:00

**"DEUX FOIS BRAVO!"**  
- SISKEL & EBERT  
"Un film actuel, intelligent et qui élève l'esprit."  
- Bruce Kirkland, TORONTO SUN

JOHN TRAVOLTA  
**PHÉNOMÈNE**  
V.F. DE "PHENOMENON"  
avec ERIC CLAPTON'S "CHANGE THE WORLD"

TOUCHSTONE PICTURES présente BARBARA BOYLE et MICHAEL TAYLOR avec JOHN TRAVOLTA, JOHN TRAVOLTA "PHENOMENON" KYRA SEDGWICK, ROBERT WHITAKER, ROBERT D'AVALL, THOMAS NEWMAN, ROBERT ROBERTSON, CHARLES NEWBORTH, JONATHAN D. KRANE  
réalisé par GERALD DICAPPO avec BARBARA BOYLE et MICHAEL TAYLOR

<b>PARISIEN</b> 866-3856 480 Ste-Catherine O.	<b>ANGRIGNON</b> 366-2463 7077 boul. Newman	<b>VERSAILLES</b> 353-7880 Place Versailles	<b>CENTRE LAVAL</b> 688-7776 1600 Le Corbusier	<b>FAMOUS PLAYERS 8</b> 672-2229 1100 Ste-Marie
<b>LACORDAIRE</b> 11 324-3000 3900 boul. Des Grands-Prés	<b>TERREBONNE</b> 471-6644 1071 Chemin du Gîteau	<b>ST-JEROME</b> 436-6944 Carrefour du Nord	<b>JOLIETTE</b> 756-1001 Carrefour St-Jérôme	<b>STE-THERÈSE</b> 979-4444 Place Ste-Thérèse
<b>ST-HYACINTHE</b> 773-9493 Le Parc	<b>DRUMMONDVILLE</b> 474-6826 Capitol	<b>SOREL-TRACY</b> 743-3234 St-Laurent	<b>VALLEYFIELD</b> 371-1003 De Paris	<b>ST-BASILE</b> 441-7952 267 boul. Laurier
<b>MAISON DU CINÉMA</b> 566-6782 133 King O. Sherbrooke	<b>SHAWINIGAN</b> 539-6700 Cinéma Bismarck	<b>TROIS-RIVIÈRES</b> 373-1001 Impérial	<b>GRANBY</b> 776-6908 Fleur de Lys	
<b>Ciné-Parc LAVAL</b> Robito 15 (sortie 1418) 49-41 51	<b>Ciné-Parc CHATEAUGUAY</b> 316 King St. Andromède 849-8114	<b>Ciné-Parc JOLIETTE</b> 516 Rang St-André 765-1005	<b>Ciné-Parc ODEON</b> Boucherville Toucheville 934-8473	
<b>LOEWS</b> 861-7437 954 Ste-Catherine O.	<b>ANGRIGNON</b> 366-2463 7077 boul. Newman	<b>FAMOUS PLAYERS 8</b> 697-8095 Pointe-Claire 185 Hymus	<b>CENTRE LAVAL</b> 688-7776 1600 Le Corbusier	<b>FAMOUS PLAYERS 8</b> 672-2229 1100 Ste-Marie
<b>COTE-DES-NEIGES</b> 849-FILM 5706 Cote des Neiges	<b>LE MIRAGE</b> 324-CINE 9820 Boul. Lacordaire	<b>BOUCHERVILLE</b> 449-6404 Centre Montclair de Valois	<b>STE-ADELE</b> 229-7655 Cinéma Pine	

**LE BOSSU DE NOTRE-DAME**  
V.F. DE "THE ROCK"

**PARISIEN** 866-3856  
480 Ste-Catherine O.

**ANGRIGNON** 366-2463  
7077 boul. Newman

**VERSAILLES** 353-7880  
Place Versailles

**CENTRE LAVAL** 688-7776  
1600 Le Corbusier

**FAMOUS PLAYERS 8** 672-2229  
1100 Ste-Marie

**CARREFOUR** 565-0366  
1150 Ste-Suzanne

**TROIS-RIVIÈRES** 373-1001  
Impérial

**STE-THERÈSE** 979-4444  
Place Ste-Thérèse

**DRUMMONDVILLE** 474-6826  
Capitol

**LACORDAIRE** 11 324-3000  
3900 boul. Des Grands-Prés

**ST-BASILE** 441-7952  
267 boul. Laurier

**GRANBY** 776-6908  
Fleur de Lys

**VERSION O. ANGLAISE**  
LOEWS - CENTRE EATON - ANGRIGNON - F.P. 8 (POINTE CLAIRE) - CENTRE LAVAL - DORVAL - F.P. 8 (GREENFIELD PARK) - GREENFIELD PARK - DECARIE - COTE DES NEIGES et LACORDAIRE 11

**LE BOSSU DE NOTRE-DAME**

**PARISIEN** 866-3856  
480 Ste-Catherine O.

**ANGRIGNON** 366-2463  
7077 boul. Newman

**VERSAILLES** 353-7880  
Place Versailles

**CENTRE LAVAL** 688-7776  
1600 Le Corbusier

**FAMOUS PLAYERS 8** 672-2229  
1100 Ste-Marie

**CARREFOUR** 565-0366  
1150 Ste-Suzanne

**TROIS-RIVIÈRES** 373-1001  
Impérial

**VALLEYFIELD** 371-1003  
De Paris

**DAUPHIN** 849-FILM  
2396 Beaubien est

**STE-THERÈSE** 979-4444  
Place Ste-Thérèse

**TERREBONNE** 471-6644  
1071 Chemin du Gîteau

**JOLIETTE** 756-1001  
Le Carrefour 8

**ST-BASILE** 441-7952  
267 boul. Laurier

**GRANBY** 776-6908  
Fleur de Lys

**VERSION O. ANGLAISE**  
CENTRE EATON - ANGRIGNON - F.P. 8 (POINTE CLAIRE) - CENTRE LAVAL - DORVAL - F.P. 8 (GREENFIELD PARK) - GREENFIELD PARK - DECARIE - COTE DES NEIGES et LACORDAIRE 11

**SON DIGITAL**

**PARISIEN** 866-3856  
480 Ste-Catherine O.

**ANGRIGNON** 366-2463  
7077 boul. Newman

**VERSAILLES** 353-7880  
Place Versailles

**CENTRE LAVAL** 688-7776  
1600 Le Corbusier

**FAMOUS PLAYERS 8** 697-8095  
Pointe-Claire 185 Hymus

**CARREFOUR** 565-0366  
1150 Ste-Suzanne

**TROIS-RIVIÈRES** 373-1001  
Impérial

**JOLIETTE** 756-1001  
Le Carrefour 8

**VERSION O. ANGLAISE**  
CENTRE EATON - ANGRIGNON - F.P. 8 (POINTE CLAIRE) - CENTRE LAVAL - DORVAL - F.P. 8 (GREENFIELD PARK) - GREENFIELD PARK - DECARIE - COTE DES NEIGES et LACORDAIRE 11

**TOM CRUISE**  
**MISSION:IMPOSSIBLE**  
**MISSION:IMPOSSIBLE**

**VERSION FRANÇAISE**

"Pas de secret pour Harriet la petite espionne."  
ROB SALEM, TORONTO STAR

**NICKELODEON** PRESENTE

**harriet the SPY**

**VERSION O. ANGLAISE**  
www.harriet.com

**RASTAR**

**KAZAM**

**LE GÉNIE LE PLUS PUISSANT AU MONDE A TROUVÉ SON ÉGAL**

**MAINTENANT À L'AFFICHE!**

**VERSION O. ANGLAISE**

**LOEWS** 861-7437  
954 Ste-Catherine O.

**ANGRIGNON** 366-2463  
7077 boul. Newman

**FAMOUS PLAYERS 8** 697-8095  
Pointe-Claire 185 Hymus

**DORVAL** 631-8586  
260 Ave. Dorval

**CENTRE LAVAL** 688-7776  
1600 Le Corbusier

**FAMOUS PLAYERS 8** 672-2229  
1100 Ste-Marie

**MAIL CAVENDISH** 849-FILM  
Cavendish 849-FILM

Pour FAIRE LE POINT sur l'actualité

lisez le cahier Plus

chaque samedi dans La Presse



EN BREF

**Premier prix pour Life On Mars**

La formation québécoise Life On Mars a remporté le premier prix du concours d'orchestres du Festival de jazz de Vienne. Vingt-et-une formations ont participé à ce concours international, qui s'est déroulé du 28 juin au 13 juillet, et auquel le Québec est jumelé via le Festi-Jazz de Rimouski. Life On Mars enregistrera un deuxième disque cet automne. En attendant, il sera possible de voir le groupe en spectacle le 27 juillet, au Festival de jazz d'Ottawa.

**Country au Spectrum**

La Country-Fest 1996 fera swagner le Spectrum demain à partir de 19 h 30. L'occasion de voir et d'entendre The Bruce Golden Band et Le Groupe Wanted. Suivra un spectacle de danse auquel participeront les Country-Rodéo Dancers. Les billets sont en vente aux guichets du Spectrum et sur le réseau Admission.

**Place à l'Afrique**

La place Berri (angle Berri et Sainte-Catherine) devient Le Village des nuits d'Afrique, à partir d'aujourd'hui et jusqu'à dimanche. De 11 h à 14 h, il sera possible d'y suivre des ateliers de danse et de musique ou de faire du « lèche-vitrines » au marché Tombouctou. Puis, de 14 h à 23 h, place à la musique : 19 formations musicales se produiront tour à tour sur la scène. Pour informations : 499-9239.

**La maison Krieghoff**

Mme Esther Greaves a fait l'acquisition de la maison Krieghoff, à Québec. Depuis des années, le Conseil des monuments et sites du Québec était préoccupé du sort réservé à cette maison, inoccupée depuis 1970 et dont l'état nécessite des travaux de restauration importants. Travaux auxquels participera financièrement le ministère de la Culture et des Communications du Québec et la Ville de Québec.

**L'OSM dehors**

L'OSM et Charles Dutoit s'installent ce soir au parc Ahuntsic pour donner un grand concert sous les étoiles qui commence à 20 h. Le spectacle met en vedette le trompettiste solo de l'Orchestre, Paul Merkolo, dans le très populaire *Trumpet Voluntary* que l'on attribue à Henry Purcell.

**Sepultura à Verdun**

Les Productions Donald K. Donald et Greenland annonce la venue du groupe Sepultura à l'Auditorium de Verdun, le 22 août. Le spectacle commencera à 19 h 30 et la première partie sera assurée par une formation dont le nom sera dévoilé ultérieurement. Les billets seront mis en vente demain à 10 h aux guichets de l'Auditorium et sur le réseau Admission.

**Richard Abel à la PdA**

Le pianiste Richard Abel fera la première partie du spectacle du Glen Miller Orchestra, le samedi 27 juillet à la Place des Arts. Son disque *For the Pleasure*, qui s'est vendu à plus de 100 000 exemplaires, a récemment été lancé sur le marché anglophone sous le titre *For Your Pleasure*.

**Bye bye, Juliette**

La direction de MusiquePlus a annoncé hier le départ de Juliette Powell pour MuchMusic. L'animatrice fera donc partie, en septembre, de l'équipe de VJ's basée à Toronto. Juliette Powell est arrivée en 1992 à MusiquePlus, où elle a animé les émissions *Rock Velours* et *Bouge de là!*

**ART en supplémentaires**

Le succès de la comédie *Art* est tel que le Théâtre du Rideau Vert annonce une deuxième série de supplémentaires, du 13 au 17 août. Récipiendaire de deux prix Molière, cette pièce de l'auteur française Yasmina Reza met en vedette, dans son adaptation québécoise, les Marc Labrèche, Robert Lalonde et Jacques Girard.

**Les Mains à l'oeuvre**

L'exposition *Les Mains à l'oeuvre*, qui se tiendra à Val-David du 26 juillet au 11 août, réunit des peintures et sculptures d'artistes tels Sourèche Rangaya, Guylaine Duval, Robert Brazeau, Germain Locas, Yves Gadbois, Julie D. Vaillancourt. Le vernissage de l'exposition aura lieu le vendredi 26 juillet à 19 h 30, à la Boutique La Verdure.

**GUIDE HORAIRE CINÉPLEX ODEON**  
**MATINÉES TOUS LES JOURS À 4,99\$**  
 (tarif réglementé, moins de 12 ans)  
 Pour informations, appelez 849-7111 de 11h00 à 22h00.

**DU 19 AU 25 JUILLET 1996**

**COTE-DES-NEIGES...SUITE**

**ATWATER PV**  
 Place Alexis-Nihon - 935-4746  
**FRONTIERS** (v.o. anglaise) (13 ans) \* 1:30 - 4:00 - 7:30 - 9:30  
 Laissez-passer refusés  
**INDEPENDENCE DAY** (v.o. anglaise) (13 ans) \* 12:45 - 3:45 - 6:45 - 9:45  
 Laissez-passer refusés  
**MUTTY PROFESSOR** (v.o. anglaise) (G) \* 1:00 - 3:05 - 5:15 - 7:20 - 9:25

**BERRI PV**  
 1780, rue St-Denis - 288-2115  
**INDEPENDENCE DAY** (v. française) (13 ans) \* 1:00 - 4:00 - 7:00 - 10:00  
 Laissez-passer refusés  
**MIKAÛL DE PROFESSEUR** (v. française) (G) \* 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00  
**MULTIPLICITÉ** (v. française) (G) \* 1:40 - 4:15 - 7:50 - 9:20  
 Laissez-passer refusés  
**CHASSEURS DE FANTÔMES** (v. française) (13 ans) \* 1:45 - 4:30 - 7:00 - 9:25  
 Laissez-passer refusés  
**L'EFFACEUR** (v. française) (16 ans) Ven. au Mar. 1:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30 Lun.: 4:15  
**STRIPTEASE** (v. française) (13 ans) Ven. au Mar. 1:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30 Lun.: 1:35

**BOUCHERVILLE PV**  
 1000, rue St-Denis - 449-6404  
**INDEPENDENCE DAY** (v. française) (13 ans) \* 1:00 - 4:00 - 7:00 - 10:00  
 Laissez-passer refusés  
**MULTIPLICITÉ** (v. française) (G) \* 1:15 - 3:45 - 7:30 - 9:30  
 Laissez-passer refusés  
**NON COUPABLE** (v. française) (13 ans) \* Mer. et Jeu. 1:05 - 3:55 - 6:50 - 9:35  
**COURAGE À L'ÉPREUVE** (LE) (v. française) \* 1:10 - 3:35 - 7:05 - 9:30  
 Laissez-passer refusés  
**HUITIÈME JOUR** (LE) (v.o. anglaise) (13 ans) \* 1:20 - 3:40 - 7:15 - 9:25  
**COURAGE UNDER FIRE** (v.o. anglaise) \* 1:35 - 4:05 - 7:10 - 9:25  
 Laissez-passer refusés  
**STRIPTEASE** (v. française) (13 ans) \* Mer. et Jeu. 1:25 - 4:15 - 7:25 - 9:45  
**A TIME TO KILL** (v.o. anglaise) (13 ans) \* Mer. et Jeu. 1:40 - 4:15 - 7:50 - 9:55  
**CHASSEURS DE FANTÔMES** (v. française) (13 ans) \* 1:45 - 4:10 - 6:35 - 9:15  
 Laissez-passer refusés  
**TORNADO** (v. française) (G) \* Ven. au Mar. 1:45 - 4:20 - 7:40 - 9:40  
**FRANKENSTEIN ET MOI** (v. française) (G) \* Ven. au Mar. 1:15  
**PHÉNOMÈNE** (v.o. anglaise) (G) \* Ven. au Mar. 1:50 - 4:20 - 7:55 - 9:55  
**MIKAÛL DE PROFESSEUR** (v. française) (G) \* Ven. au Mar. 1:30 - 3:30 - 7:40 - 9:35  
**BROSSARD PV**  
 1000, rue St-Denis - 449-6404  
**FRONTIERS** (v.o. anglaise) (13 ans) \* Ven. au Mar. 1:20 - 4:15 - 7:25 - 9:30  
 Couche tard Mer.: 12:00  
**MULTIPLICITÉ** (v. française) (G) \* Mer. et Jeu. 1:35 - 9:50  
 Laissez-passer refusés  
**NON COUPABLE** (v. française) (13 ans) \* Mer. et Jeu. 1:30 - 3:20 - 5:30  
**CHASSEURS DE FANTÔMES** (v. française) (13 ans) \* 1:30 - 3:20 - 5:30 - 7:40 - 9:35  
 Couche tard Mer.: 12:00  
**MIKAÛL DE PROFESSEUR** (v. française) (G) \* Ven. au Mar. 1:30 - 3:20 - 5:30 - 7:40 - 9:35  
**COURAGE UNDER FIRE** (v.o. anglaise) \* 1:25 - 3:55 - 7:10 - 9:25  
 Couche tard Mer.: 11:40  
**NON COUPABLE** (v. française) (13 ans) \* Mer. et Jeu. 1:30 - 3:55 - 6:40  
**COURAGE UNDER FIRE** (v.o. anglaise) \* 1:25 - 3:55 - 7:10 - 9:25  
 Couche tard Mer.: 11:40  
**MIKAÛL DE PROFESSEUR** (v. française) (G) \* Ven. au Mar. 1:30 - 3:20 - 5:30 - 7:40 - 9:35  
**CHASSEURS DE FANTÔMES** (v. française) (13 ans) \* 1:10 - 3:20 - 5:25 - 7:40 - 9:35  
 Couche tard Mer.: 12:00  
**MUTTY PROFESSOR** (v.o. anglaise) (G) \* 1:15 - 3:10 - 5:00  
 Couche tard Mer.: 12:15  
**INDEPENDENCE DAY** (v.o. anglaise) (13 ans) \* 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 - 9:45  
 Couche tard Mer.: 12:05  
**CAVENDISH (Mail) PV**  
 (Central) - 485-7111  
**KAZAMA** (v.o. anglaise) (G) \* 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00  
**MULTIPLICITÉ** (v.o. anglaise) (G) \* 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:30  
**INDEPENDENCE DAY** (v.o. anglaise) (13 ans) \* 12:45 - 3:45 - 6:45 - 9:45  
**MUTTY PROFESSOR** (v.o. anglaise) (G) \* 1:15 - 3:10 - 5:05 - 7:00 - 9:00  
**HARRIET THE SPY** (v.o. anglaise) (G) \* 12:45 - 3:00 - 5:15 - 7:30 - 9:40  
**FRONTIERS** (v.o. anglaise) (13 ans) \* 1:45 - 4:15 - 7:05 - 9:25  
 Laissez-passer refusés  
**FLEED** (v.o. anglaise) \* 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15  
**COURAGE UNDER FIRE** (v.o. anglaise) \* 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30  
 Laissez-passer refusés

**CENTRE-VILLE PV**  
 2001, Université, Station Métro McGill - 849-5111  
**FRANKENSTEIN ET MOI** (v. française) (G) \* 1:00 - 5:30 - 7:30  
**DEAD MAN** (v.o. anglaise) (16 ans) \* 3:00 - 9:40  
**MULTIPLICITÉ** (v.o. anglaise) (G) \* 1:15 - 4:15 - 7:00 - 9:30  
**COURAGE À L'ÉPREUVE** (LE) (v. française) (13 ans) \* 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:35  
 Laissez-passer refusés  
**MUTTY PROFESSOR** (v.o. anglaise) (G) \* 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:30  
**STRIPTEASE** (v. française) (13 ans) \* 5:00 - 7:15 - 9:40  
**FRANKENSTEIN & MIE** (v.o. anglaise) (G) \* 1:00 - 3:00  
**MULTIPLICITÉ** (v. française) (G) \* 1:20 - 4:20 - 7:05 - 9:35  
 Laissez-passer refusés  
**INDEPENDENCE DAY** (v. française) (13 ans) \* A L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS 12:30 - 1:00 - 3:30 - 4:00 - 6:30 - 7:00 - 9:30  
 10:00  
 Laissez-passer refusés  
**ANTONYA LINE** (v.o. anglaise) (13 ans) \* 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:25

**COMPLEXE DESJARDINS PV**  
 1010, rue St-Denis - 288-3141  
**HUITIÈME JOUR** (LE) (v. française) (13 ans) \* 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30  
**COURAGE À L'ÉPREUVE** (LE) (v. française) (13 ans) \* 1:40 - 4:20 - 7:00 - 9:30  
 Laissez-passer refusés  
**NON COUPABLE** (v. française) (13 ans) \* Mer. et Jeu. 1:00 - 3:50 - 6:45 - 9:40  
**BEAUTÉ VOLÉE** (v. française) (13 ans) \* 1:45 - 4:25 - 7:05 - 9:35  
**VIDÉOCHONS (LES)** (v.o. anglaise) (G) \* Ven. au Mar. 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:35

**CÔTE-DES-NEIGES PV**  
 6700, Côte-des-Neiges - 344-1001  
**FRONTIERS** (v.o. anglaise) (13 ans) \* 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30  
 Laissez-passer refusés  
**MUTTY PROFESSOR** (v.o. anglaise) (G) \* 1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25  
**PHÉNOMÈNE** (v.o. anglaise) (G) \* 1:10 - 4:10 - 7:00 - 9:40

**SUITE...**

**LASALLE (PLACE)...SUITE**

**COURAGE À L'ÉPREUVE** (LE) (v. française) \* Ven. au Mar. 1:30 - 4:20 - 7:05 - 9:30  
 Laissez-passer refusés  
**INDEPENDENCE DAY** (v. française) (13 ans) \* A L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS 12:40 - 12:55 - 3:40 - 3:55 - 6:40 - 7:00 - 9:30 - 10:00  
 Laissez-passer refusés  
**MUTTY PROFESSOR** (v.o. anglaise) (G) \* 1:05 - 4:10 - 7:20 - 9:35  
**MULTIPLICITÉ** (v.o. anglaise) (G) \* 1:05 - 4:10 - 7:20 - 9:35

**LAVAL 2000 PV**  
 Centre 2000, 3185, boul. St-Martin - 844-1111  
**CHASSEURS DE FANTÔMES** (v. française) (13 ans) \* 2:15 - 4:30 - 7:00 - 9:20  
 Laissez-passer refusés  
**INDEPENDENCE DAY** (v. française) (13 ans) \* 2:00 - 5:00 - 8:00  
 Laissez-passer refusés

**LAVAL (Carrefour) PV**  
 2330, boul. Le Carrefour - 688-3684  
**HUITIÈME JOUR** (LE) (v. française) (13 ans) \* 1:45 - 4:30 - 7:00 - 9:20  
**COURAGE À L'ÉPREUVE** (LE) (v. française) \* 1:45 - 4:15 - 7:10 - 9:45  
 Laissez-passer refusés  
**INDEPENDENCE DAY** (v.o. anglaise) (13 ans) \* A L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS 12:30 - 1:00 - 3:30 - 4:00 - 6:30 - 7:00 - 9:30 - 10:00  
 Laissez-passer refusés  
**STRIPTEASE** (v. française) (13 ans) \* Ven. au Mar. 1:30 - 4:05 - 7:05 - 9:40  
 Mer. et Jeu. 9:30  
**MUTTY PROFESSOR** (v.o. anglaise) (G) \* Ven. au Mar. 1:00 - 3:10 - 5:15 - 7:20  
 Mer. et Jeu. 1:00 - 3:10 - 5:15 - 7:20  
**NON COUPABLE** (v. française) (13 ans) \* Mer. et Jeu. 12:45 - 3:45 - 6:45 - 9:45

**LAVAL (Galerie) PV**  
 1545, boul. Le Carrefour - 688-9333  
**FRONTIERS** (v.o. anglaise) (13 ans) \* 1:15 - 4:15 - 7:15 - 9:40  
 Laissez-passer refusés  
**MULTIPLICITÉ** (v. française) (G) \* 1:10 - 4:05 - 7:05 - 9:30  
**INDEPENDENCE DAY** (v. française) (13 ans) \* A L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS 12:30 - 1:00 - 3:30 - 4:00 - 6:30 - 7:00 - 9:30 - 10:00  
 Laissez-passer refusés  
**MULTIPLICITÉ** (v.o. anglaise) (G) \* 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:30  
**MIKAÛL DE PROFESSEUR** (v. française) (G) \* 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05  
**TORNADO** (v. française) (G) \* 1:10 - 4:15 - 7:00 - 9:30  
**STRIPTEASE** (v.o. anglaise) (13 ans) \* 4:10 - 9:35  
**FRANKENSTEIN ET MOI** (v. française) (G) \* 1:30  
**COURAGE UNDER FIRE** (v.o. anglaise) \* 1:20 - 4:10 - 7:10 - 9:25  
 Laissez-passer refusés

**LONGUEUIL (Place) PV**  
 875, St-Jacques - 846-1111  
**INDEPENDENCE DAY** (v. française) (13 ans) \* 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:50  
 Laissez-passer refusés  
**COURAGE À L'ÉPREUVE** (LE) (v. française) \* 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35  
 Laissez-passer refusés

**POINTE-CLAIRE PV**  
 5311, boul. de la Pointe-Claire - 330-7266  
**MUTTY PROFESSOR** (v.o. anglaise) (G) \* 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:05 - 9:15  
**INDEPENDENCE DAY** (v.o. anglaise) (13 ans) \* A L'AFFICHE SUR 3 ÉCRANS 1:00 - 3:00 - 4:00 - 7:00 - 9:30 - 9:50  
**STRIPTEASE** (v.o. anglaise) (13 ans) \* 4:10 - 9:35

**CINÉ-PARC CHATEAUGUAY**  
 6 km du Parc Mercuri - 861-3310  
**CHASSEURS DE FANTÔMES** (v. française) (13 ans) \* 2e film: MIKAÛL DE PROFESSEUR (v. française) (G) Laissez-passer refusés  
**INDEPENDENCE DAY** (v. française) (13 ans) \* 2e film: L'AVÈNEMENT (v. française) Laissez-passer refusés  
**PHÉNOMÈNE** (v. française) (G) \* 2e film: EDDIE (v. française) (G) Laissez-passer refusés

**CINÉ-PARC LAVAL**  
 Route 15 (Sortie 14) - 622-5555  
**INDEPENDENCE DAY** (v. française) (13 ans) \* 2e film: L'AVÈNEMENT (v. française) Laissez-passer refusés  
**MULTIPLICITÉ** (v. française) (G) \* 2e film: STRIPTEASE (v. française) (13 ans) Laissez-passer refusés  
**PHÉNOMÈNE** (v. française) (G) \* 2e film: EDDIE (v. française) (G) Laissez-passer refusés  
**CHASSEURS DE FANTÔMES** (v. française) (13 ans) \* 2e film: MIKAÛL DE PROFESSEUR (v. française) (G) Laissez-passer refusés

**CINÉ-PARC ODEON**  
 Transcanadienne (Sortie 95) - 659-0492  
**PHÉNOMÈNE** (v. française) (G) \* Ven. au Mar. seulement  
**NON COUPABLE** (v. française) (13 ans) \* Mercredi et Jeudi  
**MUTTY PROFESSOR** (v.o. anglaise) (G) \* 1:05 - 3:20 - 5:25 - 7:40 - 9:50  
**ROCK (THE)** (v.o. anglaise) \* 1:20 - 4:15 - 7:15 - 9:45  
 Couche tard: Ven. et Sam.: 12:10  
**FUR** (v. française) \* 1:55 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25  
 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:30

**CINÉ-PARC LAVAL**  
 Route 15 (Sortie 14) - 622-5555  
**INDEPENDENCE DAY** (v. française) (13 ans) \* 2e film: L'AVÈNEMENT (v. française) Laissez-passer refusés  
**MULTIPLICITÉ** (v. française) (G) \* 2e film: STRIPTEASE (v. française) (13 ans) Laissez-passer refusés  
**PHÉNOMÈNE** (v. française) (G) \* 2e film: EDDIE (v. française) (G) Laissez-passer refusés  
**CHASSEURS DE FANTÔMES** (v. française) (13 ans) \* 2e film: MIKAÛL DE PROFESSEUR (v. française) (G) Laissez-passer refusés

**CINÉ-PARC ST-EUSTACHE**  
 Route 15 (Sortie 20) - 472-6660  
**L'EFFACEUR** (v. française) (16 ans) \* 2e film: TORNADO (v. française) (G) Laissez-passer refusés  
**INDEPENDENCE DAY** (v.o. anglaise) (13 ans) \* 2e film: ARRIVAL (THE) (v.o. anglaise) / Laissez-passer refusés  
**COURAGE À L'ÉPREUVE** (LE) (v. française) (13 ans) \* 2e film: STRIPTEASE (v. française) (13 ans) Laissez-passer refusés  
**MISSION IMPOSSIBLE** (v. française) (G) \* 2e film: FANTÔME (LE) (v. française) (G) Laissez-passer refusés  
**FUR** (v. française) \* 2e film: CHIFFES MULHOLLAND (LES) (v. française) (13 ans) Laissez-passer refusés

**CINÉ-PARC ST-HILAIRE**  
 Route 20 (Sortie 112) - 467-0402  
**CHASSEURS DE FANTÔMES** (v. française) (13 ans) \* 2e film: MIKAÛL DE PROFESSEUR (v. française) (G) Laissez-passer refusés  
**MULTIPLICITÉ** (v. française) (G) \* 2e film: STRIPTEASE (v. française) (13 ans) Laissez-passer refusés

**CINÉ-PARC TROIS-RIVIÈRES**  
 Route 49 (Sortie 197) - 377-2109  
**CHASSEURS DE FANTÔMES** (v. française) (13 ans) \* 2e film: MIKAÛL DE PROFESSEUR (v. française) (G) Laissez-passer refusés  
**INDEPENDENCE DAY** (v. française) (13 ans) \* 2e film: L'AVÈNEMENT (v. française) Laissez-passer refusés

**SUITE...**

**Antonia's Line** 13 CENTRE-VILLE 849-FILM  
 1010, rue St-Denis - 288-3141  
 PRESENTATION ANIMÉE DE MULTIS  
 DOLBY DIGITAL  
 DOLBY DIGITAL  
 DOLBY DIGITAL  
 DOLBY DIGITAL

Voyez-le pendant que les cinémas sont encore debout.

**INDEPENDENCE DAY**  
 version française  
 Ne planifiez rien pour le mois d'août.

THE WALT DISNEY PICTURES PRESENTS A CENTROPOLIS ENTERTAINMENT PRODUCTION A ROLOD EMERICH FILM WILL SMITH BILL PULLMAN JEFF GOLDBLUM  
 "INDEPENDENCE DAY" BRADY BONDHEIM JUDY HUSSEIN MARGARET CALHOUN BRADY DUNN ROBERT LOGGIA JAMES BERKMAN  
 MARY ELIZABETH MASTERS JOSEPH PERRY VALERIA GOLBE DOUGLAS SMITH DAVID ARONOFF DAVID BRONZ  
 PATRICK TROPIDOS AND OLIVER SCHALL  
 ROLOD EMERICH UTE EMERICH WILLIAM GUY DEAN DEVIL & ROLOD EMERICH DEAN DEVIL  
 WWW.LIFE.COM

BERRI	CENTRE-VILLE	CRÉMAZIE	DAUPHIN	PLACE LASALLE
LONGUEUIL	LAVAL 2000	GALERIES LAVAL	BOUCHERVILLE	GATNEAU
ST-THERÈSE	TERRÉBONNE	ST-HYACINTHE	CHATEAUGUAY	PINE STE-ADELE
ST-BASILE	REPERTIGNY	MIRAGE ST-LEONARD	REX ST-JEROME	CARREFOUR ODEON

13  
 BOUTEILLE ALCOOL  
 CINE-PARC LAVAL  
 CINE-PARC CHATEAUGUAY  
 CINE-PARC ODEON  
 CINE-PARC ST-EUSTACHE  
 CINE-PARC ST-HILAIRE  
 CINE-PARC TROIS-RIVIERES  
 CINE-PARC LAVAL  
 CINE-PARC ODEON  
 CINE-PARC ST-EUSTACHE  
 CINE-PARC ST-HILAIRE  
 CINE-PARC TROIS-RIVIERES

Consultez les GUIDES HORAIRES Cinéplex Odeon et Famous Players

**CE FILM EST UN CHEF-D'OEUVRE.**  
 Le Premier Vrai Candidat Dans La Course Aux Oscars Cette Année.

"PUISSANT ET SAISSANT, UNE RÉALISATION SUPERBE. La Première Interprétation digne d'un Oscar" Cette Année. Une épopée dramatique triomphale.  
 Dan Snierson, ENTERTAINMENT TIME-OUT

"ÉMOUVANT, UNE CINÉMATOGRAPHIE HAUTEMENT DIVERTISSANTE. Une autre performance Parfaite de Denzel Washington".  
 Paul Wheeler, WBAI RADIO

"COURAGE À L'ÉPREUVE" VA AU DELÀ DE TOUS LES AUTRES FILMS CET ÉTÉ. Ça Va Droit Au Coeur, Comme Peu De Films Réussissent À Atteindre".  
 John Corcoran, KCAL-TV LOS ANGELES

"SENSATIONNEL. UN SUCCÈS. Denzel Washington Mérite Une Nomination Aux Oscars".  
 Jim Ferguson, PREMIER CHANNEL

"RIEN DE MOINS QU'UN CHEF-D'OEUVRE."  
 Susan Granger, CNN INTERNATIONAL & AMERICAN MOVIE CLASSICS

DENZEL WASHINGTON MEG RYAN  
**Le courage à l'épreuve**  
 version française de COURAGE UNDER FIRE

COMPLEXE DESJARDINS	LANGELIER	PLACE LASALLE	CENTRE-VILLE	CARREFOUR LAVAL
LONGUEUIL	BOUCHERVILLE	TERRÉBONNE	ST-THERÈSE	
GATNEAU	CHATEAUGUAY	CARREFOUR DU NORD	CINÉ-PARC ST-EUSTACHE	

13  
 LE FAUBOURG  
 PLACE LASALLE  
 LACORDAIRE  
 POINTE-CLAIRE  
 CAVENDISH  
 CÔTE DES NEIGES  
 GALERIES LAVAL  
 BROSSARD  
 BOUCHERVILLE  
 GATNEAU  
 PINE STE-ADELE  
 LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

Consultez le GUIDE HORAIRES Cinéplex Odeon

**"GÉNIAL! ÉPOUSTOUFLANT!"**  
 John Griffin, MONTRÉAL GAZETTE

**"SENSUEL!"**  
 Judy Gemmel, THE TORONTO STAR

**"RAVISSANT!"**  
 Anthony Lane, THE NEW YORKER

UN FILM DE BERNARDO BERTOLUCCI  
 JEREMY IRONS LIV TYLER

**Beauté Volée**  
 version française de STEALING BEAUTY

PHOTO: ANDREW SCHUBERT

COMPLEXE DESJARDINS	version française	LE FAUBOURG	version originale anglaise
---------------------	-------------------	-------------	----------------------------

CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES CINÉPLEX ODEON ET FAMOUS PLAYERS

Aidez-nous à prouver que la plume peut triompher du scalpel.

Is sont près d'un million de Québécois et de Québécoises à compter sur votre geste.

Composez le 1 800 335-6175 dès aujourd'hui.

La Société d'Arthrite, 2155, rue Guy, bureau 1120, Montréal (Québec) H3H 2R9

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE  
 DONNEZ... une lueur d'ESPOIR

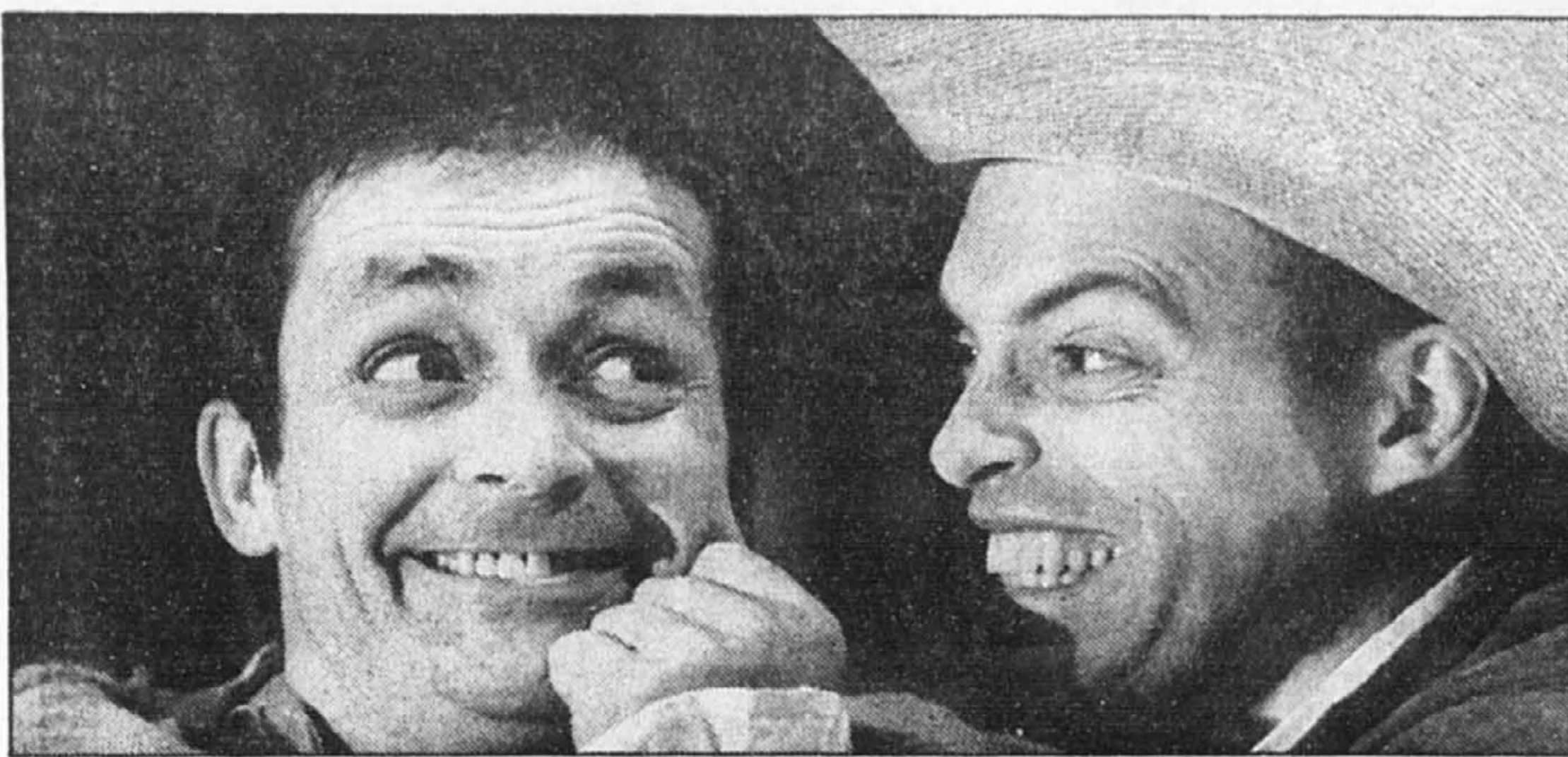
**La Presse, CITE ROCK-DÉTENTE**  
 vous invitent à profiter GRATUITEMENT du site extérieur du Festival dans le Vieux-Port les 22 et 23 juillet.

Ne manquez pas le concours donnant une entrée gratuite publiée dans La Presse les 21, 22 et 23 juillet.  
 Pour tout savoir sur le Festival, appelez la ligne Info Bell: (514) 790-HAHA, ou consultez l'horaire complet dans La Presse.

La Presse 96.9 FM CITE ROCK-CASTLE

Cette offre n'a pas de valeur en argent et ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

**FESTIVAL CRAVENA**  
 Juste pour rire  
 17-28 JUILLET 96  
 MONTRÉAL  
 ASSOCIATION AVEC Bléue



Normand Canac-Marquis et Denis Roy dans *Jacques et son maître*, de Milan Kundera, au Théâtre du Bic.

## Jacques et son Maître sur le chemin (perdu) de la vie

JEAN BEAUNOYER  
LE BIC

On ne peut parler de théâtre d'été au Bic. C'est du théâtre de répertoire international qu'on y présente avant de prendre la route et de proposer *Jacques et son Maître* de Milan Kundera aux Montréalais, en novembre et décembre, à l'Espace Go.

Après *Le Cygne*, *Gilmore*, *La jeune fille et la mort*, le Théâtre des gens d'en bas nous propose la seule pièce de Kundera, *Jacques et son maître*, écrite en français en 1971. Kundera s'est inspiré du roman de Diderot, *Jacques le fataliste*, pour raconter cet étrange rapport entre un maître et son serviteur, deux personnages interprétés magistralement, je m'empresse de le dire, par Normand Canac-Marquis et Denis Roy.

On note d'abord un texte d'une rare qualité alors que l'auteur nous situe symboliquement dans la forêt où le maître et son valet cherchent désespérément un chemin sans vraiment savoir où ils vont. De toute façon, qu'importe, puisque Jacques dira à la fin du spectacle: « Que vous regardiez n'importe où, partout, c'est en avant. »

Il est d'ailleurs question de destinée, de bonheur, de liberté dans cette pièce émaillée de nombreuses réflexions philosophiques. Kundera écrit *Jacques et son Maître* alors que son pays d'origine, la Tchécoslovaquie, était brimé au chapitre des droits et libertés individuelles. Pas étonnant de retrouver un valet qui remet en question l'autorité de son maître, qui s'affranchit et qui établit un nouveau lien avec celui-ci.

Cette pièce magnifiquement structurée raconte des gens qui se... racontent. D'abord, le maître qui se remémore une histoire d'amour, et puis le valet qui raconte lui aussi son expérience amoureuse. Les deux hommes rencontrent une aubergiste qui relate à son tour son histoire d'amour et le valet, toujours plus perspicace que les autres person-

nages, remarque que les trois histoires se ressemblent. Dans chacun de ces récits, un personnage est agressé, cocufié, un autre profite de la situation et finalement, le monde tourne en rond et se répète continuellement. On pourra toujours discuter de l'orientation philosophique de la pièce de l'auteur, mais la tournure est habile, les répliques vives, le langage savoureux et la mise en scène de Martine Beaulne particulièrement alerte, chaleureuse, vivante. Comme toujours, elle a su tirer le maximum de ses comédiens et tout particulièrement de Denis Roy, qui en surprendra plusieurs, et de Normand Canac-Marquis qui, par son jeu, donne une fraîcheur et une grande jeunesse à cette pièce qui pourrait facilement sombrer dans le discours philosophique assommant.

Un décor simple mais tout à fait pertinent, du jeu vif et inspiré, juste ce qu'il faut d'humour et un style qui n'appartient qu'à Kundera.

« *Jacques et son maître* », de Milan Kundera. Mise en scène de Martine Beaulne, décor de Richard Lacroix, costumes de Mérédith Caron, éclairages d'André Rioux, musique de Silvy Grenier, avec Normand Canac-Marquis, Roch Casonguay, Paul Doucet, Rosalie Hudon-Fecteau, Louise Layrade, Annick Léger, Aubert Pallascio et Denis Roy. Spectacle présenté au Théâtre du Bic du 27 juin au 10 août.

### INFO-THÉÂTRE :

Le Théâtre du Bic est situé à 15 kilomètres de Rimouski et à 60 kilomètres du Caveau-Théâtre de Trois-Pistoles. On s'y rend en empruntant l'autoroute Jean-Lesage (20) jusqu'à la limite et en poursuivant sur la route 132, en direction de Rimouski. Ce théâtre dirigé par l'équipe du Théâtre des gens d'en bas est à 600 kilomètres de Montréal. Ateliers, animation, expositions et production au Théâtre du Bic, qui est également diffuseur de spectacles durant la saison régulière. De nombreuses auberges autour du théâtre, vaste lieu théâtral et un village fort pittoresque. Pour réservations et informations : 1-418-736-4141.

## Les Smashing Pumpkins expulsent leur batteur

Reuter  
LOS ANGELES

Le groupe de rock alternatif Smashing Pumpkins, toujours ébranlé par le décès du claviériste Jonathan Melvoin la semaine dernière, a fait savoir hier qu'il expulsait le batteur Jimmy Chamberlin, trouvé en possession d'héroïne lors de l'incident.

Melvoin est décédé vendredi dans une chambre d'hôtel de New York, apparemment victime d'une trop forte dose d'héroïne. Chamberlin a pour sa part été arrêté pour possession d'héroïne avant d'être relâché.

« Pendant neuf ans, nous avons dû composer avec la dépendance de Jimmy à la drogue et à l'alcool. Cela a failli détruire tout ce que nous sommes et voulons être. Nous avons décidé de poursuivre sans lui et nous lui souhaitons la meilleure des chances. »

Chamberlin, dont les habitudes de consommation de drogue avaient été révélées dans certaines entrevues avec des membres du groupe, doit comparaître devant un tribunal le 13 août prochain pour répondre à une accusation de possession d'une substance interdite.

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL  
SOUS LA DIRECTION DE CHARLES DUTOIT PRÉSENTE

## LES CONCERTS LOTO-QUÉBEC DANS LES PARCS



EN COLLABORATION AVEC

La Presse

Le vendredi 19 juillet 1996, à 20 h

au **parc Ahuntsic, à Montréal**  
boul. Henri-Bourassa,  
angle rue Lajeunesse

Soliste invité: **Paul Merkelo, trompettiste.**

Le mardi 30 juillet 1996, à 20 h

au **parc des Pionniers, à Verchères**  
581, boul. Marie-Victorin (route 132)  
ou accès par l'autoroute 30, sortie 147

Soliste invité: **Aline Kutan, soprano.**

ENTRÉE LIBRE

Apportez votre chaise de jardin.

En cas de pluie, écoutez CKAC et CITE Rock-Détente.



METRO



Le Panthéon du Musée Juste pour rire  
vous présente

# LES NUITS FOLLES

AU MUSÉE JUSTE POUR RIRE

# 10 NUITS BLANCHES

OÙ VOUS DANSEREZ EN COMPAGNIE  
DE VOS HUMORISTES PRÉFÉRÉS  
JUSQU'ÀUX PETITES HEURES DU MATIN.  
du 18 au 27 juillet de 23h00 à 6h00 du matin

En spectacle ce soir:  
**The Click**

Vous y retrouverez le D.J. Ave Mario, des danseurs, acrobates, body painting, jeux virtuels, casino, salle de billard, salon V.I.P. et un restaurant

HORAIRE :

20 juillet: Michèle Sweeney	24 juillet: Cirque en Folie
21 juillet: Les humoristes font le «show»	25 juillet: Bullfrog
22 juillet: Cirque en Folie	26 juillet: Boogie Wonder Band
	27 juillet: Bullfrog

EN VENTE:  
BILLETTERIE JUSTE POUR RIRE: 845-2322  
RÉSEAU ADMISSION: 790-1245  
Entrée: 10\$  
2111, boul. St-Laurent @ST-LAURENT

